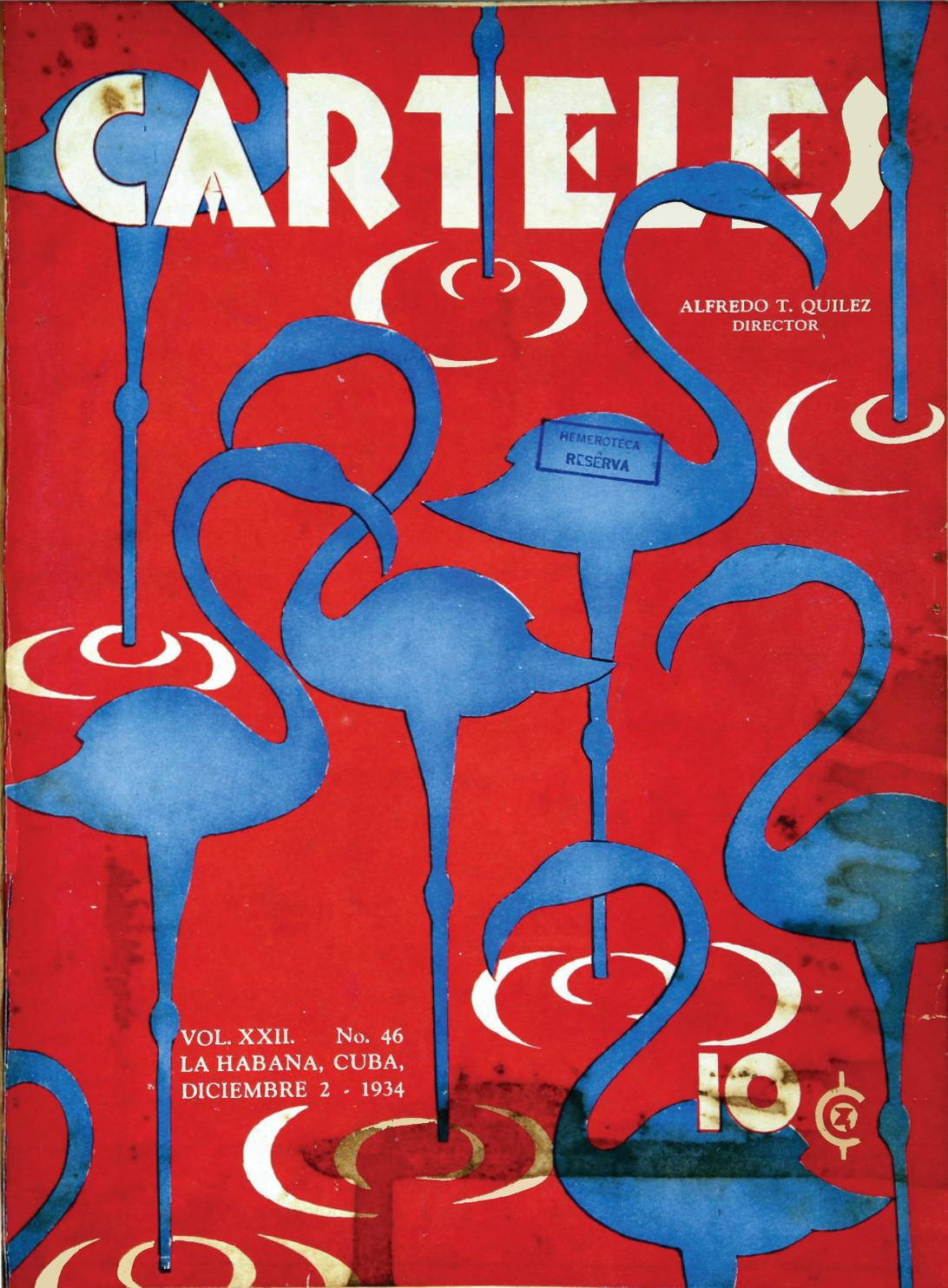


# CARTELES



ALFREDO T. QUILEZ  
DIRECTOR

HEMEROTECA  
RESERVA

VOL. XXII. No. 46  
LA HABANA, CUBA,  
DICIEMBRE 2 - 1934

10 ¢

# Más vale precaver que tener que lamentar...

*dice el proverbio.*

Si este tuberculoso, que debe hacer un gasto elevado en un sanatorio, hubiera tomado el

## Jarabe "ROCHE"

desde que comenzó a toser, no se vería obligado hoy a gastar grandes sumas y a someterse a un régimen poco agradable.



Si Ud. ve que comienza a toser, tome regularmente el

## Jarabe "ROCHE"

Si Ud. tose actualmente, compre inmediatamente un frasco y quedará sorprendido de su efecto.

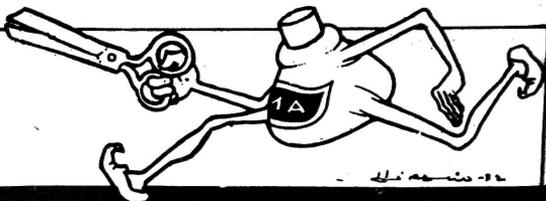
**2 a 4 cucharadas de sopa diariamente.**

**De venta en todas las farmacias y droguerías**



F. HOFFMANN-LA ROCHE & Cie.-París

# GOMA y TIJERAS

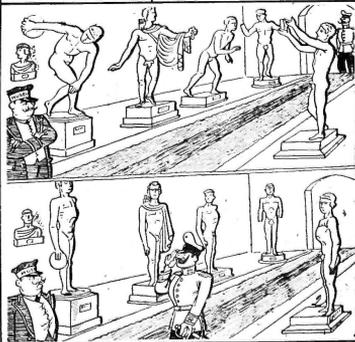
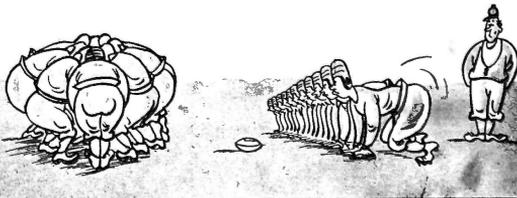
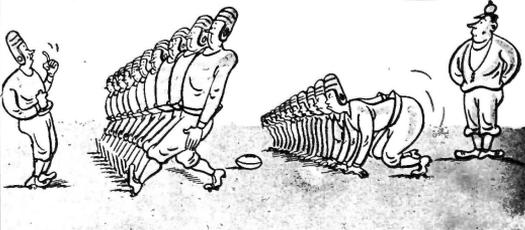


**BUENA DISCULPA**  
—¿Y a ti te parece bien traer a un baile a una muchacha para dejarla sentada en un rincón toda la noche con otro hombre?  
(De "London Opinion"—Londres).

La estrella mimada.  
—Las joyas en realidad no valen mucho: con veinte mil libras quedaré resacrida. Pero lo malo es que tenían cierto valor sentimental para mí.  
(De "London Opinion"—Londres).



—¡Fíjate, Jorge, que pronto se ha cansado de ella!  
(De "London Opinion"—Londres).



El general visita el museo.  
(De "Jugend"—Munich).

## Cuentos

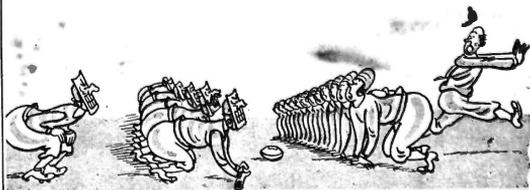
El poeta Arturo Alfonso le hacía tan poco caso al desperador que éste, cansado, le dijo una mañana:  
—¡Viejo, levántate que estoy tocando!

Lord Chesterfield consideraba la hilaridad como una cosa inconveniente y vulgar que contrasta de un modo desagradable el rostro.

—Maldie me ha oído reír desde que llegué a la edad de la razón—afirmaba.

Un estadista norteamericano, Carlos Sumner, podría haber dicho otro tanto, y se asegura que el senador La Follette no había dado el más leve signo exterior de alegría en treinta años.

Moltke y Bismarck también fueron hombres muy serios y de aspecto imponente por su gravedad.



Un nuevo método para revolucionar el "foot ball".  
(De "Judge"—New York).

# HOUBIGANT

## CREADOR DE "QUELQUES FLEURS" Y "LA ROSE FRANCE"

*...tiene especial empeño en que su firma garantice exclusivamente artículos de altísima e inmutable calidad.*

*Para ello todos los productos HOUBIGANT,—sin excepción—son fabricados en FRANCIA bajo los ojos y el control cotidiano y personal de sus creadores.*

*Selección escrupulosa de las materias primas, examen del alcohol puro de primera clase, destilación de las esencias de flores, tamización de los polvos, envase, etc..., todas las operaciones se realizan en los laboratorios modelos de NEUILLY-sur-SEINE, cerca de PARIS.*

GRACIAS A ESTA RIGUROSA POLITICA, HOUBIGANT MANTIENE ALTO Y FIRMEMENTE SU IDEAL DE PERFECCION.

# eminicidades

## El niño es así

POR RABINDRANATH TAGORE

Si el niño quisiera podría volar al cielo en este instante. Pero por algo no se va. Le gusta tanto doblar la cabeza en el regazo de su madre, y mirarla, mirarla tan densa y tan hermosa.

Sabe un sinnfin de palabras maravillosas. Pero como son tan pocos los que en este mundo entienden lo que él dice no quiere nunca hablar. Lo que anhela es aprender palabras de labios de su madre. ¿Por qué se esconde en el corazón de su madre, y cuánto más dulce que el desvalido que para pedirle a su madre el teoro de su amor?

¿Por qué sacrifico su libertad si estaba tan a gusto en la tierra de la locita nueva? ¡Ay! ¡E! sabe bien que gente infeliz tiene el esconderse en el corazón de su madre, y cuánto más dulce que la libertad es sentirse preso entre sus brazos amados!

Antes vivía en el mundo de la alegría perfecta, y no sabía llorar. Pero eligió las lágrimas; porque al con su sonrisa se ganaba el corazón anhelante de su madre, sus gemidos por cualquier penitencia le ejen un doble lazo de amor y de piedad.

## Primavera artificial

POR SANTIAGO RUSINOL

El zar tenía que ir a París por motivos de alianzas estratégicas y querían obsequiarle con fiestas realmente extraordinarias. Ni banquetes, ni revistas, ni carreras, ni arcos de triunfo le conmovieron, y balaguear tanto como una buena primavera.

Allá en Rusia, el vendor primaveral dura pocos días, apenas nacidas, se marchitan las flores; todo lo mata la nieve; por eso, para entusiasmar al zar, lo mejor era un buen paisaje florido, un derroche de flores derramado por las rampas.

Pero precisamente entonces aquellos árboles patrióticos y lamentablemente alineados por avenidas y pasos, no tenían más que nervios, troncos enjutos, sin hojas ni señal de ellas; ni los bandos ni las órdenes del Presidente de la República podían obligarles a adelantarse su florecimiento en bien de pueblo francés.

En otros tiempos habríense visto apurados, pero hoy, con todo eso del progreso y los adelantos de la industria, no había que temer. ¿Que no tenían y necesitaban una primavera? Pues la harían artificial. ¿Que no florecían los árboles? Harían flores de papel. ¿Que los árboles no tenían hojas? Pues para tales casos disponían de máquinas para recortarias, gentes para ensartarlas, dinero, paciencia y tontos bastantes para aplaudir y tomar por natural una primavera de encargo.

¡No faltaría más sino que al fin del invierno hubiesen de acordar la calma fastidiosa de la naturaleza!

Fueron manos a la obra, echaron a las tinas todo el papel que había en París; fabricaron millones de flores, y a lo largo de los Campos Eliseos vistieron todos los árboles con floración tan espléndida que si mayo se hubiese presentado de pronto no habría embudostramado brote donde plantar ni una flor, ni una hoja.

Flores de almendo ensartadas en plátanos; rosas de té en los tilos, gárganias en los castaños del bosque; así, por el estilo, y a lo largo del paseo vistieron y disfrizaron a los árboles con tal derroche de colores, que aquello fue el triunfo del progreso material, una buena lección dada a la enfadosa lentitud de esas cuatro estaciones que cada año en el mismo, una repititencia oien merceda a los árboles del paso para que aprendiesen a florecer cuando se les convenía a la patria y cuando así se ordenase el pueblo soberano.

Aquella fue la primavera moderna, una conciencia del siglo que terminábamos con la esperanza de otro mejor; aquel fue el orgullo de los que alaban en estrofas los progresos materiales. Pero ¡ay!, aquella buena gente no contaba con las leyes de la naturaleza, con el hermoilley de la naturaleza, con la maravillosa simo desroche de la obra maravillosa

que destruye, inconsciente, todos los afanes de las hormigas.

¡Quién lo había de decir! ¡Llvió! Llvió, y las flores se destrieron, y chorreando colores tronco abajo, por aquellos árboles tan adornados, tifieron de anilina toda aquella florescencia. Las flores convirtieron en almidón, las rosas ensartadas en las ramas rezumaban barniz sucio; el barro manchó a las flores de almendo; las gárganias se trapan parecían vendas en las heridas de los troncos; por todas partes chorreaban los trocitos de papel de aquella vanidad de momento.

Ya de noche, los regalos del arroyo arrastraron la pinta de flores, trituradas por las ruedas de los coches. Los trapeos, con el gancho en las manos, llenaron y se llevaron en sacos los despojos de toda aquella gran primavera inventada por los hombres.

## FASTIO

Por Ramón de Campoamor

Sin el amor que encanta,  
la soledad de un ermitaño espanta.  
¡Pero es más espantosa todavía  
la soledad de dos en compañía!

## Gratitud

TRIENTA y cinco días de reclusión en una clínica hacen preguntarme al recomenzar este labor: ¿Pueden decirse cosas optimistas atravesando aún una jornada de dolor? Quizas en un principio, cuando fuerzas mayores me arrastran hacia este retraimiento, pudo impresionarme sintiendo que se quebraban todas las defensas de mi cuerpo, cuando de antemano tempestades enormes me habían sacudido también por dentro.

¿Pero sabes en qué he pensado, lectora, cuando me sentí rendir? En nada más que en ti, a quien después de mi letargo físico y no por cierto libre de sentimientos que persisten y quizás hasta cuando, pero he despertado, digo, porque no me engañaron las convicciones que llevo dentro, hasta el dolor se viste de rosa cuando lo miramos sonriendo, obedientes a aquel que nos dice que no nos hacemos para el placer y sí para la prueba, pero que ésta no ha de sentirse áspera si a las quejas del cuerpo responde el bálsamo del espíritu. Yo lo he buscado con afán en mis días de enfermería y en mis noches de insomnio y algo más allá parece tenderme los brazos y decirme con estímulo: ¿Qué importa esto si crees en algo más que la materia? De tanto conversar conmigo misma para hallar serenas de consuelo, es que me ha surgido este renacer de alientos y este mi afán persistente para volver a mis cuartillas y por charlar instintivamente con todos los que me aprecian. ¿Aprecio?, me ha preguntado alguien que se siente escéptico aún frente a mi confianza, y yo que he visto llegar días tras días hasta mi cuarto de la clínica manos de amigos, rostros queridos y hasta la que es más dulce, mucho a quienes nunca vi, pero que dicen que verme por lo que escribo, le replico rápida: Si que lo creo, y cada vez más. La vida no es dura ni aun en lo más álgido del dolor mientras se da y se recibe amor.

Fuera, en la calle, en el trajín, es difícil reconocer hoy quién nos aprecia, porque están vibrantes todas las pastones, pero en este "bureau" de trabajo que me ha dejado el sufrimiento, la cama de un centro médico, si pueden calificarse los visitantes: nadie llega a buscar favores, nadie espera encontrar placeres, ni aun el rostro puede sonreír siempre que se desea, y sin embargo, el mío no ha podido cerrarse a estas sonrisas, porque si han llorado amarguras junto a las pruebas de afecto me ha vuelto a florecer el optimismo.

LEONOR BARRAQUE.

## NOCTURNO

Por José Asunción Silva

Una noche,  
una noche toda llena de murmullos, de perfumes y de música de alas,  
una noche  
en que ardían en la sombra nupcial y húmeda las lucertignas fantásticas,  
a mi lado lentamente, contra mi ceñida, toda muda y pálida,  
como si un presentimiento de amarguras infinitas  
hasta el más secreto fondo de las fibras le agitara,  
por la senda floreada que atraviesa la llanura  
caminabas,  
y la luna llena  
por los cielos azulesos, infinitos y profundos esparcía su luz blanca,  
y tu sombra  
fina y lánguida,  
y mi sombra, proyectada,  
por los rayos de la luna proyectada,  
sobre las arenas tristes  
de la senda se juntaban,  
y eran una,  
y eran una,  
y eran una sola sombra larga,  
y eran una sola sombra larga,  
y eran una sola sombra larga...  
Esta noche  
solo el alma  
llena de las infinitas amarguras y agonias de tu muerte,  
separado de ti misma por el tiempo, por la tumba y la distancia,  
por el infinito negro  
donde nuestra voz no alcanza,  
mudo y solo  
por senda caminaba...  
Y se oían los ladridos de los perros a la luna,  
a la luna pálida,  
y el chirrido  
de las ranas...  
Sentí frío. Era el frío que tenían en tu alceba  
tus mejillas y tus sienes y tus manos adoradas,  
entre las blancuras niveas  
de las mortuorias sábanas.  
Era el frío del sepulcro, era el hiel de la muerte,  
era el frío de la nada.  
por los rayos de la luna proyectada,  
iba sola,  
iba sola,  
iba sola por la estera solitaria;  
y tu sombra esbelta y ágil,  
fina y lánguida,  
como en esa noche fibra de la primavera,  
como en esa noche llena de murmullos, de perfumes, y de música de alas,  
se acercó y marchó con ella,  
se acercó y marchó con ella,  
se acercó y marchó con ella... ¡Oh las sombras enlazadas!  
¡Oh las sombras de los cuerpos que se juntan con las sombras de las almas!  
¡Oh las sombras que se buscan en las noches de tristezas y de lágrimas!...





A cargo de Luis Sáenz

CURIOSIDADES CIENTIFICAS

MARAVILLAS DE

LA INGENIERIA

SOLUCIONES  
A los pasatiempos del número anterior:

A la charada gráfica:  
COORONADO

Al crucigrama:

|   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| C | A | R | T | E | L | E | S | M | A | T | O | N |   |
| O | R | I | O | N | E | L | I | M | O | N | E | R | O |
| P | A | E | O | A | R | A | T | A | A | N |   |   |   |
| A | L | C | O | M | A | L | O | N | A |   |   |   |   |
| L | D | I | L | A | T | A | P | A | N | A |   |   |   |
| A | O | I | P | O | D | O | S | I | N | G |   |   |   |
| Y | R | A | V | O | A | B | A | S | A | L |   |   |   |
| T | I | S | O | L | E | N | E | R | O |   |   |   |   |
| I | D | A | S | A | N | S | I | N | E | R | O |   |   |
| S | E | T | A | S | O | L | I | D | O | S |   |   |   |
| Z | O | N | A | N | A | D | A | B | A |   |   |   |   |
| S | E | N | A | S | A | R | A | N |   |   |   |   |   |
| A | C | E | M | A | D | E | P | E | L |   |   |   |   |
| B | A | R | A | J | A | R | A | Z | A | B | O | N | O |
| E | N | E | R | O | A | R | A | G | O | N | E | S |   |

PROBLEMA

Un cocinero llamó a sus tres pinches y les dijo: Tengo en esta caja un cierto número de huecos que ustedes tendrán que averiguar si quieren ganar un premio. Para ello les diré que si al primero de ustedes le doy la mitad de los huecos que tengo en la caja más medio hueco, si al segundo le doy la mitad de los que quedan más medio hueco y si al tercero la mitad de los restantes más medio hueco, me habrá quedado sin ninguno, advirtiéndoles que para esta curiosa división no tendré necesidad de partir ningún hueco. ¿Cuántos huecos tenía el cocinero en la caja?

CHARADA GRAFICA



PROBLEMA  
SI EL TERCIO DE 6 FUE-  
RA 3 CUANTO SERIA EL  
CUARTO DE 20

El ansia eterna de superación, la inquietud espiritual de ir más allá que tiene el hombre la plasma en los momentos que a través de los siglos construye y que, como símbolo de su genio, demuestran el anhelo humano de ir hacia arriba y erocar la inmensidad de lo desconocido.

Ya los faraones, hace miles de años, mostraron este anhelo y dejaron su famosa Gran Pirámide, que se eleva a 451 pies de altura. El más alto minarete de El Cairo llega hasta los 280. El campanile de Cremona tiene 396. La basílica de San Pedro alcanza 435. La famosa catedral de Colonia sube hasta los 512. El monumento de Washington escala los 555 pies, y por fin la célebre torre Eiffel mantuvo el récord mundial de altura, desde 1888 hasta 1930, con 1,024 pies, superando a muchos rascacielos de construcción posterior a ella, como el Metropolitan Life, de 657 pies, el Woolworth Building, de 767 pies, el Lincoln Building, de 673, el Manhattan Building, de 927 pies. El año 1930 se termina el edificio Chrysler y se coloca a la cabeza del mundo con 1,046 pies de altura, pero su reinado duró poco. El 1º de mayo de 1931 se inauguró el Empire State, que se eleva a 1,250 pies del nivel de la calle, constituyendo el símbolo más majestuoso de las audaces aspiraciones humanas.

El día 30 de agosto de 1929 se publicaron los planos de construcción del monumento que había de asombrar al mundo. El 1º de octubre del mismo año se comenzó la demolición del antiguo hotel Waldorf Astoria en cuyo solar había de erigirse el edificio. El 12 de marzo de 1930 la demolición del hotel había terminado. El 1º de marzo se colocó el primer lingote de acero. El 5 de junio se colocó la primera piedra exterior. El 13 de noviembre de 1930 quedó terminada la construcción y comenzaron las instalaciones interiores, y el 1º de mayo de 1931 se inauguraba públicamente.

Se calcula que a diario suben a la torre del edificio para visitarla unas 40,000 personas. En las oficinas hay capacidad para 25,000 personas. Se calcula

que entre las personas que puede haber en las oficinas y los visitantes del edificio éste contenga diariamente unas 80,000 personas. Es decir, toda una población.

El Empire State está situado en la Quinta Avenida entre las calles 33 y 34. Tiene un área de 2,158,000 pies cuadrados. Todo el edificio contiene 37,000,000 de pies cúbicos. Bajo tierra tiene 2 pisos y sobre el nivel de la calle 102 pisos más. El acero empleado en la construcción pesa 80,000 toneladas, sin contar con las columnas básicas, algunas de las cuales pesan 5,000 toneladas. Trabajaron en la construcción 2,500 hombres constantemente, y a veces trabajaron hasta 4,000 hombres. Cuando el Empire State está encendido consume 3,500 kilovatios por hora. Se han instalado en el edificio más de 17,000,000 de pies de cable para teléfonos y telégrafos. Tiene 5,400 ventanas. Se emplearon 10,000,000 de ladrillos y tiene para el servicio del edificio 770 empleados.

Hay 63 ascensores para personas y 4 para carga. Los cables empleados para los ascensores tienen una longitud de 1,172 millas. Hay 5,000 teléfonos instalados y 350,000 lámparas eléctricas. En los ascensores hay 1,232 proyectos.

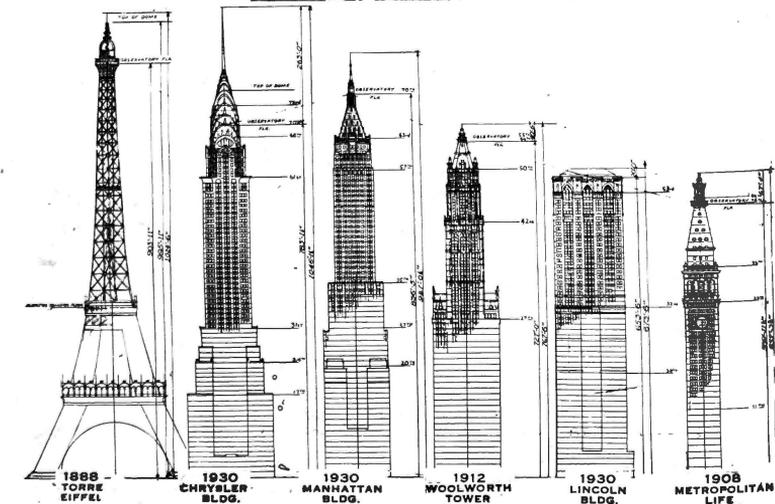
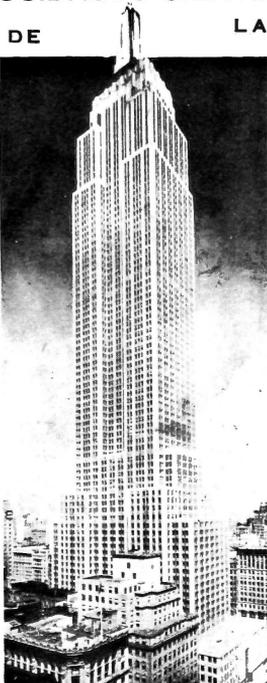
Antes de decidir el proyecto del edificio se rechazaron 15, y el número 16 fue el que se aprobó y que se conoce con el nombre del "Proyecto K".

El Empire State, construido en corto espacio de tiempo, es una prueba palpable, una manifestación evidente de organización y eficiencia.

Por las noches la visión del edificio iluminado, elevándose en la oscuridad, es inolvidable. Tiene algo de fantasmagoría, algo de cuento de hadas realizado.

¿Qué pensaría Icaro al ver este edificio que va hacia el cielo, sin que los elementos detengan su reto audaz al espacio?

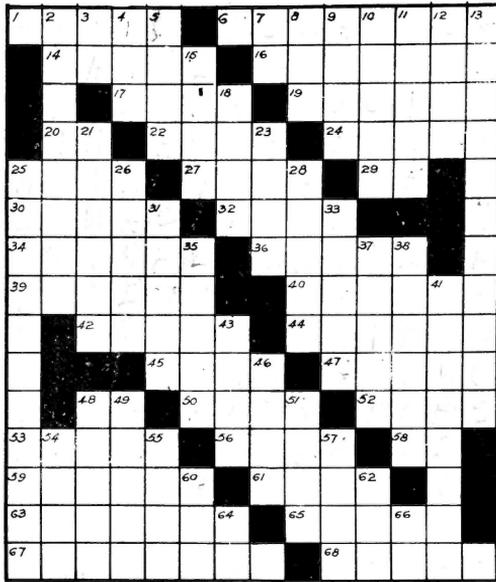
Claro que los americanos no van hacia arriba con cera, sino con acero y cemento.



# CRUCIGRAMA

**Horizontales:**

- 1—Quejido de una embarcación.
- 6—Relativo al agua.
- 14—Persona que adiestra elefantes.
- 16—Subir más alto.
- 17—Pronombre.
- 19—Satisfacer.
- 20—999.
- 22—Cruz en forma de X.
- 24—Sagrada.
- 25—Ligero.
- 27—Instrumento musical.
- 29—Nordeste.
- 30—Carros.
- 32—Atole.
- 34—Reino de la naturaleza.
- 36—El diablo de los hebreos.
- 39—Dibujo rápido a grandes rasgos.
- 40—Defectuosa.
- 42—Físico eminente.
- 44—Dad entusiasmo.
- 45—Habitación de las aves.
- 47—Sin levadura.
- 48—Nota.
- 50—Fluido.
- 52—Sumo sacerdote judío.
- 53—Herótico.
- 56—Color.
- 58—Símbolo del arsénico.
- 59—Escudo redondo.
- 61—Salida de un astro.
- 63—De operar.
- 65—Enero.
- 67—Nombre femenino.
- 68—De acesar.



**Verticales:**

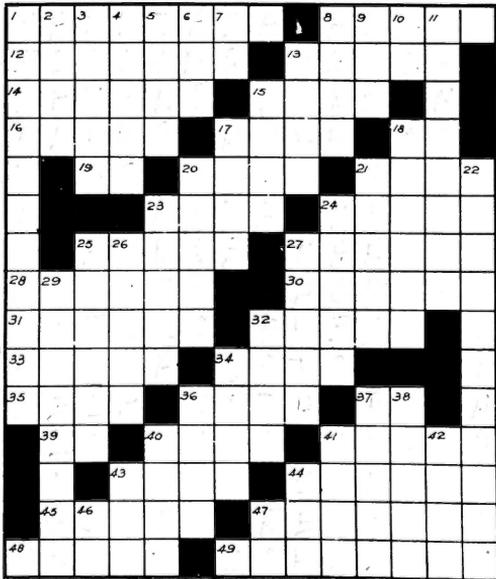
- 2—General de Alejandro.
- 3—Diptongo.
- 4—De relir.
- 5—Adorno.
- 7—Símbolo del cromo.
- 8—Vocal (Pl.).
- 9—Agarraderas.
- 10—Ave.
- 11—Especie de cabra.
- 12—Retroceder.
- 13—Que viva en suma pobreza.
- 15—Nombre femenino.
- 18—Organización socialista americana.
- 21—Lenguaje de gestos.
- 23—Capas.
- 25—Lanceros.
- 28—Pasas la lengua.
- 29—Arteria importante.
- 31—Satanas.
- 33—Bejuco.
- 35—Agrupación.
- 37—Brezco.
- 38—Grabado.
- 41—Clase de tela (Pl.).
- 43—Animadversión.
- 46—Infierno.
- 48—Dirigente.
- 49—Orilla de la calle.
- 51—Nombre de letra.
- 54—Sacerdote ruso.
- 55—Rey de Suecia.
- 57—Viejón de Sicilia.
- 60—De este modo.
- 62—Vocal. (Pl.).
- 64—Preposición.
- 66—Nota.



# CRUCIGRAMA

**Horizontales:**

- 1—Cantidad de tierra recogida con la pala.
- 8—Tablero contador.
- 12—Administrador eclesiástico.
- 13—Fruta que no ha madurado.
- 14—Nombre de varón.
- 15—Sengo.
- 16—Perro, cruce de dogo y mastín.
- 17—Fruto del moral.
- 18—101.
- 19—Preposición.
- 20—Mágica.
- 21—Vaso sanguíneo.
- 23—Planta.
- 24—Ciudad de Italia.
- 25—Pueblo de Cuba.
- 27—Especie de cigüeña.
- 28—Juego de naipes.
- 30—De acudir.
- 31—Ladronzuelo.
- 32—Fruta.
- 33—Cuerpo orgánico amoniacal.
- 34—Terreno acotado.
- 35—Tela fina.
- 36—Prueba.
- 37—Nombre de letra.
- 39—Artículo.
- 40—Burlo.
- 41—De talar.
- 43—Número.
- 44—Composición poética.
- 45—Agrío.
- 47—Adornar.
- 48—Metal.
- 49—De la naturaleza del coral.



**Verticales:**

- 1—Conjuntos de pelos.
- 2—Canoa india mejicana.
- 3—Vajilla (Pl.).
- 4—De pequeña estatura.
- 5—Cuadrípodo rumiante.
- 6—Duelo.
- 7—Nota.
- 8—Superficie.
- 9—Omnibus.
- 10—Prefijo.
- 11—Andaba.
- 13—Nombre femenino.
- 15—Rama.
- 17—Influsión.
- 18—Embocada.
- 20—Malestar.
- 21—Humor maligno.
- 22—La que anuncia.
- 23—Ornamento religioso.
- 24—Héroe de la independencia de Cuba.
- 25—Derrotado, vencido.
- 26—Rocas desmenuzadas en granos finos.
- 27—Nombre femenino.
- 29—Flor (Pl.).
- 32—Fotografía.
- 34—Arbusto.
- 36—Fruto del cocotero.
- 37—Azuacillo.
- 38—Sustancia resinosa.
- 40—Manera.
- 41—Adorno de la cabeza.
- 42—Amarran.
- 43—502.
- 44—Verbo sustantivo.
- 46—Centímetro.
- 47—letra griega.





Una LIMA hecha por un preso con agujas robadas, pedazos de madera y cordales. El recluso cortó con ella los barrotes de su celda.



Los **LOROS** son los únicos animales que al abrir la boca levantan la mandíbula superior además de bajar, como los otros, la inferior.

# LEALO VEALO

**LAURA INGALLS** es la única mujer que ha volado sola por las tres Américas, cubriendo 27.353 kilómetros, en 1934.



Los **GRIEGOS** antiguos creían que sus dioses habitaban el monte Olimpo, situado en Grecia.



En Roma circulan muchas monedas **FALSAS**, perfectamente imitadas, de las romanas antiguas, para los turistas.



La **MANGOSTA**, destacada comedora de serpientes venenosas, consume el cuerpo entero de su víctima, con veneno y todo.



La vestal romana que violaba su voto de castidad era **ENTERADA VIVA**.



Los indios americanos pobres sólo usaban la lana de guanaco. La de vicuña era para los poderosos, que condenaban a **MUERTE** a los que se atrevían a usarla.



Después de haber amado a muchas mujeres, **GOETHE** se casó con Cristina Vulpius, hija de un oscuro empleado. La conoció un día en la calle y la tuvo por concubina varios años.



En el **MONTE SUAVE** (España), existe gran cantidad de caballos salvajes cuyo pelaje es abundantísimo.

En Nueva Guinea británica hay **ANTROPOFAGOS**. Aquí se ve a dos de ellos en su choza con sus símbolos religiosos.



# EL EJERCICIO QUE CONVIERNE AL NIÑO

"Amad a la infancia, favoreciendo sus juegos, sus placeres, su instinto de amar".  
J. J. Rousseau.

**H**AY que poner cuidado sumo en los ejercicios del niño, no sea que queriendo hacer atletas prematuros hagamos su desgracia interrumpiendo su desarrollo normal. Otras veces fomentando ejercicios demasiado violentos, y sin tener en cuenta la resistencia, estado orgánico y fisiológico de cada niño, podemos ocasionarles graves trastornos.

Y sin embargo, podemos decir que el ejercicio bien administrado más que conveniente "es necesario al organismo para su equilibrio perfecto. Ya en 1768, Tissot decía, al hablar de los efectos del ejercicio, que sus efectos principales son: "Fortifica las fibras, mantener los fluidos en estado conveniente, despertar el apetito, facilitar las secreciones, particularmente la transpiración, y producir una sensación agradable y una corriente saludable por todo el sistema nervioso".

Hoy la ciencia moderna, aplicando estos conceptos al niño, la necesidad imprescindible que tiene de actividad, de ejercicio, de movimiento. Y todos sabemos ya la asociación y la solidaridad pudiéramos decir que guardan entre sí las partes del organismo. Todo movimiento supone antes una orden, un mandato que parte del sistema nervioso; la orden viene por los nervios y llega al músculo haciendo que se contraiga, que se mueva. Pero para contraerse tiene que apoyarse en algo, que son los huesos, los cuales se unen unos a otros por medio de articulaciones; aquéllos trabajan y éstos se activan cuando el músculo así lo necesita para realizar su misión de acortarse. Pero estos músculos no son casa aparte que proceden independientemente, por cuenta propia, sino que unos tienen relaciones de estática y otros de dinámica con los demás, y cuando cualquiera realiza tal función, allá vienen nuevos músculos a trabajar, en su misma finalidad o antagonicamente, respondiendo a leyes de equilibrio. Por los músculos, como saben ustedes, marchan las arterias y las venas, encargadas aquéllas de llevar la nutrición en forma de sangre a todo el organismo, y éstas de retirar del mismo los residuos de

la desasimilación. Si el músculo trabaja, por tanto, necesita de más combustible, que como tiene que tomarlo de la sangre, exigirá que llegue más rápidamente, para que sea mayor la cantidad de que disponga. Y cuando esto sucede a un grupo determinado de músculos, repercute la actividad circulatoria en todo el torrente sanguíneo, a la que sigue como consecuencia necesaria el que la respiración se activa y entra en los pulmones mayor cantidad de oxígeno, el gran agente vivificador de todas las funciones orgánicas.

El ejercicio tiene características según la época de la vida en que se emplee, y las condiciones individuales de cada uno también lo determinarán.

Cada edad tiene sus ejercicios, su educación física adecuada, impuestos por las características fisiológicas del individuo que se someta a ellos, porque es fácil de comprender que el ejercicio apropiado al niño de seis a doce años, no será el mismo que sirva para el de 14 a 18, ni el que sienta bien a éstos será igual al del verdadero atleta que será de los 18 en adelante, si recordamos que la fisiología es la que lo impone así, porque las funciones y sus órganos de expresión cambian según la edad, y como en el ejercicio no debe buscarse nunca más que el enfoque o activamiento de aquéllos, ellos serán los que deben marcar la línea de conducta a seguir. En el niño, de los 6 a los 13 años dominan las funciones de crecimiento; son ellas las que llenan el escenario de la vida. El sistema óseo está en plena actividad, y merece profundo respeto. Los huesos tiernos y frágiles, como dice el doctor Eleizegui, están cargándose de sustancias calcáreas,

sus células trabajan sin cesar, atendiendo al aumento de sus dimensiones y a la adquisición de solidez. Si examináramos los huesos de un niño, observaríamos en ellos unos orificios relativamente grandes y espaciados. Son el punto de entrada de unas arterias, que se llaman nutricias, precisas para que cumplan su desarrollo. Figúrate cuánta actividad habrá en ellos cuando por sitio tan pequeño han de entrar los carros de cal que le den al hueso la fortaleza necesaria. Es obra lenta. Hasta los veinte años no hay soldaduras óseas completas. Los anatómicos nos dicen que las vértebras no terminan de osificarse hasta los 25 años; en el esternón no se completan hasta los treinta; la extremidad superior del húmero, hasta los 25.

En un informe del médico jefe de la Escuela Normal de Educación Física de Tuouville se lee: "Cuando el Congreso de Educación Física de 1913 nos presentaron niños que habían sido prematura-

llas proporciones. Han venido a ser rechonchos, cortos de talla, sin gracia y sin esbeltez". Y agrega el doctor Eleizegui "Todo esto, lo achacan y lo desmientan y acróbatas, como lo de destetar a los chicos haciéndolos levantar pesos y tenerlos unas horas al día dando volatinas, son crímenes fisiológicos, que en lugar de beneficiar al individuo mejorando la raza, lo achican y lo desmientan, siempre y en todo orden de cosas los niños prodigios me inspiran una gran lástima, porque veo en ellos la víctima de la imbecilidad paterna, en ejercicios físicos sobre de punto la comiseración, pues no desearé más que un organismo torturado por un trabajo físico inoportuno y excesivo. Es someter al niño a un potro inquisitorial. Y si los huesos no se quejan por el castigo, ella larra proclaman las huellas que se han dejado en su nutrición y desarrollo".

En esta edad primera de la vida no cabe más educación física que la higiénica. El ejercicio natural que se desarrolla en los huesos, en las carreras, en los paseos, en los cantos, en aquello que imprimiendo actividad a todas las funciones orgánicas, ni descontrola unas a expensas de las otras, ni perturba la gran obra de formación que se está llevando a cabo en la intimidad de los tejidos.

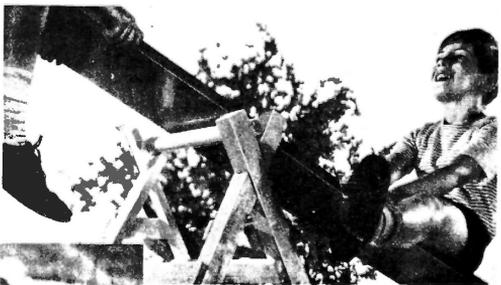
Dejad que corran y salten por propia iniciativa, en libertad completa. Una carrera hace entrar en actividad la respiración, dilata la caja torácica, recoge más cantidad de oxígeno, se activan las combustiones, se queman venenos, el organismo elimina toxinas, los músculos, todos los músculos del cuerpo trabajan, y la resultante es que el organismo entero se aprovecha del beneficio higiénico e insustituible de la actividad. Los fisiólogos sintetizan así lo que a este extremo se refiere:

Para los muy pequeños (6 a 9 años) juegos de imitación, pequeños juegos que exijan aptitudes educativas y correctivas: ruedas, paseos, marchas y cantos.

Para los medianos (de 9 a 11 años) movimientos educativos simples, pequeños juegos de imitación, marchas coreadas, natación y remo.

Para los más grandes (de 11 a 13 años), los de los anteriores, más la carrera, el salto y otros ejercicios parecidos. Pero recordando siempre que en toda clasificación se atiende a términos generales, a los cuales hay que acoplar cada caso aislado, alargando o estrechando las cifras según el valor físico del niño. Cada uno de ellos será más beneficiado por éste o el otro juego, como cada uno precisa tal o cual alimentación, que a la postre no buscamos en el ejercicio más que darle al organismo infantil una buena ración de oxígeno.

Procurar, ante todo, al niño deporte atractivo, el ejercicio físico. Con marcha, carrera y salto, pueden hacerse multitud de combinaciones, que proporcionen verdadera felicidad, en el ritmo de la salud.



Carrera, marcha, salto, pechota, juegos libres al aire libre, juegos que convienen a los niños pequeños y medianos y que les proporcionan un ejercicio beneficioso a todo su organismo, es el curso del agente principal: la alegría.





1. Una espalda de "sport" nueva.—Nótese la abertura larga desde la faja al borde de la chaqueta. Este traje es muy popular en gabardina y tropicales, para el invierno de los trópicos.
2. Una nueva faja de pantalón postiza. Vista en la Riviera este invierno.
3. Un traje "híbrido". Porque se trata de una prenda de "sport" con frente de americano, o cruzado de cuatro botones. Es un modelo americano de avance, para la primavera de 1935. Confeccionado con género muy ligero, que puede servir también para el verano.
4. He aquí un modelo de la exclusiva Quinta Avenida, que difícilmente copiarán los latinos. Los cuadros amplios representan la última expresión de la moda para "ensembles" deportivos. El pantalón, para combinar, es gris a rayas difuminadas.
5. El bombín gris jamás recibirá el "visto bueno" de la América española... 6. La elegancia deportiva del príncipe de Gales no ha hallado eco entre los hispanoamericanos...

Se queja un lector de la carencia de espíritu creativo—con respecto a modas masculinas—en toda la América española. "Hay modistos y modistas—dice mi corresponsal—que sienten el soplo estimulante de la inspiración... pero no sucede lo mismo con los sastres que tenemos". Tiene razón... pero en parte. Es necesario tener en cuenta que el modisto disfruta de una decidida facilidad: un campo sin li-

# Para el Hombre

## por Galignon

mite para la más extravagante imaginación. El creador de prendas femeninas puede ser muy fecundo en sus creaciones, ya que su pauta es la originalidad. No le sucede lo mismo al sastre que se ve obligado a ceñirse a normas conservadoras y standardizadas de corte y a una gama de colores muy limitada. Hasta el año pasado, el conservadurismo sartorial era extremista. Data de un año el liberalismo que goza el hombre en cuanto a prendas de vestir. Y sin embargo, ¿qué abismo no existe entre la libertad de la mujer y la del hombre en este sentido!

El modisto podrá ser un creador, pero no existe ninguno en la América española o en otra parte del mundo que no siga las pautas de París. Si París decreta la falda larga, no hay modisto que atreva a lanzar una falda corta. Esto es fundamental. Que un modisto conciba la idea de un modelo diagonalmente opuesto al parisino en los detalles y las combinaciones es obvio si se considera que la originalidad es la esencia de la elegancia femenina, pero el fundamento de la moda lanzada por París se mantiene incólume.

Y de igual manera que París es el árbitro de la elegancia femenina, Londres es el centro tiránico del bien vestir masculino. Nueva York compite en la actualidad con Londres en la creación de la prenda masculina, pero es indubitable que Nueva York se deja influenciar por Londres en todo... medios en las modas turbulentas y exageradas que llevan el inconfundible sello de mal gusto que se denomina Broadway.

En la prenda masculina el campo es limitadísimo,—a pesar de los nuevos esfuerzos creativos de la industria sartorial y la standardización rige la moda con singular despotismo. Por ejemplo, un hombre no puede salir a la calle con una chaqueta roja sin convertirse en un payaso urbano. El hombre tiene que escoger entre misa azul con corbata azul y zapatos negros. He ahí un buen *ensemble* informal. Si se decide por el chaqué escríbalo de nuevo y dé más detalles.

**CORFES.** La Habana.—Para ceremonia nupcial por la mañana la etiqueta es el chaqué, siempre que los vestidos y pañuelos vistan de idéntica manera. De no ser así, el traje gris claro es el apropiado. Cuello almidonado, blanco, camisa azul con corbata azul y zapatos negros. He ahí un buen *ensemble* informal. Si se decide por el chaqué escríbalo de nuevo y dé más detalles.

**MARQUÉS DE MATHA.** Santa Clara.—La indumentaria que usted desea tiene mi aprobación y hasta mi felicitación... Únicamente le diré que use el cuello almidonado, blanco, es más elegante... para ese *ensemble* suave.

**ALBERTO TAFURI.** Ciénega.—Muy complacido por su carta. Si quisiera mandar los trajes que usted pide, por darles publicidad; los creo muy interesantes para mí. Cetero... Gracias.

**M. X. C.** Cerro.—Una sección dará los modelos para invierno. *Sweaters* para invierno deben ser con mangas largas pero escogla un tipo más delgada que encuentre, pues nuestro frío no exige lanas gruesas... Los pantalones de tela no han vuelto, como ya dije. El pantalón de hoy es holgadoísimo, aunque un poco largo en el tobillo. Los pantalones franceses, el inglés en forma de libro ya está en la venta. Diríjase al administrador de CARTELES.

Existe, sin embargo, un criterio personal que, aparte de las normas fundadas por la dicta Londres, se impone en determinadas latitudes. Por ejemplo, el bombín, esa prenda pulcra y discreta que usan el inglés y el norteamericano, no tiene cabida en la América española. En nuestras latitudes esa sombría prenda de cinta pierde toda su discreción y se presta a chanzas y al ridículo. ¿Motivo? Imposible trazar su génesis; es una aversión instintiva, o acaso una oportunidad psicológica para burlar, de vez en cuando, la tiranía de Londres y el yugo de Norteamérica.

Tampoco comulgamos los hispanoamericanos con las gorras que hacen *match* con trajes grandes cuadros... aunque el mismísimo príncipe de Gales los interprete en su glorificada persona. El pararrayas, otra prenda de raíz inglesa y de elegancia en el *ensemble*, también recibe entre los hispanoamericanos su rociada de catira... a pesar de su indiscutible valor en días de lluvia...

Pero estas "pequeñas" rebeldías no pueden opacar la realidad del mando central en la moda masculina, que radica en Londres.

**EL HOMBRE CONSULTA**

*Dirija sus consultas sobre problemas de modas masculinas o fórmulas de etiqueta, hábitos, etc., a "Algonon", revista CARTELES, imprenta y papelería, 90 Habana, Cuba.*

**CASIMIRES INGLESES**

# WEST-END

## Angulo y Torano

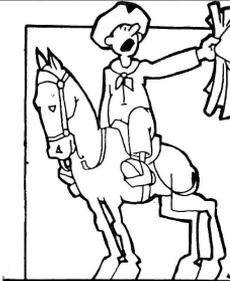
ALMACENISTAS DE PAÑOS

CUBA Y TENIENTE REY A-6879

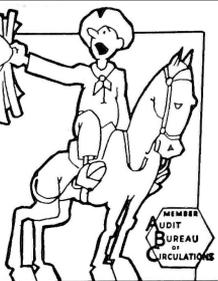
**MUSELINA INGLESA**

# GENTLEMAN

**IMPORTADORES EXCLUSIVOS DE ESTAS MARIAS**



Fundado en 1919  
 Miembro del Audit Bureau of Circulations  
 DIRECTOR  
**ALFREDO T. QUILEZ**  
 Publicado en la ciudad de La Habana por el "Sindicato de Artes Gráficas", Ave. Menocal y Penáver.—Apartado 188.—Cable y telegrafo: "Carteles".—Teléfonos: Dirección, U-1651; Administración, U-732; Redacción, U-5621; Anuncios, U-821.—Representantes exclusivos, para Anuncios, en el extranjero: Joshua B. Powers, Inc., 42nd Street, New York; 616 Ave. Sáenz Peña, Buenos Aires; 22 Rue Royall, Paris; 14 Cockspur St., Londres; 39 Unter den Linden, Berlín.—Número suelto: en Cuba, \$0.10; en el extranjero, \$0.15.—Precios de suscripción: Para Cuba, un año, \$5.00; seis meses, \$3.00. Para el extranjero seis meses, \$4.00 (Convenio Postal); un año, \$6.00; seis meses, \$3.25.—Acogido a la franquicia postal y registrado como correspondencia de segunda clase en las oficinas de Correos de La Habana.—No devuelven originales ni se mantiene correspondencia sobre material no solicitado.



**VOL. XXII. LA HABANA, DICIEMBRE 2.º de 1934 No. 46**

**JUICIOS SINTÉTICOS**

En esta columna recogeremos, cada semana, una síntesis del juicio que los lectores emitan, y que responde, previa contestación, a un criterio de mayoría. A veces responderemos cualquier carta que por su locuacidad y precisión llegue dentro del espacio de una columna y que aporte una opinión interesante y digna de ser divulgada. Rogamos a los que deseen alcanzar esta publicidad que procuren centrar sus ideas emitiendo con claridad, pero en pocas palabras, un juicio sintético.

**ADMIRADORA FERVOROSA**

"Desde niña leo esta revista y en ella aprendí a amar las cosas del espíritu. Los artículos del doctor Antigua, morales y educativos; las crónicas maravillosas de Carpentier sobre la divina Lucecita; las informaciones del perpetuo rebelde "Curioso Parlanchin", en quien identifiqué más tarde a "Unquelosabe" y en ambos a un lustre abogado, historiador y minorista, todo en una pieza; las crónicas interesantísimas sobre cinematografía, de Mary M. Spaulding, me encantaron antes tanto como me encantaron hoy las secciones "Feminidades", de la dulce Leonor Barraque; "Felicidad para el niño", de Hortensia Lamar; y tantas otras que hacen de esta revista un agente de progreso y de cultura. Los dibujos de Galindo, admirables: es un gran artista que evoca incesantemente los aspectos más bellos de nuestra vida colonial. CARTELES, a mi juicio, señalando a mi dignidad y de superación a los cubanos y en el abismo de sombras que nos rodea indica que el ideal de perfección no es una quimérica utopía".  
*Marcelina Muñoz Rodríguez, estudiante de Pedagogía, Máximo Gómez, 42, Santa Clara.*

**RADIO Y AMERICANIDAD**

"Los felicitó por el curso de inglés del cual estoy esperando el libro que anuncian para adquirirlo. CARTELES es una gran revista y realiza muy bien su función de órgano cultural. Creo que debía aparecer en sus páginas una sección sobre radio, y consagrarle, en cada número, más espacio a las cuestiones de nuestra América, pues vivimos los que habitamos en los países españoles del nuevo mundo en completo aislamiento recíproco. Creo que CARTELES, como el Puerto Rico, Honduras, etc., debía hacer con los otros países: esto es, dedicarnos números extraordinarios en el aniversario de sus fechas patrióticas".  
*Roberto Guerra Ibarra, de Trinidad Baja, 13, Santiago de Cuba.*

**VOX POPULI**

Esta sección tiende a satisfacer una necesidad: la de recoger el clamor de la calle, dando publicidad a todos aquellos asuntos que por su índole no pueden ser comentados editorialmente y que, sin embargo, comporten un beneficio o respondan a una finalidad de mejoramiento colectivo. Quejas, protestas, sugerencias de bien público y requerimientos a las autoridades, los hacemos en forma personal a admitido. Rogamos a nuestros lectores que escriban corto y claro. De lo contrario no prestaremos atención a sus envíos.

**EN PRO DEL REPARTO GARRIDO EN CAMAGUEY.** — El "Comité pro mejoramiento de Garrido" en Camaguey, viene batallando a lo largo y ancho desde hace más de doce años, por que se lleve a vista de hecho el entronque de la calle 6, de dicho barrio, a la Carretera central. Esta obra es una necesidad muy sentida en este barrio y que, de realizarse, se convertiría en un factor de progreso, ya que la parte sur y este del mismo está prácticamente encerrada y aislada. Las autoridades de Obras Públicas, por medio de un estudio que el Sr. Galindo, Calzada, calle 3 núm. 14, Garrido, Camaguey.

**ARBOLES EN LOS PARQUES.** — Creo que CARTELES haría bien en señalar la aberración de que siendo el nuestro un país tropical, las autoridades no le concedan a los árboles la importancia que merece para la salud del pueblo tiene, sobre todo en un clima tan calido como el de Cuba. Sólo existen pequeños parques en la ciudad y en sus barriadas suburbanas, y los mismos, con excepción del parque Menocal, en el Vedado, carecen de arboledas que den frescura y sombra a los paseantes. Hacer parques de cemento con bancos de mármol y césped inglés, es algo que yo no concibo. ¡No perdamos sembrar árboles en nuestros

**NO SUPRIMAN EL DESNUDO**

"Una de las secciones que más leo de esa revista, es la de los juicios sintéticos, y en ella me sorprende y mi indignación al ver que un lector pide que supriman el desnudo artístico. Yo creo que eso es una mojigatería ridícula y que no se puede nunca considerar que el arte de un bello cuerpo desnudo sea inmoral. La naturaleza no ha hecho nada impuro. Y hay menos lubricidad en una figura sin ropas que en una figura vestida a medias. Me encantan las estrellas de cine y no veo por que se deba privar a los cineastas de contemplar las formas esculturales de sus artistas favoritas".  
*Agustín Reyes, Hospital Universitario, La Habana.*

**EN FAVOR DE CAMAGUEY**

"Demuestro mi admiración por la revista CARTELES comprándola todas las semanas. No tiene una sola de sus páginas que no sea altamente interesante e instructiva. Mi sincera felicitación por el artículo publicado en el número de octubre en el cual el "Patotismo constructivo". Artículos como ese

**EN EL PRÓXIMO NÚMERO**

**UN INESPERADO ENCUENTRO**

Entre los escritores rusos consagrados después de la revolución, la Okulof es acaso de los más destacados, vigorosos y originales, por su técnica, por sus recursos imaginativos y por su aptitud para trazar, en breves rasgos, un boceto dramático. Este cuento suyo, traducido por F. de Ibarra, es de sus mejores producciones. Se narra el episodio de un coronel ruso a quien le encargan una tarea sinistrea. Y la lucha del militar entre el deber para con su credo político y el amor a su padre. Hay en este cuento un punto de culminación singularmente impresionante.

**UN ROBO FACIL**

Todos los delincuentes se creen artistas y maestros en el arte de apoderarse de lo ajeno. Y sus golpes, que preparan con método, los juzgan infalibles. En este caso vemos la aventura de un ladrón, experto en toda clase de desafueros y que concibió un plan brillante, decisivo y sin riesgo. La víctima no ofrecía peligros. Y las circunstancias eran todas favorables. Pero entonces ocurrió algo imprevisto. Y el lector debe interesarse por el desenlace de esta aventura que narra de mano maestra el escritor norteamericano William F. White.

**TRES ANECDOTAS MILITARES**

Luis de Juan Pual es un viejo escritor que se ha servido de su profesión para competir con Herodoto. Sólo que la Historia que él gusta de apresar en sus historias folklóricas, no hace deducciones ni inferencias; se limita a exponer los hechos, casi siempre a un aspecto humorístico. Y deja que el lector reflexione. Las tres anécdotas militares que aquí recoge son regocijadísimas e intervienen en ellas personas de carne y hueso muy conocidos en la vida cubana. Entérese de un duelo trágico en Columbia, de una banda militar reformada, en nombre de la estética, por el coronel Pujol, y del caso de un soldado a quien el coronel Batistá ascendió, asignándole diez galones.

**LAS SECCIONES**

Las secciones Salud y Belleza, Feminidades, Matando el Tiempo, Para el Hombre, Felicidad para el Niño, Cine, Deportes, Goma y Títeres, etc., vienen en un nuevo aspecto como la habitual información gráfica nacional y extranjera.

**UN INESPERADO ENCUENTRO**

Entre los escritores rusos consagrados después de la revolución, la Okulof es acaso de los más destacados, vigorosos y originales, por su técnica, por sus recursos imaginativos y por su aptitud para trazar, en breves rasgos, un boceto dramático. Este cuento suyo, traducido por F. de Ibarra, es de sus mejores producciones. Se narra el episodio de un coronel ruso a quien le encargan una tarea sinistrea. Y la lucha del militar entre el deber para con su credo político y el amor a su padre. Hay en este cuento un punto de culminación singularmente impresionante.

**UN ROBO FACIL**

Todos los delincuentes se creen artistas y maestros en el arte de apoderarse de lo ajeno. Y sus golpes, que preparan con método, los juzgan infalibles. En este caso vemos la aventura de un ladrón, experto en toda clase de desafueros y que concibió un plan brillante, decisivo y sin riesgo. La víctima no ofrecía peligros. Y las circunstancias eran todas favorables. Pero entonces ocurrió algo imprevisto. Y el lector debe interesarse por el desenlace de esta aventura que narra de mano maestra el escritor norteamericano William F. White.

**TRES ANECDOTAS MILITARES**

Luis de Juan Pual es un viejo escritor que se ha servido de su profesión para competir con Herodoto. Sólo que la Historia que él gusta de apresar en sus historias folklóricas, no hace deducciones ni inferencias; se limita a exponer los hechos, casi siempre a un aspecto humorístico. Y deja que el lector reflexione. Las tres anécdotas militares que aquí recoge son regocijadísimas e intervienen en ellas personas de carne y hueso muy conocidos en la vida cubana. Entérese de un duelo trágico en Columbia, de una banda militar reformada, en nombre de la estética, por el coronel Pujol, y del caso de un soldado a quien el coronel Batistá ascendió, asignándole diez galones.

**LAS SECCIONES**

Las secciones Salud y Belleza, Feminidades, Matando el Tiempo, Para el Hombre, Felicidad para el Niño, Cine, Deportes, Goma y Títeres, etc., vienen en un nuevo aspecto como la habitual información gráfica nacional y extranjera.

# La Marquesa

Rafael

Es más fácil perdonar a otros el daño que nos hacen que el que nosotros nos hacemos a ellos. Y cuando el daño que realizamos de rechazo cae en nosotros, entonces lo que sentimos es mortal rencor.

Tal era precisamente el caso de la señora Eufemia de Santí, que fuera una vez condesa soberana de Rovieto y que jurara su fe al gran capitán Colombo da Siena. Cuando él descubrió la impia traición de ella a su amor, la había abandonado, resultando que los enemigos de la condesa aprovecharon el momento para desposeerla de su feudo, daño que ella ansiaba fieramente vengar. Su odio fue ulcerando su corazón a medida que él iba haciéndose famoso, hasta que se declaró la guerra entre las casas de Anjou y Aragón por la sucesión de la corona de Nápoles, él fue nombrado capitán general de las fuerzas aliadas del papa y de los sieneses. Por entonces ella se había convertido en la esposa del septuagenario marqués de Cantalupo.

El viejo marqués, indefenso ante el esplendor de su juvenil y dorada belleza, había ignorado los rumores de desdoro que circulaban en torno al nombre de ella. Fuese sordo a las insinuaciones de que ella sólo perseguía asegurarse una espléndida viudez cuando su caprichosa naturaleza comenzó a buscar un esposo aburrido, y que gamente tolerable para su ardiente temperamento.

En efecto, él se hizo intolerable para ella por su actitud al estallar la guerra. Habiendo recibido su feudo de la casa de Aragón sus simpatías estaban con el rey Fernando. Al mismo tiempo, amante de su ocio y considerando sus años, se mantenía apartado de la lucha en el remoto Cantalupo, para exasperación de su dama. A ella no le importaba que Anjou o Aragón dominaran en Nápoles. Pero sí le importaba que crecieran las fuerzas al lado opuesto de Colombine, de modo que aquel insolente advenedizo fuera derrotado.

Grandes esperanzas de ver consumado el vicinamiento de Colombine la animaron al saber que las fuerzas de Anjou eran comandadas por Jacopo Piccinino, el famoso ruin hijo de un famoso soldado ruin, y que el rey de Francia enviaba un ejército para sostenerlo, lográndose así que Anjou tuviera mayores tropas que Colombine.

La única esperanza de Colombine parecía estar en frustrar el contacto de aquellas fuerzas, y con este propósito a la vista, se suponía estaba en Fondi, vigilando los caminos a la frontera napolitana. Pero cuando Piccinino se aproximaba, Colombine, para estupefacción de sus oficiales, no hizo movimiento alguno para disputarle el paso.

El florentino Sangiorgio, el más viejo y más experimentado de sus capitanes, aventuró protestas. A menos que Colombine se moviera rápidamente para ofrecer batalla, Piccinino entraría en tierra napolitana, lo que moralmente era igual a una victoria, y estratégicamente dejaría al ejército de Colombine, de modo fatal, mal colocado, una vez el francés desembarcara.

Colombine sacudió la cabeza sonriente.

—Todo eso es tan obvio, que lo habéis sospechado. Estad seguro de que así será... Si permito pasar a Piccinino es porque deseo que padezca. El encontrará más fácil entrar que salir. En cuanto a los franceses, no pensemos en ellos hasta que desembarquen.

Así Piccinino cruzó la frontera sin que nadie le disputara el paso, y para señalar su presencia se apoderó de varias pequeñas vias que entregó al pillaje de sus mercenarios.

Sangiorgio no había exagerado el efecto moral del hecho. Se consideró que Piccinino había eludido diestramente la vigilancia de Colombine, y gastando la superioridad de su táctica. Cuando la noticia llegó a Cantalupo, madonna Eufemia jubilosamente la utilizó como argumento para convencer a su señor a que se decidiera por Anjou. Cantalupo era un feudo importante, y si su marqués caía del lado de Anjou, la mayoría de los contemporizadores barones napolitanos seguirían su ejemplo.

El corpulento y flemático señor de Cantalupo, como la mayoría de los ancianos en su triste caso, estaba chochamente sometido a su esposa. Ansiaba satisfacerla en todos sus caprichos, por todo lo que su edad y sus crecientes achaques lo obligaban a negarle. Entonces, cuando el honor y la prudencia hacían a la vez imposible para él cumplir los deseos de ella, se comprometió a medias respondiendo que aguardaría, para ver qué rumbo tomaban los acontecimientos.

—Aguarda?—repitió ella con un atisbo de desprecio.—¿Queréis aguardar hasta que Piccinino esté ante vuestros muros?

El marqués quiso evadir una respuesta decisiva mostrándose jocoso:

—No esperaré un instante más!—sonrió atrayéndola hacia sus pesadas rodillas.—Vas a enojarte porque no soy tan tonto que me decida a hacer compromisos imprudentes? No será muy noble, pero sí cuerdo. Una de las compensaciones de la edad es que nos enseña a preferir la prudencia a la nobleza.

—Cuando Piccinino esté a vuestras puertas ¿os será valiosa la prudencia?

—Piccinino está lejos, en Benevento, y no se moverá hacia el norte. Así es que, de no deseárola nosotros, nuestra paz no será turbada.

Después de aquella conversación con su marido, la marquesa concluyó que si Piccinino no aparecía en Cantalupo, el marqués no tomaría partido. Esa misma noche despachó una carta para Piccinino. El marqués, escribiendo, era devoto de la casa de Anjou. Pero para que tomara parte en la contienda era necesario que Piccinino fuera capaz de justificar su deserción a Aragón. Por eso le urgía a hacer una demostración de fuerza en Cantalupo.

Ninguna respuesta más rápida que la del comandante de los angevinos. Cuatro días después estaba en Cantalupo con un destacamento de mil lanzas.

Con sorda angustia en su corazón el marqués mandó bajar el puente levadizo y alzar el resaca-

lo, y aguardó en el patio, al lado de su dama, para ofrecer cortes recepción a Jacopo Piccinino.

Como su famoso padre, que como el nombre indica era un hombre pequeño, Piccinino era bajo, patizambo y robusto, de facciones toscas y maneras y habla de un mozo de caballos. Sin embargo, se dijo que aunque un poco fastidiosa, le agradaba la exquisitesz de madonna Eufemia. Ella lo aduló desde la misma hora de su llegada. En la primera noche de su visita, mientras estaban en la mesa ella ensalzó, como si se tratara de un gran hecho de armas, la forma en que él había burlado a Colombine cruzando la frontera napolitana.

El marqués se contraía como si padeciera de algún dolor, con una falsa sonrisa en los labios, mientras Piccinino se envanecía en las palabras de aquella encantadora mujer. Hablaron de Colombine. Madonna juró que el toque

a muerto de su fama ya había sonado.

Piccinino se mostró desdenoso —¿Qué es su fama? ¡Una burbuja aventada por insolente fortuna!

—Eso mismo, eso mismo!—confirmó ella calurosamente.— Pero en vos, ser Jacopo, él encuentra un maestro del arte de la guerra que barrerá esa burbuja. Vuestra maestría ya la ha padecido él en los primeros pasos de la campaña.

Jacopo reverenció, intoxicado por el halago. Luego, tocado de ligera modestia, se volvió al marqués y dijo:

—El recibimiento que me habéis brindado en Cantalupo, mi señor, facilitará mi campaña.

El marqués gruñó su conform-



# de Santa Catalina

## Sabatini

dad con un hecho que era un tormento para su alma. Luego, para satisfacción de su secreto rencor, dijo:

—Aunque pienso, señor, si no sería más valioso para vos quedaros en vuestro campamento que venir a Cantalupo. Creo que aquí perdéis más de lo que ganáis.

Piccinino frunció el ceño.  
—Sé lo que significáis. Pero no estamos sino a dos días de Benevento, y puedo gastar algún tiempo hasta que desembarque el francés. Cuando eso suceda, se verá que Nápoles está entre sus tropas y las mías, como una nuez lista para ser abierta entre dos piedras. En cuanto a Colombino da Siena, a menos que su compatriota Santa Catalina haga un milagro para él, comprenderá en-

tonces el alcance de la derrota que sufrió cuando burló su vigilancia. Las batallas, mi señor, son ganadas por la posición. Y tan bien colocado yo estoy, que esta batalla antes de ser peleada ya está ganada.

Rió, y madonna rió con él.  
—En tanto—siguió—puedo esperar aquí, en ocio, hasta que me avisen que el francés ha tomado tierra.

Como las Julidas del señor de Cantalupo permanecieron inmóviles, la señora repuso por él:

—Y aquí, señor, tenéis leales y cordiales amigos que tratarán de endulzaros el tedio de vuestra espera.

—En vuestra presencia, madonna, hasta el tedio es divertido. Aquel hombre pesa a ser desagradablemente patizambo tenía pretensiones de galanteador, y no era tan lerdito para no apreciar en madonna Eufemia un objeto merecedor de su empeño. Tan

dulce, frágil y joven ella parecía, y tan sutilmente ella le mostraba su satisfacción, que bien pronto en su estancia en Cantalupo Piccinino se sintió apasionado por ella.

El marqués, observando el ruflanesco flagranté galanteo del soldado, surgió al fin del fondo de su surtida a amonestar a su mujer severamente.

Ella agitó su dorada cabeza, y su tono fué insolente:

—¿Estáis en posición de defenderme de él? Si a pesar de vuestras palabras, no lo estais, soy yo el que debo usar las armas que poseo para conservarlo dentro de los límites. En resumen, señor, por lo que a vuestra lealtad respecta, contemporo, recordando vuestra doctrina de que vale más la prudencia que la nobleza.

El infortunado marqués bramó, exasperado, mientras ella desdeñosa de su cólera, salía para mostrarse cada vez más accesible al *condottiere*. Cuando, al final de la semana, el ardor de Piccinino se hizo insistente, ella lo contuvo con una promesa:

—Probadme primero vuestro valor, ser Jacopo.

—¿Qué prueba os satisfará, mi Eufemia?

—La derrota y captura de Colombino. Entonces, yo no sería tarda en recompensar vuestro valor.

Un hombre menos vanidoso que Piccinino hubiera percibido en aquella condicional el secreto de la oferta de aquella dama. Eufemia no se entregara a él por amor, sino por odio a Colombino.

—¡Por el nombre de Dios!—juró Piccinino.—¡Echaré su esqueleto a vuestros pies!

Y para dar mayor fuerza a sus palabras avanzó, tomándola en sus hambrientos brazos.

Pero la hermosa rubia eludió su beso con una carejada.

—Dejad la recompensa—bromeó—para cuando la ganéis, capitán.

Estaba todavía ella estrujada en sus brazos cuando el marqués llegó junto a ellos. El espectáculo lo tornó blanco. Habló ahogado por la pasión:

—¡Llévate vuestras demandas más allá de todo límite!

El *condottiere* se conmovió de risa.

—¿Poneis ante vuestro huesped tentador manjar para luego criticar su apellido?—interrogó; y se alejó fanfarronamente.

El marqués tragó aquella impúdica burla, y con agonía de vergüenza interrumpió a su mujer. Ella lo interrumpió:

—¿Es culpa mía que él me abrazara a la fuerza? ¡Vos visteis que luchaba por desprenderme!

—Vi también que reíais mientras luchabais, lo que es una forma descarada de invitar a un hombre a que se aproveche aun más.

Sarcásticamente replicó la marquesa:

—¡Vuestros años no os autorizan a insultar a una mujer porque os dejan incapaz de protegerla!

Y diciendo tal, se alejó desdenosamente.

Placentera, aunque tantálleamente, Piccinino pasó aquellos días de octubre en espera del desembarco del francés. Tiempo tendría para retornar a Benevento y moviéndose a la par que los fran-

ceses coger a Colombino en medio y destrozarlo.

Fero Piccinino olvidó, mientras languideaba bajo el prometido. Picras sonrisas de la marquesa de Cantalupo, considerar lo que Colombino pudiera estar haciendo.

En su campamento de Fondi, indiferente a las críticas, Colombino aguardaba también, y mientras aguardaba, se alegraba. Sus espías llevarle noticias de que el ejército angevino holgaba en Benevento, en ausencia de su jefe que estaba en Cantalupo. Aunque Colombino no acertó a comprender aquella visita, sí comprendió el acampamiento. Pero no se movió hasta que sus exploradores le avisaron que las galeras francesas anclaban en el golfo de Gaeta.

Entonces sí se movió. Levantando el campo, espasmo sus tropas ocultas por el monte Petrella, por las vertientes de la boca del Minturno, por donde el francés desembarcaba. Velando su presencia, los dejó tomar tierra: eran unos ocho mil hombres, entre jinetes e infantes, espléndidamente equipados. Una vez en tierra, Colombino lanzó su fuerza sobre ellos. Los franceses, cogidos por sorpresa, lucharon desesperadamente, pero en vano. Al cabo de cuatro horas de sin igual batalla, llegó el final: Ivés de Bressan, comandante francés, se rindió con los cinco mil hombres que le quedaban de su destrozada fuerza.

Despojados de armas y armaduras, sus caballos y equipos incautados, los prisioneros fueron puestos en marcha hacia Roma.

—¡Una vez más Colombino se había hecho digno de su fama!

—Esto—dijo Colombino a sus capitanes—elimina una de las dos mieles entre las que íbamos a ser triturados. Aprovechemos la situación. Tú, Caliente, saldrás en seguida para Nápoles con una carta que escribiré a Fernando de Aragón. Permaneceremos aquí esta noche. Mañana marcharemos; y toda Italia podrá ver si Colombino da Siena fué burlado cuando Piccinino lo eludió en las fronteras del reino.

En la niebla de una lluviosa noche, dos días después de la batalla de Minturno, un correo saltaba de la reverenda cabalgadura en el patio del castillo de Cantalupo y ansiosamente preguntaba por el capitán de los angevinos. Sucedió que en ese momento el marqués estaba en el cuartel de la guardia y oyó la llamada. Sucedió también, que había solamente hombres suyos en el patio. El mantenía en Cantalupo una guarnición de unos cincuenta hombres.

Caminando bajo la lluvia, el marqués condujo al correo puertas adentro para mostrarle de sus cartas y proveer a sus urgentes necesidades, donde no fuera oído por nadie. Y esa noche en la cena, y en los días que siguieron, una sonrisa pareció escondida en las comisuras de los labios del señor de Cantalupo.

Cuatro días después, una noche, cuando messer Piccinino cenaba con el marqués y la dama, fué sorprendido por la presencia de Fielido, uno de los oficiales de los cuarteles de Benevento.

Messer Fielido habló al *condottiere* ataviado con una *houzelade* de tercolpet rojo. Era un Piccinino.

(Continúa en la Pág. 58.)



Ilustración de W. S. Mithson Broadhead



# COSAS que PASAN



**DEMASIADO OCUPADA PARA RECIBIR UN MILLÓN.**—Nancy LEITER, ex niña de un colegio norteamericano y heredera de una rica familia de Chicago, recibió el día 14 de noviembre el aviso de que, habiendo cumplido los 17 años, podía pasar por el banco a recibir la cantidad de \$1 millón que le correspondía como herencia de sus abuelos. Miss Leiter contestó que estaba demasiado ocupada con sus estudios y que ya tenía cuando llegarán las vocaciones.

**RESULTADOS DE UNA DERROTA.**—La distribución tradicional de los escaños en el Senado norteamericano ha tenido que ser modificada después de las últimas elecciones, en las que el partido republicano sufrió la derrota más grande que se recuerda en la historia de los Estados Unidos. Para evitar que los nuevos senadores demócratas tengan que sentarse en el lado de los republicanos se trasladó hacia la izquierda toda una fila de pupitres, quedando así destruida la simetría tradicional de la Alta Cámara.

**LA CIENCIA VENCE A LA POLIOMIELITIS.**—El doctor William H. PARK, director de los Laboratorios de Higiene Pública de New York, que ha logrado la inmunización positiva contra la poliomielitis o parálisis infantil, aparece en esta fotografía inyectando su suero a un niño. Es de esperarse que la Sanidad cubana utilizará inmediatamente el descubrimiento del doctor Park para erradicar de Cuba la terrible enfermedad que tantos estragos está haciendo en nuestra población infantil.



**EL AUTOGIRO VUELVE A SIMPLIFICARSE.**—El ingeniero La Cierwa, inventor del autogiro, simplifíco hace algún tiempo su aparato, reduciendo los instrumentos de control a una sola palanca, que actúa sobre la posición de las alas. Ahora acaba de hacer una nueva simplificación suprimiendo las alas. En la fotografía aparecen dos autogiros, uno moderno (a la izquierda) y otro del modelo anterior. Con la nueva simplificación el autogiro pasa a ser el avión más sencillo y fácil de manejar que hoy existe.



**SIGUEN LOS MATRIMONIOS DE PRUEBA.**—Lillian LAMONTE, de la mejor sociedad de California, y Fred McMURRAY, acaban de anunciar su "matrimonio de prueba". El compromiso es extraño, porque ambos desean probar primero sus afinidades antes de casarse legalmente, si es que llegan a ello.



(Fotos International).

# Cuando los Cerezos NO FLORECEM.



## **PANTALEIMON Romanoff**

*Versión de F. Delbariábal Ilustración de A. Quiñodo*

**P**ARECE que nunca hubo tan magnífica primavera. —Pero, querida Veruska, me siento triste. Triste, enferma, como si hubiera realizado algo malvado...

Tengo en la ventana de mi hospedaje una botella quebrada por el gollete y una pequeña rama de cerezo marchita y desgajada en ella... Y cuando miro a esa botella, siento deseos de llorar.

Me sentiré valiente y te lo contaré todo. Verás. Ultimamente, hice conocimiento con un camarada de distinta Facultad. Estoy muy lejos de todo sentimiento, como si diría. Muy distante también de mi perdida inocencia y aun más de falta de conciencia de mi primera caída. Pero hay algo que

me parece equivoco, poco claro, confuso todavía.

Te contaré más tarde, sin falso pudor, cómo ocurrió todo. Pero primero que nada, quiero dirigirte algunas preguntas.

Cuando tú y Pablo se unieron por primera vez, ¿no deseabas que tu primer día de amor fuese una especie de día festivo diferente a todos los demás?

Por ejemplo: habría sido humillante para ti, en ese festivo día de primavera de la vida, salir con los zapatos sucios o usar una blusa rota. Te pregunto a ti, porque todos mis conocidos, especialmente las personas de mi edad, miran este asunto de modo diferente. No parezco tener el suficiente valor

(Continúa en la Pág. 60)

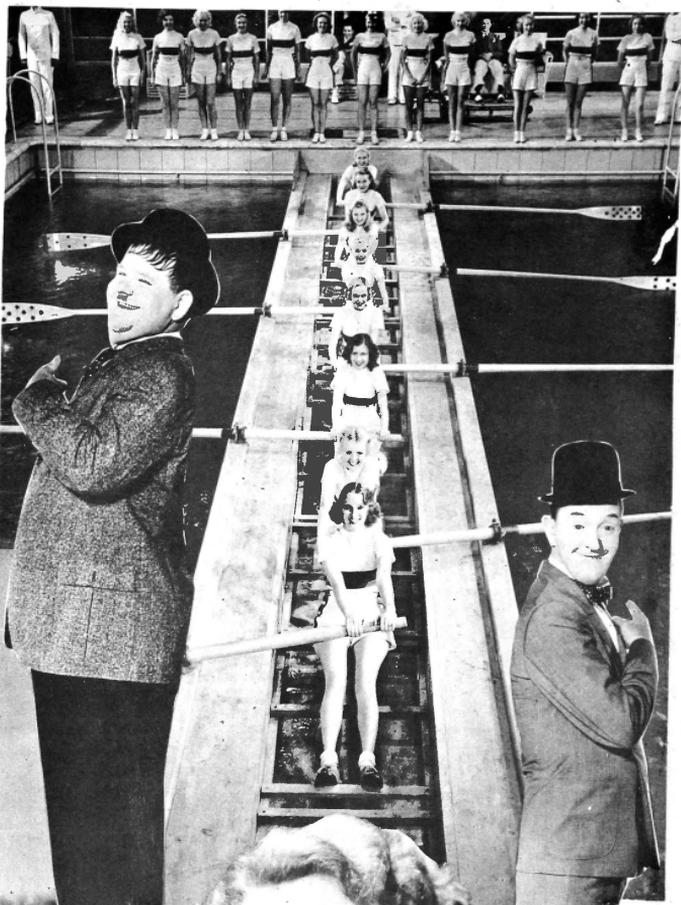


# Luz



# Sombra

Claro que Stan LAUREL y Oliver HARDY no se han sorprendido al ver a estas modernas "galeotas" remando estrímetre en la galera del cine. Ellos están acostumbrados a estos trucos de los "studios".



Jean HARLOW la maravillosa rubia de platino que va ya por su tercera victoria consecutiva en el hipódromo matrimonial, nos asegura que en California no hay invierno. Y se remite a la prueba...

Lind OLAFSON, la nueva estrella sueca, posee las manos más lindas de Hollywood. Así lo aseguran los expertos en belleza femenina.

(Fotos Paramount).

# Talismanes Magia

ILUSTRACIÓN CALINDE

1930

Manuel Tomás  
RODRIGUEZ

Un muchacho dominicano, exilado residente en Puerto Príncipe, le ocurría que muy a menudo estaba escaso de efectivo, y, por consiguiente, de todo lo demás. Es decir, de todo, menos de cigarrillos Lucky Strike.

Frecuentermente nos reuníamos tres o cuatro compatriotas y él era el eterno anfitrión del preciado tabaco americano. Precisamente estando todos en desgracia, era cuando más ganas de fumar teníamos. Por suerte, nuestro amigo nos sacaba siempre de apuros. Y nuestra gratitud llegó un día a cristalizarse confabulándonos para designarlo solemnemente, en magna y ceremoniosa sesión, Príncipe Protector de los Fumadores Intelectuales...

Fué un fresco mediodía, después del café del almuerzo. Yo lo habíamos interrogado entre chistes, sobre esos milagrosos cigarrillos que sin falta aparecían todos los días desde temprano. Siempre sonreía pícaramente; guiñaba un ojo y contestaba en francés:

—Ca c'est un mystère, chers amis, un mystère.

Hasta que el día de la cómica decisión en que empezaría a lucir el famoso título nobiliario, resolvió contarnos el porqué y la génesis de sus misteriosos pitillos.

Era una simpática morena que todos conocíamos, dueña de un puesto de productos de alcohol y de tabaco, etcétera, de la Grand Rue, a donde íbamos de tarde en tarde, que le había confiado ser él de buena suerte para ella, y que tenía *encargo* de brindarle algo cada día. En consecuencia, suponíendole un muchacho de bien que seguramente preferiría fumar cigarrillos buenos, le supe cada mañana antes de las diez; que siempre encontraría, sobre la mesa-escritorio, un paquetito con la marca de "Monsieur S"; contenía una cajetilla de Lucky Strike, cuidadosamente envuelta en un papel de estraza. El lo tomaría sin preámbulos y se iría en seguida. Si desaba volver luego a departir con la *matresse*, podía hacerlo libremente.

Por supuesto, nuestro amigo, truhan como él solo, explotaba legalmente su hado.

Y nosotros estábamos muy felices de tener tan cerca tamaño talismán.

**U**ATTÍ es eminentemente tradicionalista, eminentemente religioso, eminentemente primitivo. Una enormidad de curas de todas las órdenes pesa moralmente sobre el pueblo de una manera escandalosa. Sobre todo los católicos, que acaparan casi por completo el mercado. Y a éstos, la parte civilizada del pueblo se inclina más, en una indecible obsesión. Tanto, que a menudo oyense en conversaciones preguntas interesadas, esperando que se les conteste con el sagrado:—Soy católico apostólico romano.

Y ya desde entonces hay una acogida más cordial, hay más probabilidad de complacencia, hay más deseos de servir de parte de los demás. Lo cual es hasta cierto punto una ventaja para aquellos que quieren alardear de ser de la cofradía.

Pero hay algo que parece gravitar más sensiblemente sobre el ánimo de la generalidad: es la fe ciega, la creencia irrazonada en cualquier insignificancia, es la entrega completa al fetichismo, es el fanatismo elevado al grado superlativo.

Todo eso parece tener su razón de ser.

El haitiano es feliz al sentirse poseído por el mito. No importa la marca. Lo mismo es cristiano romano como protestante o budista, o practica el espiritismo a su manera, o el *voodoo* primitivo o con todas sus variantes. La cuestión vital es tener ese aditamento espiritual, que es lo que ha de librarlo liberalmente de posibles calamidades, dificultades o enfermedades. Y aun cuando momentáneamente su fe sea de efecto negativo, eso no importa. El momento grandioso del milagro llegará...

Y el que trate de persuadirlo de lo contrario, o intente hacerle explicaciones de lógica razonada, lleva incuestionablemente la peor parte.

Así, pues, si se quiere convivir dentro de aquella comunidad, sin tropezar con ciertos inconvenientes, y disfrutar de las posibles *conveniencias*, es preferible adaptarse al medio sin violentas transiciones.

Allí se da el caso de que una vendedora cualquiera de esas que se estacionan en las aceras, en los mercados, o bien las que hacen de buhoneras, se empeña por hacer su primer negocio con una persona que tenga *chance*, es decir, que ella crea ser de buen agüero. Para informarse de esta cualidad no vacila en preguntar al que se le acerca:

—¿Qué suerte es la suya?

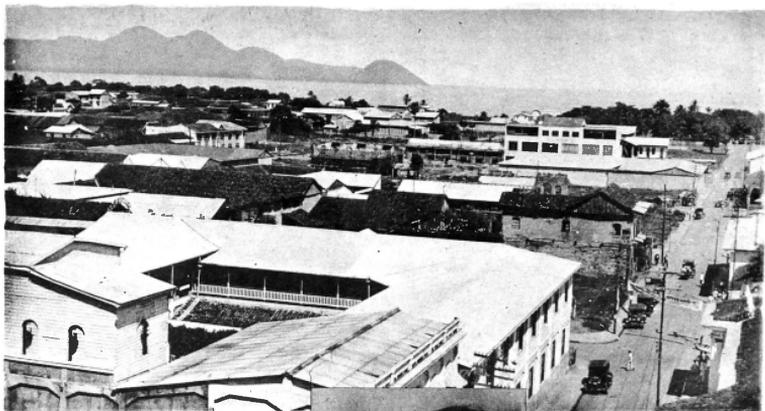
Y si se le contesta:—Mujer, un hombre, y su suerte coincide con la vuestra, os vende con gusto y os suplica tocar siquiera su mercancía, aunque no hayáis de comprar, en la seguridad de que venderá rápidamente.

Si por desgracia, vuestra suerte no es acorde con la suya, entonces—¡oh, calamidad!—no os detiene, no os mira de frente, no os permite tocar sino exclusivamente lo que haya caído bajo vuestra mano. El dinero habréis de tirarlo al suelo, de donde la sortilega lo recogerá haciendo un amplio gesto cabalístico sobre él, en el espacio, para conjurar la fatalidad.

Si después de haber tocado algo de lo suyo decidis no comprar, estando, como estáis ya, bajo la impresión ante ella, de no ser dichoso, arrancará indignada un pedazo de papel del que generalmente tiene a su servicio, escupirá ligeramente sobre él, rociará sus objetos, y después os lo tirará encima, maldiciendo del encuentro.

A veces uno se encuentra en aquel extraordinario país con sucesos relacionados con el mismo fanatismo, que son verdaderamente hilarantes.

# HISPANO AMÉRICA

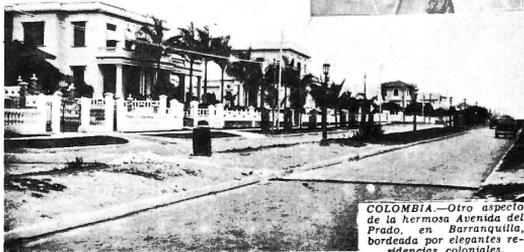


**NICARAGUA.**—Vista panorámica de una sección de Managua, tomada desde la Loma de Tiscapa. (Foto Marengo)

**NICARAGUA.**—Un bello "duetto" de belleza y simpatía: las distinguidas señoritas Deseñones de Chitmandepa. (Foto Díaz)



**NICARAGUA.**—General Anastasio SOMOZA, jefe director de la Guardia Nacional de Nicaragua. (Foto Díaz)



**COLOMBIA.**—Otro aspecto de la hermosa Avenida del Prado, en Barranquilla, bordeada por elegantes residencias coloniales. (Foto Velasco)

**NICARAGUA.**—Entre las modernas construcciones de Managua, se destaca el edificio del Banco Jacobo R. Tejel. (Foto Díaz)



**SANTO DOMINGO.**—Un típico paisaje tropical en la hacienda del señor B. Cuddey, en El Seibo. (Foto Amateur)



**GUATEMALA.**—Entre las plazas ciudadanas de Santa Cruz del Quiché se yergue la torre de una iglesia, reliquia colonial. (Foto Avila)

# Actualidad



# Nacional



**LA FILARMÓNICA EN EL NACIONAL**—La Orquesta Filarmónica de La Habana, con su ilustre director Amadeo BOLDÁN al frente, al comenzar el interesante concierto wagneriano que ofreció el domingo 25 en el teatro Nacional.



**PRESENTE EN LA ACADEMIA DE CIENCIAS**—El doctor FRESNO, ex rector de la Universidad, presidiendo la sesión de la Academia de Ciencias en la que dió cuenta de su visita a la Academia de Ciencias de París. A su derecha está el doctor Gonzalo AROSTEGUI, y a su izquierda el señor CALDENAS, rector de la Universidad.

**ODIOSO ATROPELLO**—Julio RICHARD, notable bailarín del teatro Martí, que fue secuestrado y obligado a ingerir una cantidad brutal de aceite de ricino, causándole una grave intoxicación de la que aún no se ha recuperado. Este bárbaro atropello provocó la protesta enérgica del Sindicato de Artistas Teatrales y el cierre de todos los espectáculos de La Habana por una noche. CARRELES se suma a la protesta de los artistas y vuelve a exigir a las autoridades que adopten las medidas necesarias para poner término a estos vergonzosos acontecimientos.

(Foto Archiviatus).



**EL SECRETARIO DE GOBERNACION EN LA ASOCIACION DE REPORTERS**—“Periodista de antes y de ahora”, el secretario de Gobernación, magistrado Enrique MAZAS, quiso hacer el sábado 24 una visita a sus compañeros, los reporteros. En la fotografía aparece el señor Mazas (al centro, vestido de oscuro) en el vestíbulo de la Asociación de Reporteros, rodeado del presidente y el secretario, señores César RODRIGUEZ y Antonio POLO, y de numerosos asociados.



**PETARDOS EN GALIANO**—Tres mujeres y un hombre recibieron heridas en la tarde del sábado 24, cuando numerosos petardos hicieron explosión en la calle de Galiano, cuadra comprendida entre San Rafael y San Miguel. La foto nos muestra a los heridos aguardando a prestar declaración.

**LA INAUGURACION DE LA IGLESIA DE MONSERRATE**—Reconstruida y decorada de nuevo, la iglesia de Monserrate, una de las más populares de La Habana, abrió de nuevo sus puertas al culto el domingo 25. La fotografía muestra un aspecto de las ceremonias religiosas de la inauguración.

El doctor Félix LORENZO, clínico distinguido, que, después de haber realizado una labor altamente humanitaria y constructiva en la Escuela Reformatoria de Guanajay, ha renunciado a la dirección de la misma, con hondo disgusto de los elementos afectados.

(Foto Nemo).



## Medidas de urgencia inaplazable

En tanto se última y se tramita, en el Gobierno de la Provincia, la inscripción que habrá de dar fisonomía legal a la organización cívica que venimos calorizando, abriremos un parentésis o tregua en nuestra campaña editorial en pro de esta medida salvadora que rescatará a nuestra patria de las manos de sus habituales detentadores; y pasaremos a considerar determinados aspectos de nuestra actualidad nacional.

Por primera providencia justo es que consignemos nuestros más sinceros elogios al doctor Enrique Mazas, miembro del actual Gabinete del coronel Carlos Mendieta, no sólo por su generosa intención cordializadora, sino también por lo que juzgamos un precedente en nuestro medio, que debían imitar sus restantes colegas en el Gobierno, incluyendo al propio Presidente de la República y que, de lograrse, produciría un cambio tan radical y trascendente en nuestras orientaciones políticas que apenas justificaría, por nuestra parte, la necesidad de apelar a la conciencia ciudadana, para lograr una concentración defensiva contra los peligros de orden interior que se ciernen, hoy como ayer, en el medio cubano, por la subsistencia de métodos y de tácticas que repudia unánimemente el país.

Sustentando un principio sin paralelo en los anales de nuestra administración pública, este hombre modesto, sencillo, lleno de probidad e imbuido de un sincero fervor patriótico, ha tenido la rara virtud de trazar la única vía por donde se puede arribar al éxito en política, o sea la de descender del alto sitial en que se embriagan casi todos los funcionarios—por el espeso incienso que le prodigan los turiferarios de todas las situaciones—para unirse y confundirse con el alma popular representada por los que impulsan las actividades constructivas y creadoras de la República, recogiendo de ellos el consejo y la inspiración superior que le permita ajustar su conducta a mantener, por los anhelos de las necesidades de la comunidad, hasta el presente postergada y desconocida.

Lástima que tan admirable ejemplo de lucidez política y de lealtad patriótica no tenga imitadores y que no sigan su huella los endiosados dirigentes de la provisionalidad y los elementos dirigentes de nuestros llamados partidos políticos.

Se aproxima la temporada de turismo, de ese turismo que llevó el año pasado la respetable cifra de un millón setecientos mil visitantes al estado de la Florida, en Norteamérica, dejando en dicho territorio, como utilidad, la fabulosa suma de trescientos millones de pesos. De ese turismo que, por otros cauces, invade las costas del Pacífico y nuestra hermana República de México, prodigando en generosos raudales el duro aunque codiciado pan de Midas.

Mientras tanto, esa pequeña pero feroz jauría de alimañas, que sólo perduran merced a las vacilaciones y pusilanimidades de nuestro poder público, se aprestan a reanudar su campaña terrorista, encaminada a mantener un estado de agitación perpetua en Cuba, merced a la cual, según inferen, se cuajará el clima de malestar, disolución, ruina y miseria colectiva que haga propia la suplantación de nuestras instituciones republicanas, por un régimen de gobierno incongenere, inspirado en una política extraña, cortado por un patrón exótico y tan impracticable e inadaptable a nuestro medio que su sola enunciación basta para hacer reaccionar a los espíritus más amorfos y conformistas.

Si el abstencionismo de guantes blancos que nuestro Gobierno mantiene le impide tomar medidas energéticas en contra de esos enemigos de la sociedad y de la patria, le sugerimos, como recurso extremo, la adopción de esta medida de profilaxis social, que, a nuestro juicio, habría de reportar beneficios inmediatos, y que tendría la virtud de exterminar a plazo fijo el terrorismo de nuestro medio, a poco que se la pusiera en práctica. Si a estos señores agitadores de oficio, sin patria ni bandera ni otros ideales políticos que la destrucción de nuestro orden social, siempre que fueran sorprendidos con una bomba o un petardo, se les confinara—a ellos y a sus instigadores e inspiradores—en una jaula exhibida ante el público durante veinte días, en la capital y en sus barrios, como ejemplares tanto como lo que son, como alimañas feroces como ejemplares tanto de la deformación humana, como fenómenos patológicos de retrogradación física y moral, estamos seguros de que el terrorismo formalizaria y en poco tiempo los que se juzgan ahora ejemplares heroicos de una causa social, quedarían sepultados bajo una losa de escarnio y de oprobio. Hay algo que aterra más que la muerte y el castigo corporal, y ese algo es el ridículo a nivel que muque para las veces un chorro de agua que se resaca en las manos, que nos quita los ojos, que nos mata las uñas mortíferas o que los gases lacrimógenos. De ese modo se restablecería la paz y podría intentarse, con amplia visión y con medidas cuerdas, un plan de atracción para el turismo, cuyos resultados, en el orden económico, habrían de superar sin duda alguna a los de nuestras decadentadas zafras azucareras.

En torno del turismo creemos que debe girar la preocupación inmediata de nuestro Gobierno, si es que se interesa por Cuba. ¿Por

qué nuestra capital y las principales ciudades y poblaciones rurales de la República no se ocupan de embellecer sus parques, avenidas y paseos con flores y arbolados, en los que es tan prodíga la naturaleza tropical? He aquí un proyecto que sugerimos a nuestras autoridades municipales capitalinas y que seguramente se tomaría en consideración y se sometería a estudio si ellas estuvieran animadas del mismo espíritu alertas y comprensivo de que viene dando tan buena prueba el doctor Mazas.

¿Qué mejor propaganda podría hacerse a favor del turismo que embellecer nuestros parques y jardines, dando a nuestros floricultores la misión de cuidarlos, reformarlos y cultivarlos con bellos contrastes cromáticos de modo que los parques, paseos, avenidas y plazas se transformaran rápidamente en muestrarios artísticos de nuestra flora? Los municipios de La Habana y Marianao, conjuntamente, podrían contribuir al costo inicial de las obras y al mantenimiento del personal necesario para el cuidado y retoque de nuestros paseos y parques públicos, así como también crear premios de alguna magnitud para retribuir a los jardines que, por votación popular, hayan concebido y ejecutado los adornos más artísticos, más originales y más bellos.

Otros dos proyectos susceptibles de acometerse sin dilación y que hubimos de sugerir en el plan de embellecimiento general que publicamos en CARTELES recientemente, bajo el título de "La Habana anteaño del turismo" son los de adquirir una de las antiguas baterías situadas en el litoral del Vedado o destinar una manzana de aquella zona a la construcción de un gran acuario para peces tropicales con túneles y miradores que conduzcan al fondo del mar y que permitan contemplar la flora y la fauna marítimas y la transformación de la antigua Quinta de los Molinos en un gran parque público provisto de lagos artificiales, grutas arboladas y demás detalles ornamentales que doten a La Habana de un retiro agreste, del que hoy, inexplicablemente, carece.

Los edificios para Biblioteca Pública, Museo de Bellas Artes e Historia, así como el de Historia Nacional, constituyen una necesidad inaplazable.

También podríamos estudiar, pero con una base científica, la creación de un jardín zoológico donde, además de los ejemplares exóticos susceptibles de aclimatarse a nuestro medio, se ofreciera al visitante un resumen de la fauna cubana, y con especialidad de los ejemplares ornitológicos que son en Cuba de una gran variedad y de una gran belleza decorativa.

Es preciso que nuestros gobernantes se den cuenta de que su misión es la de dirigir y administrar los intereses públicos en forma que resulte provechosa para la comunidad, y que no consideren su función como una prerrogativa y un derecho, sino como una responsabilidad y como un deber. El pueblo contribuye al sostenimiento de la maquinaria administrativa simplemente para que medren unos pocos, sino para que rindan servicios. Y es menester que no siga privando entre nosotros el nefasto interés político, sino que éste se supedite al interés del procomún, hasta ahora desconocido y conculcado.

El turismo no es destinado, como se creen algunos, a ser la segunda zafra de la República, sino una superzafra, superior a la azucarera, en los días ya lejanos y por lo demás estériles de las "vacas grasas"; pero para que esta realidad fructifique, es preciso que pongamos en Cuba se han ido turnando en el usufructo del poder—ahora, después de la revolución, en magnitud semejante a las épocas anteriores—sino un conjunto de hombres probos y rectos, bien inspirados y capaces, con base científica y con base moral tal como los que se propone movilizar en bien de Cuba la concentración cívica que nosotros calorizamos.

Y no se argumente que el dinero escasea y que tales planes requieren una inversión de fondos que el tesoro público no posee. Para llevar a cabo de hecho las iniciativas emprendedoras que en nuestros trabajos sugerimos, basta con que se cree un tribunal de cuentas que fiscalice con rigor el manejo de los fondos públicos, que elimine de la nómina burocrática a los zánganos parasitarios que siguen medrando, como ayer, con los beneficios presupuestales, y que se haga una distribución justa y equitativa de los ingresos, para que no se dé el caso de que Secretarías tan básicas como la de Educación Pública y la de Agricultura tengan créditos casi ridículos, en tanto que otras superfluas y que no se armonizan con nuestra peculiaridad de país pequeño y rural disfruten de una consignación monstruosa.

Si el oro público se aplica a fines de bien común, la prosperidad será un hecho. Y la República no sufrirá, como sufre hoy, las consecuencias de la torpeza de sus políticos, que ven en el disfrute del poder una ventaja y no un sacrificio.

# PÁGINAS DE DESCONOCIDAS u OLVIDADAS de NUESTRA HISTORIA LA HABANA y L. HABANEROS DE MEDIADOS DEL SIGLO XIX DE LEUCHSENENGR

**S**IGUE constituyendo tema de actualidad entre nosotros la labor restauracionista de algunos de los rincones más típicos de La Habana colonial que está realizando y se propone continuar la Secretaría de Obras Públicas. Historiadores, arquitectos e ingenieros han salido a la palestra pública, y teniendo sus puntos de vista sobre diversos aspectos de las obras en aquel sentido iniciadas o en vías de ejecutarse. Y la festividad de San Cristóbal, patrono de la vieja Habana, celebrada el 16 de este mes de noviembre, sirvió para que en el Club Rotario leyera un interesantísimo y muy valioso trabajo sobre los primeros tiempos de la ciudad nuestro admirado compañero el doctor Emeterio S. Santoviana, quien parece llamado a ser, en breve plazo, el historiador contemporáneo de Cuba por antonomasia, ya que a fines de año aparecerá el primero de los nueve tomos de su "Historia General".

Considerando que ha de agradar a nuestros lectores, traemos a las Páginas de hoy las impresiones de un viajero español, don Antonio de las Barras y Prado, sobre La Habana de mediados del siglo XIX. Modesto comerciante asturiano, llegó a esta ciudad en viaje de negocios el día cinco de los primeros tiempos de salida de Sevilla el 11 de octubre, y en La Habana vivió hasta el 25 de abril de 1861, en que regresó a la Península. Aunque "las necesidades de la vida lo llevaron al comercio", según nos cuenta su hijo en el prólogo de la obra que vamos a acotar, "sus aficiones le llevaron a ocuparse de asuntos históricos y literarios durante toda su vida y escribir también bastante". Entre los manuscritos que dejó al morir a los 84 años, en 1917, figuran unas interesantísimas Memorias que se refieren a su estancia en América y que su hijo publicó en 1926 en Madrid, con el título de *La Habana y su ciudad*.

Grata fue la sorpresa que La Habana le produjo, pues se encontró, no con un país por civilizar, según piensan los españoles que a Cuba se diriesen, sino "con una hermosa ciudad que nos llevaba cincuenta años de ventaja en toda clase de adelantos, sin que el extranjero que llega a esta población eche de menos en ella nada de lo que constituye un pueblo civilizado".

Tan buen concepto lo justifica describiendo y ponderando los paseos, calles, monumentos, puerto, fortificaciones, comunicaciones, espectáculo públicos, etc.

Dice que La Habana es "grandísima y de moderna construcción". Las calles, "aunque no muy anchas son todas rectas en dirección de N. a S. y de E. a O.". Las principales están aduinadas y "las calles terrizas, que se estropean con las lluvias torrenciales y el gran paseo de guano, van siendo cada vez en menor número".

Entre los "hermosos paseos" cita los de Carlos III, desde la calzada de la Reina hasta el Castillo del Principe; las calzadas de Reina, Belascoain y Galiano, que entonces tenían árboles, y la de Infanta; la Alameda de Isabel II, la Alameda del Prado, la Plaza de Armas, donde había retreta todas las noches de 8 a 9, por una banda millara, y se veía muy concurrida, no sólo a esas horas, sino también en el resto de la noche hasta las diez o diez y media en que se cerraban los cafés y casas de refrescos que había en la acera frente al Palacio, y durante el día, en su proximidad al Muelle de Caballería, centro comercial importantísimo; la Plaza del Vapor, que "más bien que plaza tiene la apariencia exterior de un gran bazar, pues todo está lleno de tiendas de ropa, quincaillería, café y otros establecimientos que ofrecen, particularmente de noche, gran interés de su situación, en un conjunto fantástico que atrae mucha concurrencia", la calle de San Rafael, muy concurrida y animada por estar a la salida de las puertas de Monserrate y encontrarse en ella el Teatro

Taón y los principales "café, restaurantes, varios establecimientos de tiro al blanco, exhibiciones de animales raros, monstruosidades", y el gran café de Escarzurá, "que es donde se dan los bailes de mascarar todos los domingos del año".

Además de este café, menciona también los de la *Dominica* y *Louvre*.

Hace resaltar "la grandeza de los espectáculos públicos, pues las mejores y más notables compañías de ópera italiana han venido y siguen viniendo aquí, y en esto nada tiene que envidiar a Nueva York, ni a Londres, ni a París, ni a Madrid", que han frecuentado el Teatro de Tacón, "tal vez el mejor de América", así como "magníficas compañías de zarzuelas"; circos lujosos y elegantes, como el de Chiarini y el de Nixon y "las que se dan en el Teatro Circo de Villanueva, aunque se encuentra ya en bastante mal estado", más las funciones que suelen ofrecer las secciones de declamación y canto de las sociedades artísticas y el "Liceo". Poseía también La Habana al decir de De las Barras, una sociedad de *Equitación* y un *Circolo de Tiradores*.

Nos habla, con entusiasmo, de las iglesias y entre ellas de la Catedral, del Templo; y de las calles de la ciudad que "como plaza fuerte es La Habana, sin disputa, el Sebastopol de América".

Del puerto nos dice que "es hermosísimo, acantilado en gran parte, con muelles a los que pueden atracar los buques de mayor calado para recibir y dejar sus cargamentos, mantenimientos de flota, etc."

Sobre las comunicaciones afirma que "con dificultad habrá un país de nuestra raza donde sean más fáciles y abundantes", ya en la ciudad con la multitud de *volantas* de alquiler, "que por una peseta hacen el viaje de un extremo a otro de la población"; ya con los coches de alquiler, "los *berlinas*", ya con los ómnibus "conocidos con el estrambótico nombre de *guaguas*, que por un real cada asiento hacen una carrera de más de una legua, o sea desde la Plaza de Armas hasta el Cerro o Jesús del Monte, tomando y dejando a pasajeros en todo el tránsito"; ya con el ferrocarril urbano (gran vía) "tirado por caballos, que recorre los principales centros de la ciudad y extramuros, hasta la Chorrera, Carlos III y el Cerro, saliendo un coche cada cuarto de hora, a real el asiento también"; ya por la parte de la bahía, con las dos líneas de vapores que la atraviesan; ya en el camino de línea general de ferrocarriles que sale del paradero de Villanueva; y las líneas de vapores por las dos costas de la isla, amén de las comunicaciones con los Estados Unidos y Europa, sin faltar, desde luego, el *paquete* español de Veracruz y el *correo* de España.

A pesar de este entusiasmo que tiene de las Barras y Prado por La Habana y el elogio que de ella hace, no deja de señalar sus inconvenientes o lunares: las frecuentes tormentas, los mosquitos y la fiebre amarilla. Parece que en aquella época las tormentas eran casi diarias, haciendo considerable estrago, pues el cronista cuenta haber visto en pocos días y sólo al pie de la torre de San Francisco, tres caballos muertos por rayos, y "a mí mismo me sucedió al ir a salir de casa de Duranaño de cobrar una libranza, que al ir a cobrar me caí encima de la lluvia de piedrecitas, y caer a la vez una gran cantidad de pedruzcos de la torre por un rayo".

Achaca la plaga de mosquitos que azotaba La Habana a los manglares que abundan en las costas, muy bajas en general y poco saludables. Menciona como las especies más temibles los *mosques, zancudos, laerios, corani*, "y no sé cuántos nombres más, los cuales sacrifican a todo bicho viviente que se acerca a esos parajes".

Al hablar de la fiebre amarilla, la atribu-

ye, según la opinión de la época, "a las emanaciones deletéreas de los manglares y los pantanos... las cuales son transportadas por las brisas". Dicen los técnicos, agrega, "que cuando fueran las aguas torrenciales porción de mateo de ser verdad a estos parajes, la cual se descompone luego con el calor y exhala esos dañinos miasmas que infectan el aire y cuyos efectos son tan perniciosos para las personas no aclimatadas". La prueba que daban los técnicos de esta teoría es que el *ómito* se desarrollaba más en la estación de las aguas que en el tiempo seco, lo cual no dejaba de ser verdad porque entonces había más mosquitos. Dice que en el decenio de 1850 al 60 murieron el 25 por ciento de los atacados.

Ante ésta que él llama "mortalidad horrosa", su fe en la medicina es muy débil, tanto en lo que se refiere a la alopatía, "con sus sangrías, cáusticos, ventosas, sinapismos y vomitivos, cuya eficacia parece fundarse en el aniquilamiento del enfermo, para quitar fuerza a la enfermedad", como sobre la homeopatía, que estaba muy extendida en aquella época en La Habana, figurando ya, según datos particulares que tenemos, como su más entusiasta propagandista el doctor Juan Antón. Tampoco le infunde confianza al cronista otro sistema curativo que por aquel entonces se ensayaba, consistente en "la inoculación del virus recogido en el rocío de la noche, que parece no da mal resultado, pero a los sometidos a este tratamiento les queda un tinte amarillento por todo el cuerpo, que no sé si se quitará con el tiempo".

Tal es La Habana que vivió y vivió de 1852 a 1861, el asturiano don Antonio de las Barras y Prado, y que nos pinta en sus interesantes memorias, en sus interesantes y detalladas descripciones, el hijo Francisco de las Barras de Aragón.

Vamos ahora a ver cómo pinta a los habaneros de esa época, física y moralmente, en sus diversas clases sociales y en sus usos y costumbres.

Divide, desde luego, la población habanera en española inmigrante, blanca nativa y negra esclava.

De los españoles inmigrantes, sus compatriotas,—de las Barras era asturiano,—confiesa, pues "el hombre honrado debe decirlo todo", que "la gran masa de inmigrantes que vienen destinados al comercio salen de las aldeas de las provincias del norte, sin haber tenido trato alguno con la gente culta y sin más conocimientos que las primeras letras", por lo que el elemento español de Cuba "no está compuesto en general de hombres de gran ilustración, sino por hombres de *estímulo*", que cuando aquí adquieren "fortuna y posición en un momento, se acercan al contacto con esta sociedad más adelantada, se llenan de vanidad y orgullo y se creen por su posición adinerada competentes en todos los conocimientos que afectan a la administración política", se hacen *conser-*servadores o reaccionarios, intrínsecamente ajenos en tono dogmático, se tornan tan insoportables como pedantes y rídiculos para la gente culta, que acaba por no alternar con ellos".

De los cubanos afirma que reciben educación esmerada, ya en los buenos colegios de la isla, ya en los de Francia y los Estados Unidos, "donde adquieren los jóvenes tendencias de haber recibido un *liberalismo*, que han hecho muchos desgraciados y que llevadas a cabo quizás harían también desgraciada a esta isla convirtiéndola en otro Santo Domingo".

Hace resaltar la "marcada división que existe entre los hijos del país y los españoles", al extremo de que "casi puede afirmarse que no hay una línea que reúna verdadera fraternidad y se componga de iguales elementos", que aunque "particular-

(Continúa en la Pág. 45)



Vista general de La Habana en 1853, cuando la visitó don Antonio de las Barras y Prado, cuyas impresiones sobre nuestra capital plasamos en estas "Páginas"; Grabado del "Gleason's Pictorial", de Boston, de 1853.



Escena típica de La Habana de 1853 en la Plaza del Cristo, pudiendo verse al fondo la iglesia de este nombre y en primer término varias vendedores ambulantes, muloferos, panaderos, vianderos, etc., etc. Grabado del "Gleason's Pictorial", de Boston, de 1853.



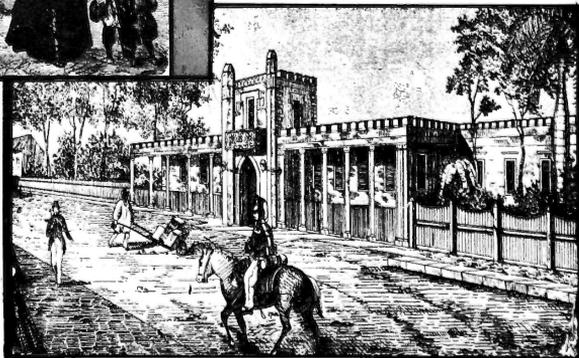
AB



La volante, el coche de alquiler de La Habana de mediados del siglo XIX, según un grabado de "All round the world", de 1860.



Paradero del ferrocarril de La Habana, o sea la estación de Villanueva, que se levantaba en los terrenos donde está hoy el Capitolio, según un grabado del "Directorio de Artes, Comercio e Industrias de La Habana", de 1859.



C. N. T.

A. I. T.

# A los trabajadores

Compañeros: Estamos viviendo una nueva sociedad. Y como en el mundo burgués, el aminoramiento se verifica con desarreglos, flujos y dolores morales. Son los errores a los que nada y si nadie escapa. El hombre más precario que produce la Humanidad es el de más moribundo, rendido a los dolores del viento desparejado. Es fatal que así sea. Pero, ¿cómo escapar a la vida. La agonia de un moribundo, su último aliento va a focalizar los paises de un recién nacido. Va a darle vida.

No os extrañe pues, trabajadores, que el mundo que estamos forjando, cueste sangriento, doloroso y legítimo; tanto es fecundo en la tierra.

«Ahora bien. Esta obra de gigantes necesita el concurso de todos. Los jóvenes varones, se batan con un entusiasmo y valor digno de Sardanios. Son los verdaderos héroes. La jornada que va a liberar de la esclavitud a la clase trabajadora. Y como todos somos necesarios, a los que no luchan con el fusil se le pide su cooperación personal para cuantas operaciones secundarias sean necesarias.

El abastecimiento del vecindario es complicado. Lo hace más difícil la falta de transportes ferroviarios que habría, según lo convenido, de proporcionarlos lo que nos hubiera felicitado. Será cuestión de días normalizar la vida de trabajo a la que nos corre prisa llegar.

Si, si nos corre prisa dar las armas; queremos pronto licenciar la juventud para que se dedique a crear y no a destruir, porque es un sarcasmo que quien para dar vida emplea instrumentos de muerte. Será cesación de horas, las necesarias para que se convengan los antiguos privilegiados de sus privilegios han terminado para siempre, como término en la época de derecho de guerra de los señores feudales.

Las dificultades que hemos de vencer para el abastecimiento de viveres, las ta-

millas han de cooperar en lo que pueden los días que duren las estrecheces económicas. Cada hombre se sentirá de lo sumamente indispensable, sacrificando el estomago. Si alguna familia puede pasar unas horas sin un artículo, no debe pedirlo. Los labradores deben consumir en estas horas difíciles los pocos productos de que dispongan, en la seguridad de que muy pronto pondremos a su disposición platos de trabajo, semillas y abonos.

Las clases que se resisten a ingresar en las filas de los trabajadores, porque tienen dinero o crédito, desde hoy no podrán salirse en la forma que lo venían haciendo. Los comerciantes que, en el día de hoy, y en adelante, se expandan, son de nuestros almacenes. Los expedientes, en cuya honradez fiamos, que sean íntegros, y se verán como hembras de taller, adelantado» - «que no son estos momentos los más propicios para contemplaciones.

El pueblo en general ha de sentir la intensa satisfacción de ver su ideal realizado. Pocas horas no más, y habrá más pan en todos los hogares y más alegría en todos los corazones.

Seremos todos dignos de los momentos que vivimos levantando la frente tantos siglos humillado.

Soldados del ideal; en disposición y en alto vuestro lusti, así ha de ser. Todavía miles de hermanos de clase se batan en algunos pueblos. Nuestro triunfo no puede hacernos olvidar que vuestra voluntad y esfuerzo serán necesarios a otros trabajadores que luchan con más dificultades.

Mujeres, por vuestros hijos que van a gozar en adelante un mundo mejor, que en esta empresa. Consumid poco, lo estrictamente indispensable, sed también vosotras dignas de la hora actual.

(Trabajadores Viva la revolución social, La Pelguera, 9-10-1934)

El Comité Revolucionario.

# ALGUNOS DOCUMENTOS de la REVOLUCIÓN ESPAÑOLA

Este manifiesto, compuesto de 17 artículos políticos de los que se eligen los de La Pelguera, «dura C. N. T. y A. I. T. de normalizar la vida de trabajo a la que nos corre prisa llegar. Si, si nos corre prisa dar las armas; queremos pronto licenciar la juventud para que se dedique a crear y no a destruir, porque es un sarcasmo que quien para dar vida emplea instrumentos de muerte».

## Comité Provincial Revolucionario de Asturias

TODOS LOS TRABAJADORES:

El día 8 del mes en curso comenzó la insurrección asturiana del proletariado contra la burguesía y después de probar la capacidad revolucionaria de la masa obrera para los objetivos de arrebatar, ofreciendo alternativas de ataque y defensa poderosas, conseguimos necesaria una tregua en la lucha, depués de lo hemos en evitación de males mayores. Por esta reunidos todos los comités revolucionarios con el «Provincial» y se acordó la vuelta a la normalidad, encarecidos a todos los reintegrados, de forma ordenada, conciente y serena al trabajo. Esta retirada que los camaradas, la consideramos honrosa por inevitable. La diferencia de medios de lucha, cuando no: hemos perdido tributo de ideas y «hombres» en el teatro de la guerra, y el enemigo cuenta con elementos modernos de combate, nos llevó por hércules revoluciones a adoptar esta actitud extrema. Es un alto en el camino, un paréntesis, un descanso para después de tanto sufragio. Nosotras, camaradas os recordamos esta frase histórica: «Al proletariado se le puede derrotar pero no jamás vencer».

Todos al trabajo y a continuar luchando por el triunfo 18-10-34.

## El Comité Revolucionario

de El Berrán, concede autorización al Portador de la presente para circular desde esta villa

Polva de Vieyo de 193

Vencida la resistencia, el propio Comité Provincial Revolucionario de Asturias concierne a los trabajadores que vuelven al trabajo, aprendiendo la lección que trae en coméntalo por la Prensa: «Al proletariado se le puede derrotar pero jamás vencer».

Salvoconducto concedido por el Comité Revolucionario de El Berrán (Polva de Vieyo) para circular desde esta villa, La Pelguera.

C. N. T. A. I. T.

# Comité Revolucionario de La Pelguera

## Al pueblo en general

«Son muchas las imprenderías que se cometen por los compañeros poseedores de armas, pues debido a su fogosidad o causas parciales, suelen hacer disparos que causan la alarma en el pueblo.

Por este motivo hacemos saber que se retirará el arma a todo aquel que se coja infraganti en estos actos.

También hacemos saber a todos aquellos que tienen en su poder armas y no se han sumado al movimiento, les entregue: antes de las dos de la tarde o hoy domingo día 7, pues se procederá a hacer registros, atendiendo a las consecuencias los que se llegaran a negar a este requerimiento.

Los compañeros que posean armas que no crean se ha terminado el movimiento, pues no deben abandonar y han de estar prestos a empuñarla al menor llamamiento. Quedamos vuestros y de la Revolución triunfante.

El Comité Revolucionario

La Pelguera, 7-10-1934.

«Son muchas... dice esta hora... las imprenderías que se cometen por los compañeros poseedores de armas, pues debido a su fogosidad o causas parciales, suelen hacer disparos que causan la alarma en el pueblo. Por este motivo hacemos saber que se retirará el arma a todo el que se coja infraganti en estos actos».

C. N. T. A. I. T.

# Comité Revolucionario de La Pelguera

## Al pueblo en general

La Revolución Social ha triunfado en La Pelguera; nuestro deber es organizar la distribución y el consumo en la debida forma.

Rogamos al pueblo sensatez y cordura. Hay un Comité de distribución al cual se debe dirigir todo aquel encargado de cubrir las necesidades de su hogar; este Comité reside en el Centro Obrero «La Justicia», y a él se debe dirigir todo aquel que tenga que exponer alguna duda o surtirle del vale correspondiente, quedando por lo tanto abolido el dinero al quedar lo mismo la propiedad privada.

A las tres de la tarde se reunirá todo el pueblo en el parque, donde será ordenado debidamente.

Si sin más por el momento, quedamos vuestros y de la Revolución triunfante.

El Comité Revolucionario

La Pelguera, 6-10-1934.

«La revolución social ha triunfado en La Pelguera... comienza el manifiesto... nuestro deber es organizar la producción y el consumo en la debida forma. Rogamos al pueblo sensatez y cordura».

## El Comité de Distribución de La Pelguera, autoriza a la portadora o portador del presente vale para que en este establecimiento se provea de los artículos siguientes:

|  |              |
|--|--------------|
| Cada familia, tendrá derecho a consumir: | 3,70 pesetas |
| Café                                     | 4,30 »       |
| Sal                                      | 4,90 »       |
| Leche                                    | 5,50 »       |
| Harina                                   | 6,10 »       |
| Carne                                    | 6,70 »       |
| Almuerzo                                 | 7,30 »       |
| Paño                                     | 7,90 »       |
| Paño                                     | 8,50 »       |

### NOTAS

Se advierte a todos que, aunque en el vale que se extenderá figure el valor de los artículos en pesetas, no por eso se ha de entender que el importe del vale será satisfecho en moneda, sino que se hace así con el objeto de registrar mejor el consumo, quedando, por el tanto, suprimida la circulación de la moneda.

Cada familia no tendrá derecho a un vale más allá de cada dos días.

El pan se dará en un vale aparte a razón de medio kilogramo por cabeza, suprimiéndose los medios kilogramo cuando el número de familias sea impar.

En esta página reproducimos varias de las manifestaciones hechas por los revolucionarios españoles en La Pelguera, una de las localidades de Asturias donde se produjeron las más importantes actividades de las yoboleras fueron más numerosas y más importantes.

Por ciertos contrastes, estas documentaciones muestran una motivación y seriedad de espíritu, que no se ven en los mismos que, según parte de la Prensa española, conciben la revolución en palabras.

Vale que cubre diez kilos de avena, concedido a un vecino por el Comité de Distribución de La Pelguera. El número de personas que lo integran. Uno es su portador. «Este pedazo de papel», dice como en esta ocasión se pueden descubrir mejor las consecuencias y reflexiones que tengamos y nos debemos practicar a nosotros mismos.

# El Comité de Distribución de La Pelguera

## AL PUEBLO EN GENERAL

Las circunstancias en que hoy nos encontramos nos obligan a estar constantemente acostumbrando a todos los ciudadanos a acudir en nuestra ayuda para poder salvar las difíciles horas que en estos momentos vivimos. Nunca como en esta ocasión, se pueden disculpar mejor todas las equivocaciones y rectificaciones que tengamos y nos vemos precisados a hacer. Siempre tuvimos muy en cuenta las complejidades que, en situaciones como la actual, habla de tener la distribución de aquellos elementos más indispensables para nuestra existencia y por eso hoy no desmayamos.

Sólo pedimos que se nos comprenda y que se nos ayude.

Nos vemos precisados a razonar el consumo a causa de que los viveres escasean. La distribución que veníamos haciendo de los artículos alimenticios no responde a la buena administración que nosotros quisieramos hacer por los pocos recursos de que disponemos. Por este motivo, a partir de hoy, día 11, la distribución de los alimentos que podamos disponer se hará de la siguiente manera:

|  |              |
|--|--------------|
| Cada familia, tendrá derecho a consumir: | 2,50 pesetas |
| Café                                     | 3,10 »       |

# DE AQUÍ DE ALLÁ



**UNA BOMBA EN SANTA CLARA.**—Efectos causados por la explosión de una bomba colocada por manos desconocidas en la residencia del señor Arturo Alemán, de Santa Clara, ex abogado consultor del gobernador Vázquez Bello. (Foto Regato y Castro).



**UN MOVIMIENTO FASCISTA EN LOS E. U.**—El general Smedley D. BUTLER, ex jefe de la infantería de Marina de los Estados Unidos, que según sus declaraciones fue invitado a dirigir un complot fascista en los Estados Unidos. El general Butler acusa en su declaración a Gerald P. MacGUIRE, corredor de Wall Street, y a otros financieros. (Foto Internacional).

**CONCIERTO EN LA SALA FALCON.**—Un aspecto del concierto ofrecido por la Asociación de ex Alumnos de Alberto Falcon, en la sala que lleva el nombre del ilustre pianista cubano.



**ALMUERZO EN "LA TROPICAL"**—Los carveros y repartidores de la cervecería "La Tropical", después del almuerzo de confraternidad que celebraron el domingo en los jardines de la misma. (Fotos Puncasta).



**INQUIETUD ESTUDIANTIL EN NEW YORK.**—Los estudiantes de la Universidad de New York celebrando una manifestación de protesta con motivo de haber sido expulsados de dicho centro veinte y un estudiantes por sus actividades antifascistas. La caricatura que pasean es la de Frederick Robinson, presidente de la Universidad. (Foto Internacional).



**HONRAS FUNEBRES EN LA LOGIA "BARTOLOME MASO."**—Solemnización de honras fúnebres celebrada el viernes 23 por la logia "Bartolomé Masó" en honor de los miembros de dicha logia fallecidos durante el año en curso.



**UNA INFANTA DE ESPAÑA SE CASA CON EL "PRINCIPE AMERICANO"**—La infanta EATRIZ, hija del ex rey de España, con su prometido, el príncipe Alejandro TORLONIA. El príncipe Torlonia es hijo de un noble italiano y de una dama norteamericana. — Este Moore, de Connecticut — y reside generalmente en los Estados Unidos.

# El Único Camino

por Rosamund DUJARDIN  
Ilustraciones de AL WAYS LOVE y A. G.

*El orgullo es, a veces, una cualidad valiosa en los hombres. Pero cuántas veces no es más valiosa y más fecunda la dulce humildad de las mujeres! Este cuento de la notable escritora norteamericana Rosamund Dujardin, parece demostrarlo así.*

sus oídos la voz de Mac diciendo:

—Adiós, Mary. No quiero tener te amarrada por más tiempo. Has sido muy buena conmigo, pero no puedo sacrificarte más.

Ella le amaba. Y ahora él se le iba. Había perdido el empleo, y ella había tenido la suerte de conservar el suyo. Ello no tenía la culpa de tener suficiente dinero para sus gastos ni Mac tenía la culpa de depender de su familia, que tenía tan poco, para su misma subsistencia.

Antes Mac hubiera visto el problema como ella lo veía. Pero había cambiado. Casi dos años sin trabajo son más que suficientes para cambiar a un hombre. Por lo menos Mac no se había vuelto intratable. Ni tampoco complacientes, como otros que Mary conocía.

Mac nunca había querido recibir un centavo de ella, aunque ella se lo había ofrecido. Mary sintió escalofríos al pensar en la mirada que le había lanzado entonces. Mac ni siquiera le permitía pagar su parte si salían de paseo, e iban al cine o con-ían juntos. Ahora hacía muchísimo ya que no iban al cine. Ni a comer juntos. Mary casi no podía lograr que fuera a comer con ella a su casa. Era su orgullo, su orgullo rígido e infle-

xible. Mac era Mac, y ella le amaba. Pero... todo había concluido. ¿Cómo podía dejar de pensar en eso?

Mary anheló que el señor Tate acabara pronto para poder volver a su trabajo. ¿Para qué la podría querer? ¡Acaso... acaso iba a perder también su empleo! Ya habían dejado cesantes a cuatro muchachas, y sin embargo, el departamento estenográfico no tenía un demasiado trabajo.

Si eso fuera así, habría cierta ironía en ello, una curiosa ironía del destino. Ferder Mary su empleo justamente cuando Mac se marchaba. ¡Otra vez Mac! Si ahora no podía apartarlo de su pensamiento ¿qué sería después? ¡Si no le amara tanto, de manera tan terrible y completa! ¡Si no estuviera su vida tan irrevocablemente ligada a él!

La noche anterior había discutido el punto con Mac. Había llegado hasta rogarle, porque Mary no sentía orgullo. Pero nada pudo hacer variar su determinación.

El le había dicho:

—¿Qué clase de hombre crees que soy yo? Este empleo en el banco de mi tío... es una broma, Mary. ¿Sabes cuántos habitantes tiene Georgetown? Mil cien. ¿Te

das cuenta de que mi sueldo no ha de ser siquiera las dos terceras partes de lo que tú ganas? ¿Piensas que voy a permitir que abaciones tu empleo, tu lindo apartamento, tus buenos trajes, para venir a enterrarte conmigo? Aun cuando te pareciera bien, luego me odiarías. No, Mary. Cuando embarque para Georgetown, habremos concluido. Tú quedarás en libertad. Es el único camino que me queda.

—Pero si ella perdiera su empleo... La chicharra de la mesa de miss Barlow sonó clara y persistente.

—Puede usted entrar.

Después de preguntar minuciosamente, Mary aguardó junto a la Puerta N° 3, y ahora llegaba Mac. Al verla se iluminaron sus ojos y volvieron a apagarse después.

Mac dijo amablemente: —No debiste haber venido. Est hacé más dura nuestra separación.

—Pero lo llevó a un lado, apartándola del torrente humano, y permanecieron de pie allí, mirándose el uno al otro, sin darse cuenta del humo, de la multitud y del ruido.

—Debemos decirnos adiós.

Mac la besó. Sus brazos robustos la estrujaron, pero a Mary le parecía delicioso. Y además había algo que ella debía decirle.

Cuando Mary concluyó, Mac repitió con tono incrédulo: —¡Despedida! ¡sin trabajo!

—No pasará nada—se apresuró

(Continúa en la Pág. 48)



—Es el único camino que me queda— concluyó Mac.

**M**ISS BARLOW, que era secretaria particular del señor Tate, se detuvo junto a Mary Allister, y Mary alzó la mirada de la carta que estaba escribiendo a máquina para fijarlos interrogadoramente en ella.

—El señor Tate desea hablar con usted.

Mary la siguió, preguntándose para qué la quería. Y aguardó un momento en la oficina de miss Barlow, mientras la secretaria penetraba en el santuario interior. Un momento después, miss Barlow estaba de regreso.

—Está contestando a una llamada de larga distancia. Tenga la bondad de aguardar un momento.

Mary se instaló en el sillón que le indicaban, y miss Barlow continuó trabajando en su buró.

Todo aquello le parecía un poco extraño a Mary. En la casa Tate and Howard la rutina lo era todo. Y el llamar a una empleada, distrayéndola de su trabajo en una de esas atareadas mañanas de los lunes era, evidentemente, una violación de la rutina.

Mary sentía algo así como enojo. Contaba trabajar intensamente todo el día. Trabajando duro, no podría pensar. Porque pensar, era pensar en Mac, que se iría dentro de dos horas.

Y sin embargo, todavía no podía creerlo. Mac se iba... después de todas las cosas que habían planeado y de todos los sueños que habían forjado. Aquellos planes y aquellos sueños habían llegado tan lejos y tan hondo en su alma, que le era imposible arrancarlos de ella.

Mary daba gracias a Dios por el atontamiento que se había apoderado de ella desde la noche anterior. Cuando dejara de sentirse así, cuando comenzara a darse cuenta de la realidad.

Su boca se contrajo en un rictus fúnebre y sus manos agarraron violentamente los brazos del sillón.

Mary hizo un esfuerzo de voluntad para concentrar toda su atención en miss Barlow, en las ondas rubias de su cabellera, en sus manos cuidadosamente manicuradas. En el anular de su mano izquierda lanzaba destellos un diamante perfecto. Miss Barlow iba a casarse pronto; todo el mundo lo decía en la oficina. ¡Feliz miss Barlow!

Mary oía resonar de nuevo en



Su única pena era no poder compartir con Mac el recuerdo de la cara absurda que puso el señor Tate cuando le dijo que se iba...



**Gustavo A. QUIROS**, director del Instituto de Música Sancti Spiritus y director de la banda municipal spirituana, que ejecutó la obertura "Precioso", de Weber, en el concierto ofrecido por los Antiguos Alumnos del Colegio La Natividad. (Foto McKin).



**LA SERORITA UNION 1934**.—La señorita María PINELO PEREZ, electa Señorita Unión 1934 por la Sociedad La Unión de Consolación del Sur, rodeada de sus damas de honor, señoritas Rosina GALLO, Mariana MONTOTO, Gloria CHIRINO, Amparo LUJANS y el señor Miguel HENRIQUEZ DUENAS, presidente de La Unión. (Foto Cuban Photo).



**LAS DAMAS DE COLON PROTEGEN A LA INFANCIA**.— Miembros de la Asociación de Damas para la Protección de la Niñez Desvalida de Colón, reunidos en la granja escuela "Atáuro Rinzoso" con varios profesores y alumnos de la misma. (Foto Orozco).

Antonio PUJADAS LLOPIT, profesor de piano que interviene con éxito en el concierto de los Antiguos Alumnos de La Salle, en Sancti Spiritus. (Foto Spirituana).



**LA CARRETERA DE SAN JUAN A RANCHUELO**.— La señora Amparo BERMUDEZ, presidenta de la Ateneo Feminista de San Juan de los Ríos, a cuyo iniciativa y esfuerzo se debe la campaña en pro de la carretera de San Juan a Ranchuelo, próxima a cristalizar en un éxito.

**EL SECRETARIO DE OBRAS PUBLICAS EN GIBARA**.— El señor RUIZ WILLIAMS, secretario de Obras Públicas, el ingeniero señor ONATE y el señor PUELLES, estudiando el trazado de la carretera de Holguín a Gibara durante la visita de inspección que el secretario de Obras Públicas hizo a su hermosa villa oriental. (Foto Taranto).



**DE PUNTA ALEGRE**.—Un aspecto del sepelio de la señorita Juana López Rula, que constituyó una sentida manifestación de duelo. (Foto Espósito).

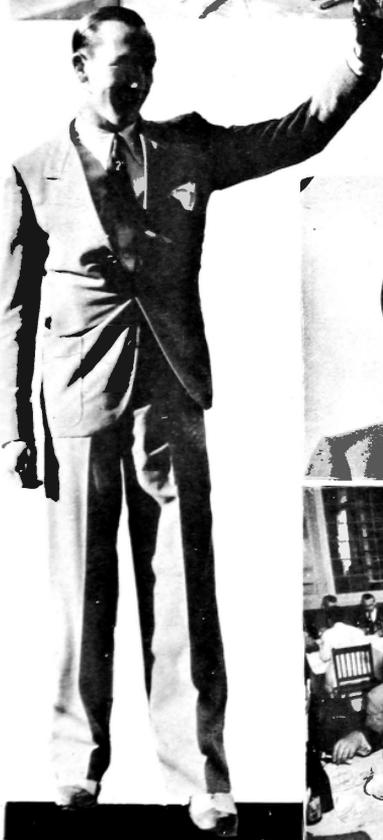


# DEL MOMENTO



**EL ASALTO A LA FEDERACION GASTRONOMICA.**—Muchos de la Federación Gastronómica de Cuba destruyeron y arrojados a la vía pública por los individuos que asaltaron el local de la misma.

**IGNACIO ARA EN LA HABANA.**—El famoso pugilista español Ignacio ARA saludando a sus admitidos de Cuba desde la cubierta del buque que le trajo a La Habana.



**LA PLACA DEL IBERIA.**—Placa que el Iberia F. B. Ciuo colocará en su edificio social como recuerdo de sus triunfos en la temporada de 1934, en la cual ha conquistado el campeonato.

El señor **SABATH**, presidente de la International Racing Association, que llegó a La Habana en viaje relacionado con la próxima temporada hipica de Oriental Park.



**Juan Carlos RODRIGUEZ CAYMAHI**, pianista mancebanero cuya fiesta hemos tenido el gusto de recibir.

(Fotos e uncasta.)

**UN BANQUETE A LOS EMPRESARIOS DE CINE.**—Presidentes del banquete ofrecido a los empresarios de cine de la República por la dirección de los manantiales de "La Cotorra".



**EL ASALTO A LA FEDERACION GASTRONOMICA.**—Grupo de directivos y miembros de la Federación Gastronómica de Cuba que concurren ante las autoridades a protestar por el asalto al edificio de la Federación.



# LA FIESTA DEL GLEE CLUB EN EL M. Y. C.



Los señores Gustavo BOTET y Dr. Ricardo MACHIN, presidente del Glee Club, organizadores de algunas de los números que más llamaron la atención en brillante fiesta social ofrecida por el Miramar Yacht Club en la noche del sábado 24.

Las señoritas MORALES, ARROYO, RODRIGUEZ, VIDAL y MARTIN, que interpretaron un viejo y gracioso aire vienés.



La señorita Angellita ROSELLO y los señores FERNANDEZ, MARTIN, JORDAN, REYES GAVILAN, DUTHIL, ZAYAS, RUIZ, PILOTO y KATES, que interpretaron "Tabú".



El "show" de "Wonder Bar", que llamó poderosamente la atención del público. Tomaron parte en él la señorita Emma AROCHA y Genaro SUAREZ, secundados por LOITA DE LA BARRERA DE BOTET, Ana Emilia RUIZ, Graciela HERMIDA, Lilia DUTHIL, Albita DEL VALLE y Roñta SANCHEZ.

Mario FERNANDEZ, que dirigió con acierto los números coreográficos de la fiesta del M. Y. C.

En la terraza del M. Y. C. se sirvió la cena a numerosos "parties".

Un grupo de concurrentes a la fiesta del Miramar. Entre ellos, las señoras de ROSELLO y de MARQUEZ STERLING, la señorita Josefina MOSQUERA, nuestro compañero Arturo ALFONSO ROSELLO, el juez señor VEDÉS ANCIANO y el señor Carlos MARQUEZ STERLING.



## LECCIONES DE GUITARRA Y PIEZAS DE MÚSICA

El éxito extraordinario—superior a todos nuestros cálculos—obtenido con las primeras diez lecciones para el estudio de la guitarra, que compuso y ofreció a nuestros lectores el profesor Félix Guerrero, nos induce a complementar esa enseñanza, brindando ahora a los amantes del fascinador instrumento, que cuenta en Cuba con tan numerosos adeptos, un nuevo curso que explicará de modo gráfico, fácil y objetivo, la manera de hacer los acordes con absoluta corrección, adoptando las posiciones adecuadas y llegando por esa vía a dominar el mecanismo, aparentemente sencillo, pero en realidad difícil—cuando se quiere hacerlo con perfección—de la guitarra. De este modo los que han seguido con entusiasmo las lecciones iniciales del profesor Guerrero, podrán hacer sin dificultad las modulaciones necesarias en los distintos tonos de su acompañamiento. La finalidad de este curso complementario, que ha compuesto el profesor Guerrero, es la de exponer con la mayor brevedad y claridad posibles todas las materias que puedan interesar y favorecer a los alumnos, abreviándoles el aprendizaje, pero simultáneamente encaminándolos hacia una ejecución correcta dentro de las leyes y cánones del ar-

te musical y en particular dentro de la mecánica del instrumento de que se trata.

Es también un propósito del profesor Guerrero insertar, después de esas lecciones complementarias, un segundo curso integrado por otras diez lecciones, que podríamos calificar de superior, y en el que los alumnos aprenderán, de acuerdo con su vocación o con su perseverancia, nuevas leyes en el dominio de ese instrumento. Pero la publicación de ese segundo curso de diez lecciones prácticas, está condicionada a que así lo deseen y lo reclamen nuestros lectores. Aunque el número de los que están estudiando el curso de guitarra es muy alto, hemos recibido también en gran escala, peticiones de toda la República y del extranjero, en las que reclaman que CARTELES reanude la publicación de las piezas de música que desde hace años venimos ofreciéndole al público. Y como nos es imposible, por razones de espacio, publicar ambas cosas a la vez, queremos que sea el público quien seleccione entre ambas materias. Por eso rogamos a nuestros lectores se sirvan darnos por escrito qué es lo que prefieren: si el nuevo curso de otras diez lecciones para el aprendizaje de la guitarra o si la publicación semanal de una pieza de música. De acuerdo con el parecer de la mayoría, así resolveremos en consecuencia.



# El pescador

## por Victor Berge

Versión de Rafael Lamarche



### SINO-SIS DE LO PUBLICADO ANTERIORMENTE

Victor Berge, niño campesino sueco, al contemplar por vez primera un barco de vela y aprender a manejarlo, sueña con la libertad de la vida del mar. A la muerte de su padre, abandonado en manos extrañas y víctima de las injusticias humanas, decide partir en busca de fortuna en compañía de dos amigos. Los jóvenes caen en poder de la Policía y son devueltos a su pueblo natal. Victor, de nuevo en poder de su odiado tutor, ansia más que nunca la libertad. Por fin logra enrolarse en un barco y llega a Estocolmo. Sus penalidades dilatan múltiples y por fin logra acomodarse en un barco que va a Túnez. Al regreso se queda en un puerto del norte de Suecia, donde entra a trabajar en un circo. El dueño, después de llevarlo en una turné por el norte de Suecia, lo deja en Copenhague. Victor sufre incoherentes vicisitudes en este puerto, pero por fin obtiene empleo en un barco que lo lleva a Hull. En esta última ciudad, pasa hambre, frío e infinidad de contratiempos, embarcándose al fin en un buque de vela dinamorada que parte rumbo al África del Sur. Aquella embarcación es un infierno flotante y al llegar a Moseia, Victor, en compañía de varios compañeros, deserta, internándose en el campo hasta que el buque ha partido sin ellos. De Moseia se embarca para Delagoa, en el África portuguesa, y más tarde toma otro barco que lo conduce a Australia. Victor subsiste y reúne algún dinero, dedicado a la falta de boques y a la caza de cangurus. Pero Victor sigue soñando con la gloria del mar. Agotado

casí su dinero, se enrola en un barco que lo conduce a Ceilán. Pero no es aquí el objetivo de su viaje y se esconde a bordo de un barco que lo lleva a Surabaya. Victor, desconocedor del idioma, sin dinero y ante la perspectiva de quedar abandonado y sin recursos en esta isla, toma una resolución desesperada y se esconde en la bodega de una pequeña goleta que está atracada junto al barco en que ha llegado a Surabaya. La goleta parte aquella misma noche para Banda, pero Victor no se entera de nada, porque se ha quedado profundamente dormido. Al despertar cree encontrarse en un infierno. Pero la faz bondadosa del Tío, noble etíope dueño del barco, abre un paréntesis de esperanza. Al llegar a Banda, Tío le regala un traje de buzo y Victor hace sus primeros ensayos, bajando al fondo del mar. Pronto queda fascinado por las maravillas que descubren sus ojos y se da cuenta de que por fin ha encontrado una profesión digna de consagrar a ella su vida. Tío le facilita una lancha perlera, el equipo y la tripulación, a condición de que las conchas de madreperla que recoja en sus incursiones por el fondo de los mares sean para él, pudiendo Victor guardarse las perlas que encuentre. Frente a la Nueva Guinea, después de buscar inútilmente, Victor encuentra un criadero de otras perlas. Por fin encuentra la perla monstruo y emprende el regreso cargado con su precioso botín, pero le sorprende una tempestad y tienen que refugiarse en una pequeña isla cercana a Dobbo, donde hace otro hallazgo aun más agradable. En los capítulos subsiguientes, Victor nos relata sus primeros encuentros con los monstruos de los abismos.

### PARTE IX CAPITULO X

#### ME HAGO DE UNA LANCHA Y DE TRES AMIGOS

Las islas Arus forman un conjunto bastante original; aguas muy poco profundas en su alrededor, casi hasta llegar a Nueva Guinea, en las cuales crece profusamente el coral; islas separadas unas de otras por los estrechos brazos de mar que serpentean entre ellas a manera de ríos; nativos en estado salvaje, que guardan cierto parecido con los papúes; casas, algunas de las cuales están construidas sobre pilotaje enterrado en la roca viva que constan de dos habitaciones concéntricas. Y la vieja leyenda, en fin, de la tribu blanca que habita en lo más intrincado del mundo, a la cual da crédito todo el mundo, a pesar de que no ha sido vista jamás.

Dobbo, situado en una pequeña isla de la costa norte, es algo así como un mercado de los pescadores de perlas, particularmente en



# de PERLAS

H. V. Lanier  
Ilustración de A. Galindo

la época en que el monzón del noroeste paraliza sus actividades pesqueras. Se reúnen allí entonces hombres de las más diversas razas, que concurren a aquel lugar con sus cargamentos de beche-de-mer, conchas de madreperla, carapachos de tortuga y demás artículos de comercio ob-

tenidos en el fondo o en la superficie de los mares; acudiendo allí asimismo los traficantes de los cuatro puntos cardinales en demanda de tales mercancías.

Nos habíamos visto precisados a buscar refugio unas cuantas millas más arriba del mencionado caserío. Mientras el barco avanzaba ya por aguas más tranquilas, me encontraba sobre cubierta, buscando un buen sitio donde echar anclas.

De súbito, divisé una canoa que iba delante de nosotros. El hombre que manejaba las paletas de aquella, era de tipo bastante distinto al de los nativos de aquellos lugares. Su color era considerablemente más claro, el pelo mucho más lacio y lucía mucho más limpio también. Se observaba en él tan singular despliegue de vigor y destreza al manejar los remos, asimismo, que uno instintivamente tenía que volverle a mirar. De pronto se detuvo y se quedó observando nuestra entrada.

Al pasar junto a él, no pude menos de preguntarme interiormente cuál sería su raza y el porqué de encontrarse entre estos

nativos de encrespada cabellera. Parecía extremadamente excitado y gritó algo que no pude entender, cuando pasamos por su lado; después, hundiendo la paleta en las aguas trató de darnos alcance. Cuando pude virar la lancha, dando cara al viento, ya estaba junto a nosotros.

Después de amarrar la canoa, trepé por el costado de la lancha y salté por encima de la borda con la agilidad de una anguila. Simpatice con él desde el primer instante que le vi. Su aspecto era el de un hombre blanco tostado por los rayos del sol, color pardo dorado, el pelo lacio y negro y ojos grandes y expresivos. Parecía un joven atleta; de cuerpo admirablemente formado, piernas ágiles, ausencia total de pelos en la cara y demás partes de su cuerpo; pleno de vida, de vigor y de jovialidad, mientras nos contemplaba sonriente.

—¿De dónde eres?—le interrogué.

—De Pomotí, más abajo de Tahití—y su voz tenía la modulación musical de un cantante.

—Tahití. ¿Dónde queda eso?

—Tiene mapa. Yo enseña.

Bajé a mi camarote y traje el mapa. Sí. Allí estaba, sin duda alguna, a unas seis millas en dirección sureste en línea recta, después de haber dejado atrás unas diez mil islas. Ahora pude explicarme perfectamente el porqué tenía aspecto tan distinto a los otros.

Siguí dándonos detalles. Sabía hablar inglés y francés, "pidgin"

(inglés chapurreado que se emplea en la China) y algo de malayo, además de su lengua nativa. Tenía, asimismo, la virtud de comprender las cosas con la rapidez del relámpago. Había navegado en goleta por todos los mares del sur y últimamente había estado trabajando de buzo en un barco de la isla del Jueves. Después de abandonar éste en Dobbo, como se había encontrado sin recursos, buscó un bote y se dedicó a pescar ostras conjuntamente con los nativos. Era un excelente buzo natural y se había pasado la mayor parte de su vida dedicado a esa profesión, pero jamás había tenido la suerte de encontrar una perla de gran tamaño. Cada minuto que transcurría en conversación con él era mayor la simpatía que me inspiraba.

Cuando se enteró de que acababa de regresar de la costa de Nueva Guinea, dió grandes muestras de asombro.

—¡Por todos los cielos!—exclamó.—De la vuelta y vuélvase allá. Encontré ostras magníficas en mi

(Continúa en la Pág. 49)



# Es un NUDISTA el Niño más SALUDABLE de Francia

## 407 Jeanette SPRING

El nudismo, dado a conocer por CARTELES a los lectores de Hispanoamérica, sigue haciendo carrera. En Alemania se mantiene floreciente; en Rusia disfruta de extraordinaria popularidad en las zonas templadas; en los Estados Unidos va penetrando cada vez más. Ahora acaba de conquistar un gran triunfo en Francia, al ganar un niño nudista el gran premio de Homicultura.



Los miembros de la colonia aparecen en esta foto con más ropas de las de costumbre, porque están asistiendo como invitados a una boda.

El resultado de un reciente concurso infantil ha despertado el interés de la nación francesa, provocando numerosas polémicas, en virtud de que el niño de ocho meses que resultó elegido como el más saludable de los muchachos de Francia procedía de una colonia nudista y de padre y madre nudistas. Los médicos que formaban el jurado declararon que el niño ganador del premio era un cuarenta por ciento más saludable que el promedio de los niños franceses que usan ropas.

Este campeón de la infancia saludable, Michel Roger Theillet, procede de la famosa colonia nudista de Héliópolis, instalada en una de las islas Hyères, al sur de Francia. Allí los hombres usan una especie de pantalón cortísimo y las mujeres otro pantalón similar y una especie de pepló sintético que les cubre lo menos posible del busto. La colonia da empleo a un par de guardias que hacen su tiempo recorriendo los terrenos para evitar que los nudistas descuidados puedan olvidar algunas veces esos sumarios elementos de traje.

Algunos de los comentarios chistosos hechos por la Prensa, contienen la siguiente pregunta:



La familia THEILLET sentada en el umbral de su "bungalow", en la isla de Levante.



Hasta los nudistas trabajan. Esta mujer bronceada pela papas para la cena de la colonia.

si un muchacho parcialmente nudista, criado en una colonia parcialmente nudista, es un cuarenta por ciento más saludable que todos los hijos de padres convencionalmente trajeados ¿qué porcentaje enorme de salud tendría un niño totalmente nudista, hijo de padres totalmente nudistas?

La colonia que produjo al ganador del concurso de Homicultura de Francia radica en la isla de Levante, una de las del grupo de las Hyères, en el Mediterráneo. Vista desde el mar, esta isla presenta un aspecto salvaje, con sus rocas cubiertas de vegetación, y sus habitantes protegidos solamente por la propia piel, y por las vestimentas ligeras que hemos descrito y que exige el reglamento de la colonia.

Los acoadores del sol se instalaron en la isla hace unos cuatro años, y para distinguirse de los nudistas, más radicales que ellos, los sesientos miembros de la colonia se denominan "naturistas". Estos individuos fueron allí con sus familias para escapar a la vida artificial de las ciudades; abrieron sus tiendas o construyeron rústicos bungalows, y se procuraron alimentos pescando o plantando frutos y hortalizas.

Cabras monteses, conejos y faisanes abundan en los bosques, pero los naturistas, que son vegeta-

rianos, les dejan vivir en paz. Estos naturistas beben agua, leche o yerba mate—el alcohol, el café y el té se consideran venenosos—y jamás fuman. Además no hay botiquarios en la isla, porque los miembros de la colonia no creen en la medicina.

Héliópolis, a media hora de paseo del puerto de Avis, presume de tener juzgado, escuela pública, registro de la propiedad, librería, panadería, restaurante vegetariano y un almacén de viveres. También se está construyendo ahora

negocio, pese a lo cual sus propietarios, como el resto de la colonia, viven casi en cueros y utilizan su tráfico, más como un servicio a sus colegas que como un medio de lucrar.

Odiando como odian los falsos placeres de sus vecinos, los turistas, derrochadores de la Costa Azul, los naturistas no han construido ni casino ni teatro de ópera en su Ciudad del Sol. Y en vez de jugar sobre el tapete verde juegan sobre los verdes prados, oyendo los alegres cantos nativos, mil veces preferibles para ellos a las fiorituras de las prima-donne. El cine, el radio y los cafés cantantes son también tabú en este idílico retiro.

La natación, las carreras y los saltos constituyen los principales pasatiempos de estos costados naturistas, que parecen vivir felices, tanto cuando trabajan como cuando juegan.

Dentro de este escenario nació Michel Roger Theillet. Desde el día de su nacimiento vivió en las fiorituras de la prima-donna con ropa alguna y a eso se debe el grado extraordinario de salud que le dió el título del niño más sano de Francia.

La madre del niño, Mme. Yvonne Theillet, bella mujer de 28 años, vivió hasta hace dos en París, su ciudad natal. Por esa fea cara, cansada del torbellino de la capital, se fué a vivir con su padre, el profesor Devillepoix, que había comprado una finca en la isla de Levante, donde cultivaba su jardín, como Cándido, dedicando más tiempo a los naranjos que a los libros.

(Continúa en la Pág. 44)

En el juzgado, un juez desnudo y un jurado con los mismos vestidos distribuyen Justicia a los bronceados nativos de ambos sexos, pero los escasos delitos que se cometen en la isla no les dan mucho que hacer. En realidad el juzgado es más bien un lugar en el que se concilian los problemas creados por la vecindad y en el que se llevan los libros del registro civil.

El registro de la propiedad, con sus funcionarios semidesnudos, tiene bastante trabajo desde que los nudistas se hicieron cargo de la isla. El terreno está dividido en lotes y hay frecuentes traspasos de propiedad, a medida que llegan nuevos colonos.

En la escuela, los hijos de los nudistas, generalmente desnudos por completo, asisten en aulas soleadas a las clases que dan profesores eruditos y competentes, aunque desnudos.

La tienda de viveres, la librería y la panadería hacen muy bien



Mme. THEILLET con el pequeño MICHEL ROGER, que nunca ha usado ropas.

# DE LA HORA DE AHORA



**HUESPED DISTINGUIDO.**—Grupo de familiares, empresarios y amigos que acudieron al muelle a recibir al señor Pietro COLLI, supervisor de la Warner Bros. en Hispanoamérica. (Fotos Funcaستا).

**\$20.000 PARA CARDENAS.**—Julio E. GAUNAUD, estimado compañero en el periodismo y alcalde de Cardenas, que viene realizando activas gestiones para que el Gobierno conceda a dicha ciudad un crédito de \$20.000 con objeto de realizar obras de urgente necesidad pública. (Foto Peguda).



**CUARENTA Y CUATRO OBREROS CONDENADOS POR ERROR.**—Grupo de obreros de la casa Armour que fueron detenidos y condenados a seis meses de cárcel por el delito de huelga ilegal. Estos obreros se encontraban trabajando cuando fueron detenidos y con ese motivo se solicita su indulto, por entenderse que el Tribunal de Urgencia No 1 les condenó erróneamente.

**LA EXPOSICION GALLART EN LYCEUM.**—El señor Arturo GALLART rodeado de los concurrentes a la inauguración de su exposición de creaciones y actrices, efectuada en Lyceum el viernes 23. A su derecha, Gaspar BETANCOURT, que hizo la presentación del expositor.



**VIAJE DE ESTUDIOS.**—El ingeniero Miguel FERNANDEZ DE CASTRO y su bella esposa, la señora TERESA ROLATS, que se encuentran en viaje de estudios por Europa, en misión oficial.

**UN "COCKTAIL PARTY" A HERNANDEZ CATA.**—El ilustre escritor y ex embajador de Cuba en Madrid, Alfonso HERNANDEZ CATA, rodeado de los concurrentes al "cocktail party" que le fué ofrecido el jueves 22 en la Barra Bacardí.



**ALUMNAS DISTINGUIDAS.**—Grupo de alumnas del plantel Concepción Arnal, que obtuvieron ingreso en el Instituto de Segunda Enseñanza de La Habana con nota de sobresaliente.



# LA RIQUEZA INEXPLORADA

LA naturaleza prodigó en esta tierra de canícula ardiente y de hombres estúpidos, capa vegetal de riqueza incomparable y subterráneos. El dicho no es la expresión inocente de un inocente patriotismo, como muchos lo han entendido, sino conclusión de serios estudios de algunos cubanos que emergiendo del clima de inepticia en que viven generalmente sus compatriotas, se han propuesto el propósito de algo mejor que de la casa desesperada de la nómina pública o de la lamentación cobarde y conformista frente a la explotación extraña. Estamos frente a uno de esos hombres capaces de iniciativas de interés nacional, de preparación sólida, de visión amplia, empeñados en rescatar para la nación la parte de riqueza que por inhibición permanente del cubano explota el hábil extranjero y de movilizar el resto de esa riqueza que, habida cuenta de nuestra pequeñez territorial, puede calificarse de formidable.

**CARTELES**, propulsor de un amplísimo programa constructivo en todos los órdenes de la vida nacional, entrevista al señor Alberto Quadreny, ingeniero graduado de nuestra Universidad con estudios especializados en la Universidad de Columbia, que viene desde hace tiempo realizando un concreto estudio técnico y económico sobre la riqueza minera de Cuba, y que forma en las filas entusiastas de la concentración cívica por que lucha **CARTELES**.

—He podido comprobar —comienza diciéndonos el ingeniero Quadreny— que la riqueza minera de Cuba es enorme. Además de conocer los informes de ingenieros y geólogos de nota como los españoles Fernández de Castro, Salterán, López Quintana y Reboull, de los americanos Taylor, Colman, Spencer, Hayes, Vaught, Bluchard, Burch, Cox, Woodbridge, Cummings, Miller, y los recientes de los ingenieros de Montes y Minas cubanos Allende y Corral, puedo afirmar, porque tengo amplia experiencia personal del asunto, Cuba es rica en hierro, cobre, manganeso, cromo, asfalto y casi seguro petróleo. Oro, lo posee en abundancia y de calidad superior.

**Riqueza aun virgen.**—

Nuestro informante se muestra indignado de que esa riqueza permanezca al cabo de tantos años en estado de simple potencialidad, abierta a los rapaces pero después de todo muy justos apetitos extraños.

—La minería—sigue diciéndonos— no es un problema de tan difícil solución. Basta que los cubanos nos unamos, como hacen los extranjeros, y en lugar de perder el tiempo lastimosamente en "tanganas" inútiles e infecundas, en politiquerías de moda, y en cambio de bajas rentaciones, nos dediquemos con la intensidad que ponemos en asesinarlos los unos a los otros a laborar, en el alcance que a cada uno corresponde, a crear la estructura económica nacionalista. Uno de los pilares de esa economía ha de ser la organización de compañías mineras

cubanas, de accionistas cubanos, fundamentalmente pequeños accionistas que fiscalicen debidamente la exploración y explotación de esta gran riqueza aun virgen e ignorada.

**Reseña histórica.**—

Interrogamos sobre las investigaciones sobre el oro a que se refiriera en sus primeras palabras, y el señor Quadreny expone:

—No cabe duda, pues de ello existe constancia histórica en La Sagra, Rodríguez Pez y Haza, de que Cuba desde el comienzo de la conquista se tuvo por país rico en oro. Los depósitos de aluvión fueron extensamente trabajados por los indios y sus conquistadores. Hay informes indubitables del primer gobernador, Diego de Velázquez, de que se embarcaba a España, del distrito de Holguín, grandes cantidades de oro. Esos trabajos se paralizaron cuando los españoles siguieron a Hernán Cortés a la conquista de México y no se hallan nuevos informes de esa explotación minera hasta el año 1866, en que aparece un hombre llamado Vicente Guillén trabajándola de una manera modesta. El mineral era roto y molido en prensas de madera y los desperdicios o residuos amalgamados en pequeñas rastas. Se sabe que Guillén sacó \$15,000 en 14 días de un pozo en una mina de esa zona de Holguín. Las revoluciones del 68 y 95 paralizaron aquel resurgir de la minería.

—Durante todo ese periodo permaneció absolutamente inactiva toda labor minera?—

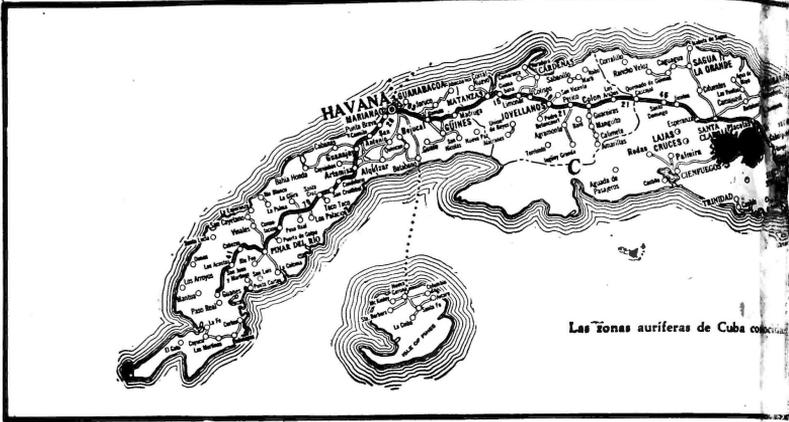
—La explotación, materialmente sí—responde nuestro documentado expositor; y sigue, confrontando apuntes que con razón suponemos resultado de acuciosos estudios:—La exploración y análisis de los minerales se hizo por notables científicos. R. C. Taylor en 1843 leyó un informe en la Sociedad Filosófica Americana de Filadelfia donde exponía que una veta de cuatro pies y medio de grueso trabajada por métodos imperfectos produjo cuatro onzas de oro por tonelada de mineral. En esa misma época Colman obtuvo

tres granos y medio de oro de una muestra lavada en sartén o plato. Diego López Quintana, ingeniero al servicio del Gobierno español, reportó en 1855 que análisis hechos en Londres daban un maximum de treinta ochos onzas de oro por tonelada y un minimum de 4 onzas con un poco de plata. Manuel Fernández de Castro, jefe de la Comisión Geológica de España, que visitó la zona de Holguín en 1860, habla de esa jurisdicción como "cargada de oro" y de otras zonas como Guabacabuy (Remedios) William Hayes T. Wayland Vaughn y Arthur C. Spencer, geólogos comisionados por el Gobierno americano durante la primera intervención, en 1901, en reporte a su Gobierno reconocen como verídicas las informaciones sobre oro cerca de Holguín. El profesor Booth de Londres, considera muy probable que otros minerales valiosos existieran además del oro; y dice que numerosos depósitos de oro nativo se encuentran en arroyos y cañadas en muchas partes de las sabanas.

—Al constituirse la República, momento lógico para desarrollar todas las riquezas nacionales, ¿no se hicieron esfuerzos notables en ese sentido?—

El señor Quadreny nos mira ingenuamente sorprendido.

—¿Esfuerzos en pro de la riqueza nacional? ¡Oh, no! Era mucho más importante conquistar alcaldías y presidencias de comités de barrios. Labor que requiriera estudio, capital, energía, iniciativa, quedaba para los extranjeros. Allá por el año 1904 una compañía de New York firmó un contrato por veinte años con los dueños de dos minas muy conocidas, y solamente en tres niveles a 50, 100 y 150 pies de profundidad, se sacó mineral por valor de más de medio millón de pesos. Este oro era mandado al Banco Nacional de Cuba en Holguín. En 1907 el contrato fue traspasado a otra compañía. Este mineral dio mucho oro, a razón de 2 onzas por tonelada; y plata, a razón de 38. En 1912 otra compañía arrendó cuatro minas de la zona, incluyendo las dos anteriores, pero fracasó por haber he-



Las Zonas auríferas de Cuba

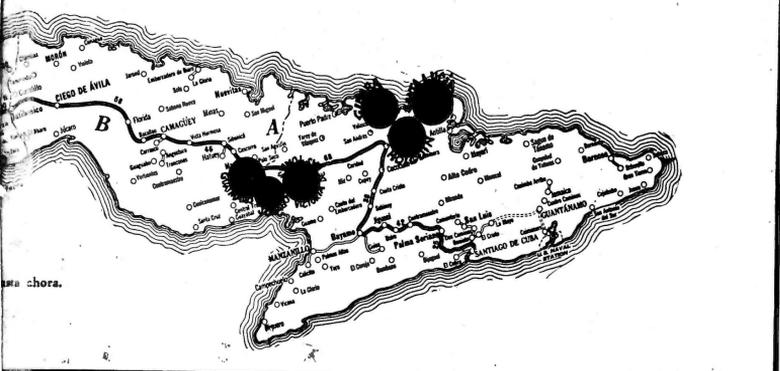
Pais rico, hombres ineptos. Posibilidades extraordinarias de esa riqueza.—Lo que se ha perdido por la inepticia de los cubanos capaces y probos en Cuba

por el Ingeniero  
entrevista



El ingeniero Alberto QUADRENY hablando de la riqueza

# DE CUBA. El



esperanza de llegar a resultados ventajosos. En 16 ensayos realizados con muestras de distintas procedencias de esa zona, obtuvo valores extraordinarios, hasta de \$7,050 por tonelada de mineral, siendo el promedio en los 16 ensayos \$172, lo que resulta extraordinariamente alentador considerando que se estima explotable una mina desde el punto de vista económico cuando excede de \$36 el rendimiento por tonelada de mineral.

### Las minas de Jobabo.—

El ingeniero Quadreny insiste en que la comparación entre Cuba y otros países ricos en oro, como Canadá y los Estados Unidos, ha de hacerse por áreas relativas. En esa forma, se halla que en Cuba tenemos riqueza apreciable en oro, y en vetas generalmente más superficiales, lo que rebaja los costos de exploración y de explotación.

—Recientemente — continúa nuestro informante — visité las minas de Jobabo, en Oriente, que fueron trabajadas en plena concentración e hicieron poderoso a un gran señor de la época. Son de extraordinaria riqueza. Unas muestras analizadas arrojaron \$20,000 por tonelada de mineral. Naturalmente, ello es excepcional. El oro se presenta en forma de abanicos o sea en estrías radiadas observables y apreciables a simple vista.

—Y siendo tan rica esa provincia en oro, permanece totalmente inexplorada.

—La zona aurífera allí cuenta más de 200 kilómetros de largo por sesenta de ancho. Y sólo se trabaja en Aguas Claras.

—Y la movilización de toda esa riqueza significa un largo período de tiempo y una gran inversión de dinero.

—He realizado 15 exploraciones en Tunas, Guáimaro, Aguas Claras, Gibara, Santa Lucía, Jobabo, etc. La abundancia de oro es notable, con la circunstancia favorable de no ser necesarias grandes capitales para la exploración y explotación. En menos de tres años estaría movilizada esa enorme riqueza nacional que daría a nuestra economía estabilidad, y solvencia al Estado. Eso sí — subraya el señor Quadreny — es indispensable una legislación sabia para que el Estado se beneficie con el oro. Gran parte de la producción pudiera comprarse para convertir-la en reserva de sistemas monetarios y en base de una positiva independencia económica. Además, es absolutamente indispensable la imposición de un tributo a favor del Fisco cubano del 5 al 10 por ciento de la producción bruta. Cuba ha exportado más de 40 millones de toneladas de hierro, mineral en que Oriente es pródigo, sin que el Estado haya obtenido, como es lógico que lo obtenga, beneficio alguno. La Bethlehem Steel Co. sacó hace dos meses de las famosas minas de Daigüiri un millón de toneladas, representativas de 6 millones de pesos, sin que el Estado haya obtenido, como es lógico que lo obtenga, beneficio alguno. La Bethlehem Steel Co. sacó hace dos meses de las famosas minas de Daigüiri un millón de toneladas, representativas de 6 millones de pesos, sin que el Estado haya obtenido, como es lógico que lo obtenga, beneficio alguno. En 1933, acaso por el agudo de los años de crisis cubana y mundial, Cuba exportó entre cobre,

(Continúa en la Pág. 45.)

cho una mala instalación de la planta de cianización y concentración (el mineral se presentaba con arsénico y en serpentina silicéica) y a pesar de esto y de no haber instalado el horno y tostador, en los pocos meses que operó la mina se recuperaron \$14,000.

### Potibilidad extraordinaria.—

—¿Y hay realmente una extraordinaria potibilidad en esa zona de Holguín?

El señor Quadreny confirma con presteza y entusiasmo:

—¡Ya lo creo! Usted sabe que los científicos alemes no hablan, ¿verdad? Pues el geólogo de esa nacionalidad J. H. Abespique, que vivió en Cuba más de 25 años, hoy de regreso en su país, exrone que la falta de capital y explotación científica con la debida maquinaria ha evitado que el distrito de Holguín sea uno de los campos de producción de oro de los mayores del mundo. Una de esas minas de Holguín está siendo trabajada nuevamente por un grupo de cubanos modernos que no viven encerrados en prejuicios ni aspiran a salvar la patria mediante la "bוליquerra", que tienen una visión que abarca más allá de la hipoteca. La firma de Ortega y Fernández, de esta plaza, lleva ya invertidos \$30,000 en esa mina. Su objeto es llegar a bloquear o cubrir una masa mineral de 50 a 100 mil toneladas o más, para entonces comprar el equipo necesario para extraer el oro. Se calcula que tienen un cuarzo que rinde de \$15 a \$20 por tonelada, aunque en esa misma mina hay zonas (mineral arsenioso) que dan desde \$850 hasta, ¡asombrosos!, hasta \$10,000 en tonelada de mineral.

—¿Pudieramos ofrecer una seria producción de oro?

—Positivamente. En los Estados Unidos, de 1792 a 1931, la producción se ha elevado de un modo formidable. Pero si se analiza el promedio de oro y plata por tonelada de mineral en sus centros mineros, se aprecia en seguida que el valor promedial de Cuba es en general superior. El valor del oro que se saca en los Estados Unidos se debe al área inmensa que se trabaja. Allí hay iniciativa, sentido económico, audacia...

—¿Cuáles centros auríferos, además de la zona de Holguín, tenemos?

—El técnico español Fernández de Castro escribía que las vetas auríferas de Guaracabuya, en la jurisdicción de Remedios, por su forma y extensión ofrecen tantas garantías de continuidad como aquellas consideradas las más ricas del mundo, entre ellas las de California. Los trozos de mineral presentan visibles las partículas de oro sin auxilio de lente, y sometidos a una ligera trituración de oro es notable. Y el mismo Fernández de Castro termina un informe expresando que el criadero de esa zona llamado "San Blas" debe ser trabajado con fundada

—El técnico español Fernández de Castro escribía que las vetas auríferas de Guaracabuya, en la jurisdicción de Remedios, por su forma y extensión ofrecen tantas garantías de continuidad como aquellas consideradas las más ricas del mundo, entre ellas las de California. Los trozos de mineral presentan visibles las partículas de oro sin auxilio de lente, y sometidos a una ligera trituración de oro es notable. Y el mismo Fernández de Castro termina un informe expresando que el criadero de esa zona llamado "San Blas" debe ser trabajado con fundada

—¿Cuáles centros auríferos, además de la zona de Holguín, tenemos?

—El técnico español Fernández de Castro escribía que las vetas auríferas de Guaracabuya, en la jurisdicción de Remedios, por su forma y extensión ofrecen tantas garantías de continuidad como aquellas consideradas las más ricas del mundo, entre ellas las de California. Los trozos de mineral presentan visibles las partículas de oro sin auxilio de lente, y sometidos a una ligera trituración de oro es notable. Y el mismo Fernández de Castro termina un informe expresando que el criadero de esa zona llamado "San Blas" debe ser trabajado con fundada

—¿Cuáles centros auríferos, además de la zona de Holguín, tenemos?

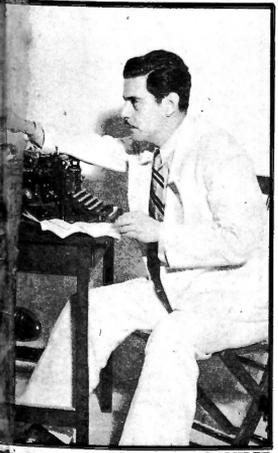
—El técnico español Fernández de Castro escribía que las vetas auríferas de Guaracabuya, en la jurisdicción de Remedios, por su forma y extensión ofrecen tantas garantías de continuidad como aquellas consideradas las más ricas del mundo, entre ellas las de California. Los trozos de mineral presentan visibles las partículas de oro sin auxilio de lente, y sometidos a una ligera trituración de oro es notable. Y el mismo Fernández de Castro termina un informe expresando que el criadero de esa zona llamado "San Blas" debe ser trabajado con fundada

—¿Cuáles centros auríferos, además de la zona de Holguín, tenemos?

—El técnico español Fernández de Castro escribía que las vetas auríferas de Guaracabuya, en la jurisdicción de Remedios, por su forma y extensión ofrecen tantas garantías de continuidad como aquellas consideradas las más ricas del mundo, entre ellas las de California. Los trozos de mineral presentan visibles las partículas de oro sin auxilio de lente, y sometidos a una ligera trituración de oro es notable. Y el mismo Fernández de Castro termina un informe expresando que el criadero de esa zona llamado "San Blas" debe ser trabajado con fundada

za virgen.—Reseña histórica.—da para Cuba.—Cómo movilizar en Canadá.—¿No hay hombres mineria, cuestión de utilidad

## ALBERTO QUADRENY y ARTURO RAMÍREZ



Asimismo a nuestro redactor Arturo RAMÍREZ, explotada en Cuba.

# ROSENBLOOM pierde, POR FIN, el TÍTULO

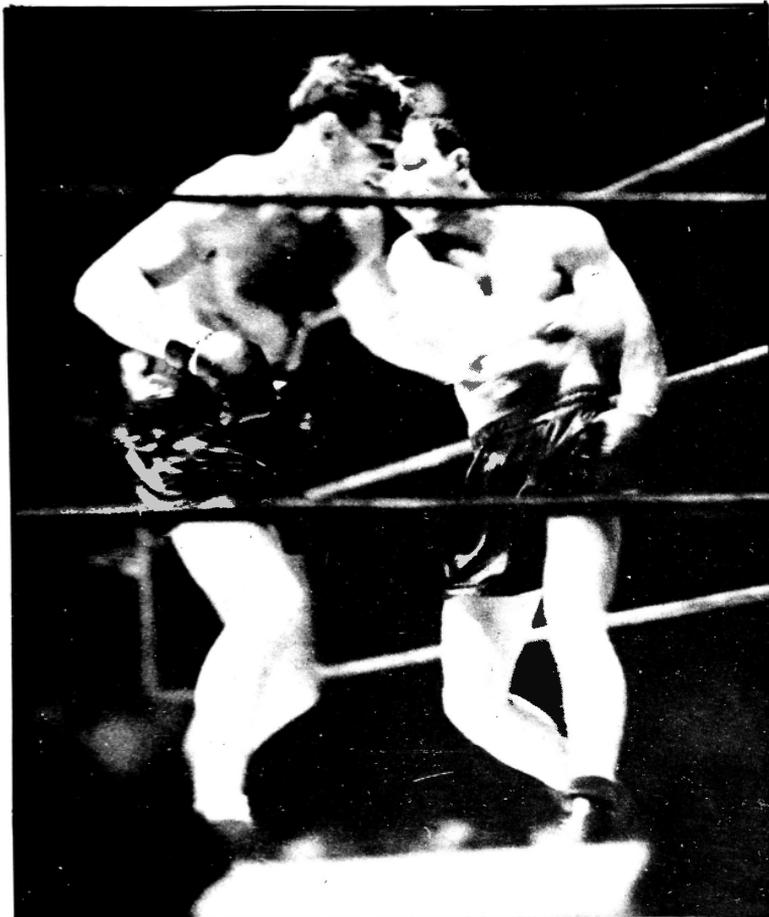
not  
A.

## ARROYO RUIZ

ponía el mayor cuidado en hacerse acreedor a su paga con la menor cantidad de golpes posible. Pegarle a Maxie Rosenbloom ya en aquella época, era una labor altamente difícil; por lo cual Paulino se desesperaba a veces viendo cómo, neciera lo que hiciera, no lograba colocar un sólido puñetazo en la resbalosa anatomía de Rosenbloom. Si alguien hubiera dicho en aquella época que Rosenbloom, incapaz de pegar "ni sellos" y más atento siempre a divertirse que a tomar en serio un oficio para el que a ojos vistas no tenía vocación, iba a llegar a ser campeón del mundo, la carcajada hubiera sido imponente.

*Un campeón de cartón que gana siempre sus encuentros.—*

Pero poco tiempo después se producía el fenómeno y Maxie Rosenbloom, el hombre que boxeaba con la mano abierta y producía dentro del ring las situaciones más extravagantes, era proclamado campeón *light heavyweight* del mundo, para suficiente de aficionados ciento por ciento y de empresarios a quienes el hecho de ver sus locales vacíos perjudicaba el sueño. En plenas "vacas gordas" del boxeo, cuando un mediano programa de guantes atraía a Madison Square Garden grandes contingentes de aficionados de todos los matices, las reuniones en que servía de atracción principal el campeón mundial Maxie Rosenbloom, transcurrían poco menos que en familia. Yo recuerdo que la primera vez que vi el Garden casi vacío fue en un encuentro entre Rosenbloom y un peleador de New Jersey de cuyo nombre no es que no quiera acordarme, sino que no me puedo acordar, por más esfuerzos que hago. (Cont en la Pág. 44)



Bob OLIN, nuevo campeón mundial "light heavyweight" hundiendo su poderosa izquierda en el estómago de Maxie ROSENBLOOM.

A era hora! Ya era hora de que Maxie Rosenbloom, el payaso del ring, perdiera un título mundial que durante varios años fue suyo, en perjuicio de los aficionados que iban a verlo combatir, y del boxeo que se veía obligado a aceptarlo. Los encuentros de Maxie Rosenbloom eran soporíferos, inabarcables, faltos de todo incentivo. Sus exhibiciones, siempre iguales, carecían de emotividad y de matices. Cada vez un público menos numeroso asistía a sus encuentros, en perjuicio de las empresas que contrataban sus servicios. Pero era campeón y había que pasar por todo! Por eso cuando hace unas noches en Madison Square Garden, tras una pelea lenta y aburrida, el anunciador —por fin!— levantó el brazo de Bob Olin y no el suyo, al final de aquellos inabarcables rounds de rudo batallar, el público dió un suspiro

de satisfacción, y los empresarios un respiro de gozo. De ahora en adelante cuando Maxie Rosenbloom quiera pelear, a lo mejor tendrá que hacerlo con sus amigos o con su suegra, en las lobregeces de un "cellar".

*De "coge golpes" a campeón.—*

Yo entré en conocimiento con Maxie Rosenbloom hace cerca de ocho años, cuando Paulino Uzcedun se preparaba en Pompton Lakes para su primer encuentro con Heeney, si no recuerdo mal. El *heavyweight* hispano que solamente había realizado un encuentro en Nueva York y que por lo tanto no tenía todavía mucho dinero para pagar *sparrings*, alquiló los servicios de Maxie Rosenbloom, que no se hacía pagar mucho, y cada día, en el ring levantado a la sombra de los árboles ingentes y propicios, Maxie



Maxie ROSENBLOOM, campeón mundial "light heavyweight" durante muchos años, vista la lona gracias a un buen golpe de Bob OLIN, que le arrebató la corona ante 7.000 espectadores el día 16 de noviembre, en el Madison Square Garden.

# INSTANTÁNEAS



**LA FAMILIA SAN PEDRO VUELVE A CUBA.**—La señora Edelmira ROBATO viuda de San Pedro, madre política del ex príncipe de Asturias, llegó a La Habana el jueves 22 a bordo del vapor "Reina del Pacífico". La señora viuda de San Pedro declaró a la Prensa que "el conde y la condesa de Gouvongna viven felices en Fontainebleau y no han pensado en divorciarse".



**\$105.000 PARA LA ASOCIACIÓN CIVICA DE BENEFICENCIA.**—El director de la Renta de Lotería, señor HERRERA Y ARANGO, entregando el secretario de Justicia, señor DE CARDENAS, como presidente de la Asociación Civica de Beneficencia, un cheque por la suma de \$105.157.10, que produjo el sorteo extraordinario a beneficio de dicha "asociación".



**"EL NIÑO DE LA PALMA" EN LA HABANA.**—El famoso torero Nicolás ORDÓÑEZ, "El Niño de la Palma", rodeado de su cuadrilla al llegar a La Habana, a bordo del "Reina del Pacífico". En la cuadrilla figura el notable picador cubano F. CHUZO, que ha entusiasmado últimamente a los públicos españoles con sus sensacionales pujazos.



**LAS ESCUELAS DEL PARTIDO REVOLUCIONARIO.**—Acto inaugural de la escuela para adultos creada por el Partido Revolucionario Cubano en el Vedado. La señorita Otilia ANDRE, directora, aparece en el grupo con los miembros del comité gestor y varios alumnos.

**LA FAMILIA SAN PEDRO VUELVE A CUBA.**—La señorita Marcusa SAN PEDRO ROBATO, cuñada del ex príncipe de Asturias, conversando a bordo del "Reina del Pacífico" con la señora Dolores CARREÑO DE SAN PEDRO.



**LA FAMILIA SAN PEDRO VUELVE A CUBA.**—La señorita Elizarda SAN PEDRO ROBATO, una de las cuñadas del ex príncipe de Asturias, dirigiéndose a la escuela del brazo de uno de sus hermanos.



**CATA EN EL CIRCULO REPUBLICANO ESPAFOL.**—El ilustre escritor Alfonso HERNANDEZ CATA, ex embajador de España en Madrid, disertando acerca de los personajes del drama español en el Circulo Republicano.



# PROFESIONAL



qué asistieron 20.000 personas a Madison Square Garden para presenciar el *match* profesional Tilden-Vines, promovado por un hombre de cálculos y no de lirismos *amateurs*.

Si el *base ball* y el *boxeo* no reconocen competencia de las clases *amateurs*, es sencillamente porque su espectáculo es infinitamente superior. Es más, el *boxeo* y el *base ball* profesional se nutren de las filas de aficionados. Es, refiriéndonos al *base ball* o al *boxeo*, cuando decimos:—Ese juega pelota como un aficionado.—Ese pelea como un *amateur*.

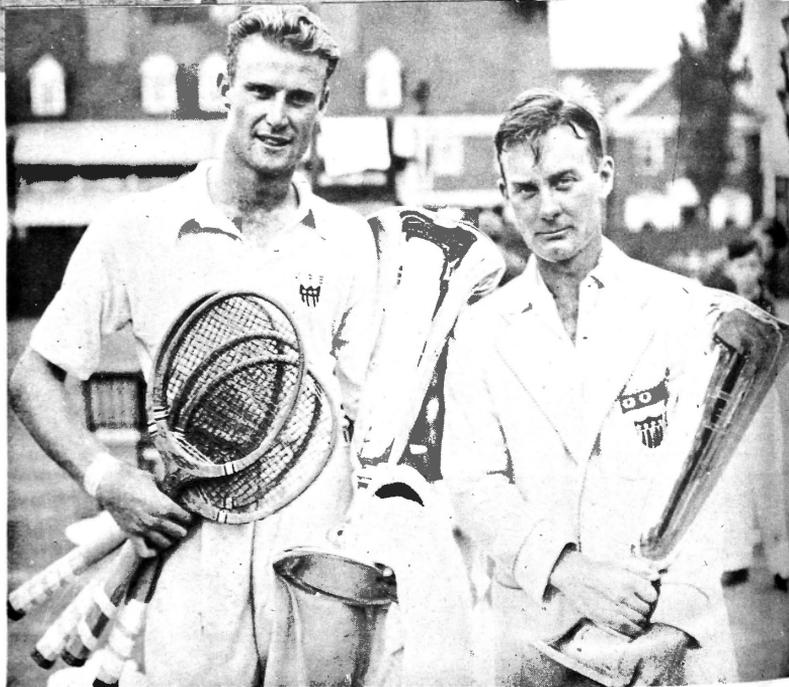
**D**OS recias columnas del deporte *amateur* se están desmoronando: el *tennis* y el *foot ball* colegial. En lucha sin tregua con el talmado profesionalismo, pierden terreno por días... Es que el deporte *amateur* ha perdido la fuerza moral porque ha pretendido utilizar los fundamentos del profesionalismo... pero de una manera solapada. Los grandes deportes *amateurs* como *tennis* internacional y *foot ball* colegial llevan una hipócrita máscara de aficionado que quiere encubrir una industria explotadora de la afición deportiva.

Y sucedió lo que tenía que suceder: el profesionalismo se dio cuenta de fraude y reclamó lo suyo. El cataclismo no se ha hecho esperar: los más notables *tennistas* americanos abandonan los trofeos y los "gastos de torneo", por una proposición generosa y franca de la Asociación profesional. Bill O'Brien, Vines, Lott, Stoeft, Richards, Tilden... son los nuevos prestigios de la raqueta que competirán en torneos profesionales.

El éxodo de los mejores *tennistas amateurs* de los Estados Unidos se debe principalmente a la intransigencia y al abuso de U. S. Lawn Tennis Association, zares del *tennis amateur* norteamericano. Cuando Tilden, Richards y el empresario O'Brien propusieron a la Asociación la idea de los torneos abiertos—profesionales y *amateurs* reunidos—como se hace en *golf*, los mandatarios del *tennis* rehusaron sin dar otra explicación que "el perjuicio de sus intereses". Y para agravar el problema, la Asociación dictó una regla "que restringía el pago de gastos de viaje a los *tennistas* a ocho semanas por temporada".

La regla venía a ser una especie de sentencia de hambre, porque después de ocho semanas de jugar *tennis* para llenar de bolsillos de los mandatos de la Asociación... ¿qué harían los *tennistas* para calmar las exigencias de la tripa, si "las tiránicas reglas del *amateurismo* les prohiben aceptar los empleos que hallarían con mayor facilidad, como vendedores de efectos deportivos, instrumentos de *tennis*, etc?".

Nada más lógico que Stoeft, con toda la gloria que le propor-



cionaria una tarde en Wimbledon o en Forest Hills, se decidiera por el contrato profesional de O'Brien, que le aseguraba una sólida suma de dinero por temporada y libertad absoluta para explotar su lustre patronímico en propagandas, efectos de *sports* o cualquier otra actividad profesional. Ahora la U. S. L. T. A. no tendrá otro papel que darle notoriedad a los noveles *tennistas*, para que más tarde el promotor profesional los explote.

Y esto, hasta que el profesionalismo se vigorice y llegue a la mayoría de edad... pues entonces el *tennis amateur* habrá fenecido. No dudo que algunos sentimentalistas argumentarán que el hechizo de Wimbledon y la emoción de

Forest Hills no podrán ser igualada jamás por el vulvar profesionalismo, y que el público fanático del *tennis* pertenece a una estratificación social más elevada, más distinguida...

Contra semejante pobre argumento, diré que el sentimentalismo del público deportivo es muy acomodaticio... lo mismo se emociona ante un Fred Perry que ante el más humilde preliminarista de una velada de tercera categoría. También se debe tener en cuenta que el fanático es exigente, antes que sentimental. El espectáculo bueno promovado por un bandido tiene mejor parriquia que el espectáculo malo promovado por un apóstol redivivo. O para ser más gráfico... ¿Por

Con el *tennis* y con el *foot ball* no sucedía lo mismo... Un *tennista amateur*—hasta que el profesionalismo entró en juego—era el jugador por excelencia y un futbolista de universidad norteamericana era el nos plus ultra del deporte de las patadas y las coacciones... Pero la normalidad—como dicen los profesionales—se ha impuesto y ahora el *tennis* profesional blasona de estrellas del *court* que pueden competir con los *amateurs*.

Con el *foot ball* colegial, el cambio ha sido aún más radical. Hoy, los *teams* profesionales son superiores a los colegiales. El juego es más ligero. Los jugadores son más crudos, más hombres. Conocen mejor las reglas y han el-

# vs. AMATEUR

per Jess

## LOSADA

minado todos esos lapsos de tiempo perdido que hacen del juego colegial una verdadera calamidad. El *match* profesional es mucho más interesante bajo muchos puntos de vista. Mayor limpieza dentro de mayor rudeza; mejores *tackles*; el *backfield* sabe correr con mayor ligereza y con más médula; y su variedad de juego es asombrosa. En el *foot ball* profesional, el cliente, el fanático que paga, es el factor predominante. Se juega para proporcionar al fanático un rato agradable y emocionante. Agréguese a esto, que el boleto de entrada vale un peso o peso y medio, en contraste con los cinco dólares que pide el plantel por presenciar un juego intercolegial...



se convirtieron en pequeños avances en el terreno profesional.

El mejor *team* universitario, el "All American", no podría competir con un *picked team* profesional. Esta aseveración no admite duda de ninguna clase.

La preponderancia del *foot ball* profesional se puede apreciar en las estadísticas. Mientras el deporte colegial se mantiene sin aumento de fanatismo... aunque con merma de entradas brutas, el profesional ha aumentado su capacidad como espectáculo en un cincuenta por ciento. Los dueños de los *teams* profesionales esperan colocarse a la cabeza del deporte del balón dentro de dos años o antes. Es ésta una pretensión que tiene una sólida base, pues el profesionalismo se va apoderando de todas las plazas que valgan la pena. Dentro de pocos años, el amateurismo se verá restringido a dos deportes predominantes: el polo y el *yachting*, espectáculos que no poseen atractivo de masas.

¿Y el caso de Roy Hortsmann? El "All American" de la Universidad de Purdue fué sacado del *team*, para recibir instrucciones especiales después de un colapso en su primer juego profesional... Red Cagle, notorio futbolista del *eleven* del "Army", fué un mal negocio para la liga profesional, ya que tuvo que suscribir un contrato de tres años a razón de \$7.500 por temporada...

¿Y Red Grange? La sensación más grande del *foot ball* colegial halló su Waterloo en los *tacklers* profesionales. Sus brillantes carreras del *oridiron* universitario



# El Valor de un Niquel



por **WALTER DOWNING**  
Versión F. Del. Ilustración de Nick Ellsworth

Una carta había sido colocada en una esquina del marco del espejo en el tocador de María. Pedro tomó el papel y lo desdobló con dedos temblorosos, leyendo:

"Querido Pedro: Te perdono por lo que sucedió anoche, pero me es imposible olvidar que has traicionado tu promesa. Yo te advertí antes de nuestro matrimonio que tú podías decidirte por mí o decidirse por la bebida, pero no podías por las dos cosas. Pedro, te confieso que cuando estás borracho te odio y no quiero volverte a ver como te vi la última noche. Por eso me voy de tu lado. Voy a permanecer en casa de mi madre durante días y después volveré a trabajar como antes de nuestro matrimonio.

Siempre te recordaré con cariño y no podré olvidar los días maravillosos que juntos vivimos. Créeme que no volveré a querer a otra mujer.

Si tú encuentras otra mujer y te enamoras de ella, dímelo para concederte el divorcio. Espero y deseo de todo corazón que seas feliz siempre. Adiós.

## MARÍA

Pedro se miró en el espejo y sonrió con tristeza. "El retrato de un hombre que acaba de ser abandonado por su mujer", pensó con amargura. Se había portado un poco mal la última noche y él lo comprendía, pero, al propio tiempo, no veía de qué manera hubiera podido evitarlo.

Después de todo cuando un joven acaba de ser nombrado jefe de ventas y el patrón se lo lleva para celebrar el acontecimiento, no hay modo de rehusar sin poner en riesgo el ascenso. Por todos los medios trató de persuadir a su esposa de que la promesa no la había roto deliberadamente, pero ella se había obstinado en no atender razones y en afirmar que había violado su juramento. En fin, era una de esas cosas que ocurren simplemente porque tienen que ocurrir. Por otra parte, comprendía perfectamente el horror de su esposa a que él se convirtiera en un alcohólico. El padre de María lo había sido y ella guardaba un recuerdo desagradable de las veladas horribles. Pedro, sin comprenderlo, no podía atenuar el dolor de su corazón por el abandono de su esposa ni disipar el hondo resentimiento que su partida le ponía en el alma.

Llega el amigo oportuno.

El timbre de la puerta interrumpió sus meditaciones melancólicas. Se dirigió a la antecámara con el alma radiante y sintiendo que la sangre aceleraba los latidos de su corazón ante la perspectiva de un regreso. Abrió la puerta y la palabra "¡Querida!", que había empezado a formular, murió en sus labios cuando vio ante él, de pie, a Tom Lacey con una sonrisa perfecta en su faz clara.

Tom era su vecino de apartamento y en otras circunstancias Pedro lo habría recibido con júbilo, pero la partida de su mujer resultaba demasiada desdicha para él, que la adoraba. La alegría descendió de su faz como el mercurio en la columna barométrica ante la proximidad de un ciclón.

## REPARTO

**PEDRO**, quien encuentra encajada en el espejo una carta de su mujer, en que le anuncia que lo abandona por borracho.

**TOM LACEY**, un amigo oportuno que se considera gran autoridad en mujeres y en vinos.

**MARÍA**, la esposa de Pedro y a la vez su criada, que le hizo conocer el valor real de un níquel.

—Por lo visto me he equivocado de casa. Pedro—dijo, advirtiendo la desilusión del amigo.—¿Tengo hoy aspecto de cobrador?—añadió riendo.

—Perdóname, Tom. —repuso el otro, echándole el brazo por la espalda e introduciéndolo en el vestíbulo. — Cuando tocaste imañé que era María. Me ha abandonado hoy. Lee eso...

Y le entregó la nota. Mientras el amigo leía, Pedro lo miraba con ansiedad, queriendo adivinar sus reacciones.

Tom le devolvió la nota conservando una faz inexpresiva. Con voz tranquila, dijo:

—No sé qué decirte. Supongo que me contarás lo ocurrido.

Pedro relató brevemente lo ocurrido. Su ascenso como jefe de ventas y la invitación subsecuente que le hizo el patrón para ir a festejar el caso con unos cuantos tragos. Su regreso al hogar ya tarde, con más licor de la cuenta en el cuerpo y no mucha prestancia en la figura. La ríra con María, los reproches y finalmente, la fuga de ésta a casa de sus padres y la nota amarga que los separaba para siempre.

—La cosa es no dejar que el cielo se nos caiga arriba—dijo Tom.—Fara comenzar, deja que tome un trago. Creo que María siempre tuvo en la despensa un par de botellas de coñac para festejar a sus huéspedes. Yo me considero ahora casi un huésped y bien puedo permitirme el lujo de tomar un trago. Hasta creo que a tí te convendría tomarte otro.

—Bien,—dijo Pedro, y desapareció hacia la cocina, regresando con una botella de wiskey, una de coñac, agua de seltz y dos cubi-

letes con hielo. Después que el primer trago fué ingerido y que el hielo tintineaba en los dos vasos, llenados de nuevo, Pedro dijo a su amigo:

—Seríamente, Tom, ¿qué crees que debo hacer? ¿Ir a casa de su madre y tratar de hacerla regresar conmigo?

—No pienso así, Pedro—repuso el amigo.—No soy partidario del método de la mano fuerte. Marip, por lo demás, tiene un carácter muy independiente y no accedería jamás a regresar contigo por esa vía.

—Bien, en ese caso, ¿qué me sugieres?

—Alguna cosa más espectacular y a la vez más convincente. Fingete enfermo. Entonces yo podría mandarle un mensaje o un telegrama: "Pedro muy grave. Urge tu presencia". Es un truco que nunca falla.

—No,—dijo Pedro.—Es un recurso muy gastado. María conoce si el jamón es de puerco con sólo mirarlo.

—Bien... Entonces, ¿qué te parece enviarle flores?

—¿Flores? ¿Con qué objeto?

—Hombre, a toda mujer le gustan... Quizás se enternezca...

Pedro hizo un mohín de desaliento.



—Nunca he sugerido el envío de un ramo—dijo Tom con dignidad.—Mi idea es mandarle camiones de flores. Abrumaría bajo el peso de ellas. Hacer una presión real sobre María...

—Me parece—objeto Pedro—que un camión de flores influiría más en mi cuenta del banco que en el ánimo de María.

—¿Y contempló a su amigo con risa sarcástica.

—Hombre—dijo el otro un poco embarazado.—Yo no hago sino sugerirte lo que se me ocurre... Y tú no haces sino rechazarlo todo. En fin, viejo, déjame tomar otro trago.

—Estoy comenzando a perder la confianza en tí—dijo Pedro con abatimiento, mientras agitaba la cotelera para complacer a su amigo.

—¿Luís te ha abandonado alguna vez?...

—No—replicó Tom con infinita complacencia.

—Bueno, entonces, ¿cuál es tu experiencia en abandonos conyugales?...

—No—replicó Tom— simplemente mi sentido común. Que uso mi cabeza con lógica...

—¡Bah! lógica—repuso Pedro.— Me sospecho que te estás volviendo un poco vanidoso.

—Nada de eso, viejo. Es que te han planeado y la sorpresa te abate—todas las ideas se te confunden. El tuyo es un caso de ofuscamiento... Pero ten calma. Todas estas cosas se solucionan siempre.

—Lo que yo desee—dijo Pedro con tono impaciente—es una solución juiciosa, inteligente.

—Yo creo—declaró Tom con palabra sentenciosa—que nosotros estamos mirando este problema desde un ángulo demasiado complejo—y en seguida apuro con deleite su copa.

—¿Quieres decir?

—Que nosotros hemos pasado por alto este recurso simple y fácil: el teléfono. Si María te ama, en estos momentos debe estar preguntada de haberse ido y con seguridad que está aguardando con ansia una llamada tuya.

Pedro miró a su amigo escépticamente.

—No conoces a María, Tom—dijo.—Cuando se le mete una idea en la cabeza y adopta una resolución, no hay poder que la obligue a modificarla. No creo que esa llamada telefónica valga el níquel que he de invertir en ella.

Tom aspiró el humo de su cigarrillo antes de replicar.

—Teniendo en cuenta que posee dos acciones de la compañía de teléfono, insistió en que mi idea es excelente.

Pedro comenzó a recorrer el salón despaciosamente.

—¿Y si se niega a hablar conmigo?

Tom miró a su amigo con impaciencia.

—Si todas las soluciones las rechazas sin someterlas a la prueba, no sé cómo pueda ayudarte—dijo Tom frunciendo con acritud el entrecejo.—Si María no viene al teléfono yo buscaremos otra fórmula, más persuasiva.

Los dos amigos siguieron discutiendo el asunto durante dos horas. Y en cada pausa ingerían melancólicamente sendos tragos de coñac y whiskey. Finalmente, Tom se irguió del sillón y dijo que había estado derrangado y dijo que esa hora de que los maridos amantes retornaran a sus esposas. Pedro lo condujo hasta la puerta con paso vacilante, prometiendo que llamaría a su mujer a la mañana siguiente. Pero apenas Tom abandonó la sala corrió al teléfono.

(Continúa en la Pág. 44)

# GRÁFICAS S.



**UNA EXHIBICIÓN PRIVADA EN EL ENCANTO**—El señor Ernesto P. SMITH, jefe empresario del teatro Encanto, rodeado de los concurrentes a la exhibición privada de "Una noche de amor", que se efectuó el domingo pasado. En esta cinta hacen una interpretación notabilísima Grace Moore y Tullio Carminati.

**FLETA GRITA "NIVA ESPANA" Y SE SALVA DE UNA RECHIFIA.**—Miguel FLETA, aquel admirable tenor de las jotas que el público habanero escuchó cuando ya se iniciaba su decadencia, tuvo un rasgo genial en Méjico el día 22 de noviembre. Según el cable, Fleta cantaba "Doña Francisquita", entre silbidos y saeos, cuando de pronto se adelantó a las cantilejas y lanzó un estentóreo "¡Viva España!". El público, repociado con la actitud de Fleta, le hizo una gran ovación y accedió a continuar oyéndole.

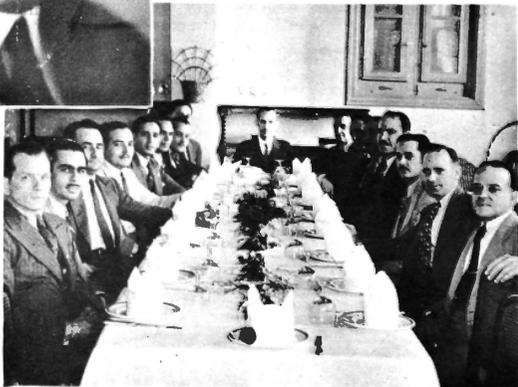


Elena ALVAREZ MENENDEZ, que el viernes 23 ofreció un interesantísimo concierto de piano en el Conservatorio Internacional.

**Orlando MARTINEZ ACOSTA**, que obtuvo éxito brillante al ejecutar dos de sus obras—"Canción India" y "Estudio en do menor"—en el beneficio de la Academia Horti, celebrado en el Principal.



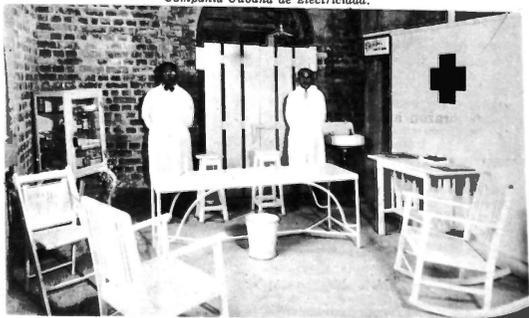
(Fotos Funcasta).



Almuerzo ofrecido por el señor Rodrigo GOMEZ, propietario del hotel Colonial, al cuerpo de vendedores y empleados del departamento comercial de la Compañía Cubana de Electricidad.

La señora Berta LAVERNA ACOSTA, escritora y poeta bayamesa, que acaba de publicar un libro de poemas en prosa titulado "De mis horas" y está terminando su novela "La Fugitiva".

Sala de urgencia instalada en el estadio de la Universidad Autónoma, bajo la atención del doctor TELLEZ DE LA TORRE. En esta sala se atiende al personal que trabaja en las obras de ampliación del estado.



# ¿HA Vuelto un idolo?

por Mary  
SPAULDING

vencido de sus propias convicciones".

En otro párrafo añadimos: "Lederer se ha convertido en idolo de una ciudad, candidato potencial para la idolatría popular, tan pronto Hollywood lance la proclamación".

El joven actor acababa de ser contratado por la casa editora R. K. O. Radio, para hacer su debut en películas americanas. Era una nueva presa que arrebatara el arte séptimo al viejo teatro legítimo... Algunos intransigentes, convencidos de que el cinematógrafo es una pobre caricatura del teatro, movieron la cabeza lastimosamente: "Lástima grande que la seductora promesa de gloria que ofrece Hollywood se lleve a los grandes artistas del tablado... ¡Miserable paraíso de mentidas ilusiones que atrae con halagos de mujer perversa a los que deberan quedar siempre dentro del prestigioso teatro verdadero!"

Mas ¿quién hace caso de los intransigentes?...

Hollywood esperaba a Lederer para convertirlo en idolo mundial... Y los que habian nos admirado la técnica delicada, franca, fascinadora, del artista beco, esperábamos ansiosos el debut.

Pasaron los meses... La ansiedad por parte de los admiradores crecía más y más... Hasta que la fe enorme en el joven actor se fué convirtiendo en frío escepticismo.

Inspirado en las demandas populares, nos acercamos a varios representantes del estudio bajo cuyo pabellón militaba Lederer. Y la respuesta a nuestras investigaciones era siempre la misma: "Francis no ha encontrado historia que le satisfaga... Su contrato le da el derecho de aceptar o rechazar los libretos"...

Hasta que por fin comenzó la filmación de su primera película en Norteamérica. Los rotativos laboraron generosamente acerca de aquella producción. ¿Qué nuevas sorpresas ofrecería el idolo?... ¿Se mantendría en el resbaladizo pedestal donde lo habia colocado la admiración de un público cosmopolita o rodaría como tantos

(Continúa en la Pág. 46)



Stepfi DUNA, la exótica actriz eslava, novela, según cuentan, de Lederer, y que tuvo extraordinario éxito en la cinta de corto metraje "La cucaracha".  
(Foto R. K. O. Radio)

El día diez y nueve de febrero de 1933—hace más de un año—escrimos una crónica alrededor de la brillante personalidad de Francis Lederer.

El actor checoslovaco hacia furor en la Via Blanca, donde se convirtió en idolo supremo. Apareció con Dorothy Gish en la obra teatral "Autumn Crocus", exquisito drama del escritor C. L. Anthony.

En aquel espléndido marco de los Alpes, dentro del ambiente tirolés, Francis Lederer arrebató de entusiasmo al público que formaba cola frente al coliseo, para

admirar su arte completamente continental.

De él dijimos entre otras muchas cosas: "En la escena, con el pintoresco traje tirolés y la borcherera de juventud vibrante que emana de él, Francis Lederer se convierte en un tipo fascinador... En sus ojos hay una luz que hemos visto en los poetas y en los locos... En la frente amplia, de blancura marmórea, una gravedad inherente a los genios... El cabello ensortijado, brunsísimo, rebelde, le da una apariencia de chiquillo, de rolfo, de bohemio... El perfil aquilino, fuerte... Con-



Francis LEDERER, el "idolo" que vuelve, en la película de Paramount "El derecho a la felicidad".



Steffi DUNA, en una sugestiva caracterización que nos habla de los mares del sur. (Foto R. K. O.)

## ¿Es un NUDISTA...

(Continuación de la Pág. 32)

Aquí la señorita Yvonne se enamoró del paisaje semitropical y del señor Roger Theillet, joven atleta de su edad, bello como un dios griego. Theillet venía de una granja de los alrededores de Burdeos con la idea de hacer la vida solitaria de los nómadas de Crusos, pero cambió su manera de pensar tan pronto como vio a la hija del profesor. Después de un breve noviazgo, se casó con Yvonne y comenzó a plantar árboles frutales y a tener hijos.

Serán el señor Bernier, alcalde de Heliópolis, Michel Theillet es el primer niño que nace en la isla desde hace doscientos años. Él muchacho, que tiene ya ocho meses de edad, es rolizo y tostado como un indio, ya que se pasa la vida al sol. Cuando nació pesaba ocho libras y desde que cumplió los dos meses sólo se le baña en agua fría.

Michel duerme en una cuna frente a una ventana abierta del burzio que el señor Theillet construyó para Yvonne y para él. La alimentación del niño consiste en leche, más una cucharada de jugo de uva al día.

Los habitantes de la isla declaran que la robustez de Michel se debe principalmente al hecho de que sus padres son naturistas. Antes de vivir en Heliópolis, Yvonne era una entusiasta de los deportes al aire libre y visitaba con frecuencia el campamento nudista de la Fisiópolis (en un islote del Sena, cerca de París), fundado por el doctor Gaston Durville. No come carne, no bebe vino ni café, come pan integral, arroz, vegetales crudos, cereales, huevos, frutas y bebe agua pura y no es aficionada ni a los cigarrillos ni a las drogas. Da largos paseos en torno a la isla, y seis semanas después del nacimiento de Michel gana la copa de Navidad en unas competencias de natación. Su laborioso esposo, con su bella figura de atleta, es también vegetariano, bebe agua solamente y odia al tabaco.

Para el año próximo se espera que todos los campamentos nudistas de Francia maten niños al concurso de homicultura, a ver si los nudistas ciento por ciento logran eclipsar el récord brillante de Michel.

Pedro sintió que había perdido su dominio. Y que la situación era más grave ahora. Se repuso, empujó, y dijo:

—No, querida... No te llamé para decirte que estaba borracho... Te he llamado para decirte que te amo... y colgó el receptor bruscamente.

Pedro se extendió en el diván y comenzó a pensar en María y en los días maravillosos que vivieron juntos. Su último recuerdo consistente fué que había coqueado a su mujer y que la tenía allí, a su lado...

A la mañana siguiente despertó tarde, con una jaqueca terrible y un sabor amargo en la boca. Cuando se dirigió al cuarto de baño sus pasos eran aún inseguros. La ducha helada y unas fricciones vigorosas con la toalla le hicieron reaccionar rápidamente. Regresó a su alcoba y cuando se disponía a vestirse un aroma agradable de café recién colado y de pan que se teusta llegó a su putuitaria. Corrió a la cocina y encontró en ella a María que preparaba el desayuno. Ella le dirigió una mirada dulce y sonrió con ternura.

—Soy la nueva criada—dijo.—La señora Long me dijo que usted necesitaba una.

Pedro sintió un dulce alborozo: —Fue una magnífica idea de mi esposa—dijo.—¿Tiene usted alguna referencia?

—No se repuso María.—El amo de la última casa en que serví era un tipo desagradable: solía emborracharse...

—El muy estúpido—dijo socarronamente Pedro.

—Por eso—añadió María.—me fui de la casa sin pedirle referencia alguna...

—Mal hecho—añadió Pedro con severidad cómica.

María sonrió maliciosamente: —Pero la señora Long me dijo que usted me admitiría sin referencias. Y me dijo también que de usted le encantaban las criadas de pelo rubio. ¿Es cierto?

Pedro contempló extasiado los rubios cabellos de su esposa, se acercó a ella y le acarició la cabeza.

—Maravillosos... dijo.—Mucho más lindos que los de mi esposa. Estoy seguro de que usted no tiene necesidad de pasarse el cepillo sobre ellos, todas las noches,

para conservarles el tono brillante. María lo miró horrorizada.

—¿Su esposa hace eso?

—Algo peor... Me obliga a mí a que se lo haga...

Pedro miró a su mujer con la expresión de un mártir... Esta le concedió una mirada que era al propio tiempo de comisera y de simpatía.

—¡Pobre hombre!—dijo.— Su mujer no debía obligarle a esa función de peticuero. Siéntese y tome el desayuno.

Pedro acercó su silla a la mesa y cuando terminó de tomar el desayuno anunció que era, positivamente, el mejor de los que le habían servido en toda su vida.—¡Gracias—repuso María.—¿Estoy admitida?

—Para toda la vida—contestó Pedro fervorosamente.

María se puso a trajar en el comedor, secando platos y ordenando la cristalería en la vitrina, mientras Pedro fumaba deliciosamente un cigarrillo. De súbito se levantó y dijo con expresión de tedio:

—Y ahora... a la oficina...

¡Qué fastidio!

Pedro miró que estaba cerca, ordenando las cosas, informó con placidez:

—No es necesario... Acabo de llamar a la oficina para decir que el caballero amaneció enfermo...

Pedro se miró con arrobamiento.

—Es usted una criada tan eficiente como hermosa — dijo con entusiasmo. — Y me está dando el corazón que yo no voy a sentir mucho la pérdida de mi mujer, mientras la tenga aquí, a mi lado.

Finalmente, María terminó su trajo y regresó a Pedro:

—Dígame—interrogó con calma —¿tiene usted, por casualidad, un bate de "base ball" en la casa?

—¡No!— dijo Pedro maravillado.

—¿Por qué? — Su esposa me dijo que en el futuro usted podrá ingerir tres o cuatro tragos hasta emborracharse discretamente, aquí, en la casa, pero nunca— y recalcó despausadamente la advertencia—fuera de ella.

—¡Oh!, ¿le dijo eso?

—Sí,—terminó María con firmeza— y me dijo, además, que si usted ingería más de tres tragos aquí dentro o uno solo en la calle, le rompería la crisma de un estacazo...

—Bonito consejo—replicó Pedro riendo.—Pero me encanta la perspectiva.

Se dirigió al closet y regresó con una sombrilla:

—No tengo un bate, precisamente, pero, ¿no le serviría para el caso este quitasol chino?

—Puede ser—respondió María después de una pausa calladora. Pedro le quitó la sombrilla y condujo a su mujer a la sala, frente a la chimenea. Se sentaron juntos en el diván y él la atrajo amorosamente, echándole el brazo por la cintura...

—¿No le he dicho mi esposa que yo debía ser alimentado en grandes dosis todos los días?

—¡Si—dijo María.—Ya me advertió que usted era, en ese aspecto, un hombre primitivo.

—¿En ese aspecto? ¿Y no le dijo que en el amor también me siento hombre de las cavernas?

María encogió los hombros enigmáticamente.

—¿Le gusta que sea así?—Insistió él.

—No,—repuso con gravedad cómica.

—¿Y está preparada para impedirlo?

—Desde luego—y cerró el puño con débil amenaza.

Pedro la estrechó entre sus brazos y la besó amorosamente. Después de un largo minuto de enardecido silencio, dijo con expresión radiante:

—Oh, ¿por qué no se me ocurrió usar antes el niquel?...

—¿Que dices, amor mío?—interrogó María.

—Nada, que a veces es muy difícil saber el valor real de una moneda...

## Rosenbloom...

(Continuación de la Pág. 36)

"Oh, Mr. Johnson, saquémosle de este apuro"—

En esto, allá por el año 1929— ¡qué lástima que no tenga a mano el libro de records; con lo fácil que me resulta— se entonan nombres y fechas exactas!—llegó a Nueva York, procedente de los dominios de Al Capone, un boxeador de piel oscura que respondía por el nombre de Johnson. El hombre traía fama de poseer en su puño derecho micma tonelada de dinamita y de ser un futuro campeón. Pero como poco antes Chicago había enviado también a Nueva York a un "fenómeno" que se llamaba Tuffy Griffith y que resultó ser una alarma falsa—en su primera presentación en el Garden Jim Bracconi le puso más rigores que un areneque ahumado descargando, un solo pero sólido rechazazo en su mandibular—los buenos neoyorquinos se tomaron demasajado en serio a Johnson, reservando sus verlos en tartos para después de su acción. Pero como primer oponente que iba a ser Joe Sekyra. Pero Sekyra, el hombre a quien no pudo noquear Max Schmeling, cuando el alemán limpiaba de obstáculos su camino hacia el trofeo del pugilismo, no acabó el primer round frente a Johnson, por lo cual las campanas fueron echadas a voleo. ¡Había aparecido el hombre que iba a hacer mordet el polvo de la derrota—¡y qué derrota!—a Maxie Rosenbloom!

La gran arma de Johnson falla contra Rosenbloom.—

El moreno Johnson no era un puño lo que tenía sino un verda-

## El Valor...

(Continuación de la Pág. 40)

fono e hizo funcionar el disco para llamar a la morada de su suegra.

—Todo lo que puedo perder —monológalo con amargura—es el valor de un niquel.

Pedro escuchó el timbre del teléfono vibrar a la distancia mientras su corazón latía con fuerza. De súbito reconoció la voz de su mujer por el otro extremo del hilo:

—¿Qué hay?—dijo armoniosamente.

—¡ay yo, mi vida... Pedro...

—Bien, ¿qué quieres?—interrogó la voz con un tono tranquilo.

—Demastado lo sabes—repuso Pedro con ternura.

Después de un instante de silencio, María añadió con calma:

—No tengo la más ligera idea —en seguida con severidad, dijo—Pero tu voz me suena como si estuvieras borracho...

—Verdaderamente lo estoy—repuso Pedro con sinceridad valorosa.

—¿Y me llamas para decirme eso? Es un encanto...

## VUELVA LA DIFERENCIA A SU BOLSILLO

Cuando se calcula lo que cuesta un acumulador "barato", el resultado es tan sorprendente como desagradable... En cargas, reparaciones y pifias en momentos críticos, salen excesivamente caros. Vaya a lo seguro: el EXIDE es producto de los mejores materiales y de 46 años de experiencia en la fabricación de acumuladores. Su reputación universal es hija de su seguridad. Pregunte entre los millones de automovilistas que lo emplean.

Cuando es  
**Exide**  
¡ARRANCA!



EL ACUMULADOR DE LARGA VIDA

Distribuidores para Cuba  
C.I.A. NACIONAL DE ACUMULADORES, S. A.  
Ave. de la República 93, Habana  
Tel. M-1524



dero pistoleazo. Su derecha, que partía de su hombro como una bala, llevaba consigo toda la fuerza destructora de un cartucho de dinamita. ¡Qué lastima, por lo tanto, que no la hubiera usado para usar contra Rosenbloom! Porque si ello hubiera ocurrido, si el puño diestro del etíope se hubiera puesto una sola vez en contacto con la mandíbula del judío, un hombre hubiera caído por tierra fulgurante y un campeón era proclamado, con *punch*, hubiera sido proclamado esa noche. Pero colocar un solo golpe sólido en la "patata" del semita era tan difícil como averiguar la fecha en que se celebrarán elecciones en Cuba. Aquello que Johnson tenía frente a él, con el encargo de derribarlo a toda costa de su pedestal, no era un hombre, sino un mono que daba los saltos más inverosímiles y se escurría de su perseguidor de manera errática, pero efectiva. Al final Rosenbloom había acariciado más veces el rostro de Johnson, con el guante abierto, que éste había logrado colocar sus puños en la anatomía del campeón. Y Johnson fue derrotado a los puños, y los empresarios siguieron sufriendo la sufrencia del campeón de boxeo que se mantenía invitado, no por lo que supiera boxear, sino por lo que había en su físico de felino o de mono.

#### Las excentricidades de Rosenbloom.—

El campeón que hace unas noches ha dejado de serlo tras un

largo reinado de varios años, es un caso raro en el boxeo, uno de esos casos que pocas veces advienen al firmamento de Flistiana. Rosenbloom nunca se preparó seriamente para un encuentro, y de todos es sabido que su entrenamiento, aun en las fechas más próximas a sus combates, lo realizaba en las altas horas de la noche, bailando en los cabarets y emborrachándose con sus *girls-friends*. Sabido es también que el ex campeón nunca le ha tenido al dinero el más mínimo amor, contándose de él anécdotas tan regocijantes como aquella de que, para que le hiciera juego a un traje que se había estrenado de color marrón, se compró también un automóvil "de la misma pinta". Siempre Rosenbloom cobraba por anticipado sus bolsos, de manera que cuando llegaba la fecha de la pelea ya tenía cobrado todo el dinero que podía recibir por la misma. Y ello fue causa de que en alguna ocasión se lamentara de que iba a pelear gratis.

Ahora Maxie Rosenbloom, perdido el título, es posible que no pueda seguir haciendo su vida fácil y regalada, que en él no cobraba siquiera la legada del duro periodo del entrenamiento. Y a menos que haya logrado cautivar el corazón de una dama de la *high-life*, que como en el caso de Gene Tunney lo lleve al registro social de la gran urbe, nada tendría de particular que su carcajada de payaso comience a tener, de ahora en adelante, sonoridades trágicas...

## Páginas.

(Continuación de la Pág. 22)

mente haya amistad entre peninsulares y criollos, en el fuero interno la división está latente, moderada por la educación"; que los cubanos "no perdonan ocasión de sonrojarnos, comparando nuestro atraso con la cultura de los Estados Unidos" lo cual ha obligado al Gobierno español a realizar reformas materiales en la isla, siendo ésta la causa de que "se encuentre este país al nivel de los más adelantados, llevando a nuestra península casi cincuenta años de ventaja".

Considera muy marcada la influencia norteamericana en Cuba en cuanto los cubanos tratan de copiar las costumbres y los adelantos yanquis, llegando a preferir, en su deseo de separación de España, la anexión a los Estados Unidos, "no quizá como rara aspiración natural y despasionada de la inteligencia humana, sino como producto de la política reaccionaria del Gobierno de la nación... por esperar de allí la emancipación de nuestro dominio, y como protesta a nuestras rancias preocupaciones y a nuestra desmoralización política y administrativa".

Sobre la religiosidad de los habaneros dice que "no hay pueblo más despreocupado de ideas místicas", que el país es poco religioso, o, mejor dicho, poco beato, al extremo de que "la mayoría de las familias sólo oyen al primero de enero y entienden que esto sirve para todo el año", y que el clero es tolerante, mostrándose intransigente sólo en la cuestión de matrimonio entre parientes, "que motiva muy costosas y erráticas delaciones", y que los interesados van a casar a Nueva Orleans; que "la gente de color es la que practica la religión con más fe y aun fanatismo", y

la que da "casi del todo el continente a las procesiones".

El trato social es "despreocupado y sin hipocresías", amplía la libertad de costumbres, y aun la política, aunque el Gobierno siempre está vigilante sobre el elemento activo separatista, cuya tendencia, a decir verdad, se va arraigando en la mayoría de los hijos del país, tanto varones como hembras".

El lujo había adquirido grandes proporciones y se notaba en trajes y criados.

De las diversiones, señala como las preferidas, el baile y los juegos de gallos y cartas, principalmente la primera, sin que haya "reunión ni jira, ni celebración de algo que no concluya por el baile".

Fisicamente los cubanos son, para De las Barras, "un aspecto endeble, pero particularmente en La Habana presenta la raza marcados síntomas de degeneración... por la acción enervante del clima, agravada por una vida sedentaria y de placeres... de baja estatura, delgados, con andar menudito, sus pies muy pequeños, lo que les evanescen mucho, de esmerada pulcritud, y de modales algún tanto afectados... en sus conversaciones dan al lenguaje entonación cómica o dramática, según el asunto, acompañada, además, de exagerados rasgos de las voces... el tono de su voz es dulce y su pronunciación algo defectuosa, como si faltara fuerza a sus pulmones... tienen una imaginación muy viva y dichos agudos y picantes".

De las Barras dice que son "muy agraciadas, pero en muchas domina la hermosura que llaman *del diablo*, que dura sólo lo que la frescura de la juventud", debido, según el cronista, "a que las mu-



## CONSERVE SUS DIENTES BLANCOS Y EL ALIENTO PERFUMADO

Se garantizan los mejores resultados si sigue el tratamiento de dos minutos.

EMPIECE desde hoy mismo a darle una blancura más linda a sus dientes. Haga desaparecer todas sus manchas como por encanto, cepillándose durante 2 minutos con la Crema Dental Colgate.

Colgate contiene un nuevo ingrediente pulidor muy eficaz para a los dientes una blancura ideal. Su espuma antiséptica penetra entre los dientes

limpiando AUN donde el cepillo no toca. Compré hoy mismo un tubo grande de Colgate de 20 centavos. Pruebe el tratamiento de 2 minutos, por la mañana y por la noche. Luego, admire con placer el nuevo y encantador matiz de sus dientes más blancos. Note cuán fresca queda la boca y cuán puro y perfumado el aliento.



Las tapitas de los tubos de la Crema Dental COLGATE, sirven para participar en el próximo "Octavo Colosal Concurso JABÓN CANDADO"

jeses son muy adelantadas y se desarrollan muy pronto... el clima afrente gasta mucho la naturaleza y les aniquila en breve la morbidez de sus formas". Esto no obstante, declara que es "Cuba un país de mujeres hermosas, que además tienen en su conversación y en su trato verdadero encanto... abundan las de talento y de éstas muchas se han destacado como escritoras, especialmente poetas... la instrucción

está muy extendida entre ellas, claro que en las clases acomodadas, que en general pueden poner en comparación, muchas veces con notable ventaja, con las mujeres de los pueblos más cultos".

De lo que cuenta De las Barras y Prado sobre la población cubana de color y del juicio que formula sobre la trata y la esclavitud negras, nos ocuparemos en próximas Páginas.

## La Riqueza...

(Continuación de la Pág. 35)

hierro, manganeso y asfalto, más de 2 millones y medio de pesos. (1)

### Cómo movilizar esa riqueza.—

—A nadie escapará la vital importancia de esta cuestión. El oro y los otros minerales ricos que Cuba posee en abundancia, pueden ser amplia fuente de trabajo y de bienestar. Es necesario que el cubano reaccione virilmente contra el marasmo en que ha vivido prisionado durante treinta años. Es necesario que se examinen, se estudien, se caloricen todas estas iniciativas de reconstrucción nacional que, cumpliendo un alto deber ciudadano, CARTELES viene ofreciendo.

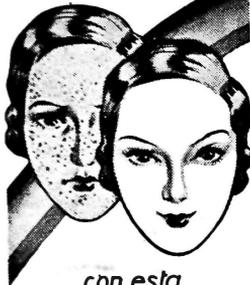
Para movilizar esta inmensa riqueza inexplorada, algunos pocos precios y coetáneos a la movilización son urgentes. Hay que proceder al levantamiento geológico y geofísico de Cuba. Hay que establecer la Escuela de Minas universitaria. Hay que depurar las denuncias de minas, que en forma arbitraria se han venido haciendo por muchas compañías extranjeras, con el objeto de asegurarse para cualquier momento propicio el aprovechamiento del subsuelo cubano.

¿Piensa usted en iniciativas privadas?

—Exactamente, y mi clarinada quisiera que fuera escuchada por los modestos, ya que nuestros ricos, egoístas, miedosos, débiles, sólo sueñan con la hipoteca. Hombreros que ofrecen garantías de capacidad y de lucha y de probidad, bastan. El caso de Canadá es

(Continúa en la Pág. 48)

# Suprima Ud. LAS PECAS



con esta Nueva Cera Mágica de Belleza

Al penetrar directamente en la epidermis áspera y rugosa, esta nueva cera de la piel se desprende gradualmente en pequesimas partículas al lavarse la cara cada mañana. El nuevo cutis fresco y blanco, tan suave y exquisitamente claro como el de un niño, le encantará. Desaparecen por completo las pecas, los barrotes feos y la rugosidad de una piel seca. Una mujer de 40 años puede fácilmente parecer 30 y aún menos. La Cera Aseptina, esta nueva Cera Mágica de Belleza, limpia también los poros de la piel dentro de los cuales el jabón no penetra nunca, evitando así que éstos se dilatan e impidiendo que se formen espinillas. Aplique la Cera Aseptina por la noche y verá por sí misma por qué las mujeres la llaman la Cera Mágica. Pida Ud. hoy mismo la Cera Aseptina al proveedor que acostumbra.

## ¿Ha Vuelto?

(Continuación de la Pág. 42)

otros, convirtiéndose en figura decorativa en el inmenso set de Hollywood?

La película salió de los laboratorios. Y sorprendiendo a todos los que habían admirado al joven de perfil aquilino y grandes ojos alucinados, Lederer se presentó bajo la personalidad extraña de un esquimal, héroe en su tribu, de la cual era el osado cazador... Ojos oblicuos, como correspondía al tipo que engendraba... en un inmenso panorama de nieves eternas, y envuelto por un romanzado extraño en el que jugaban principal papel dos mujeres: Elisava Landi, la aristocrática, y una chiquilla bella y desconocida, con el sonoro nombre de Steffi Duna.

La opinión de los críticos fue adversa. ¿Por qué había escogido Lederer una historia que lo presentaba como tipo incivilizado, engendrando un carácter de tan lejanas latitudes, donde costumbres, sentimientos y religión eran tan opuestos a la gran civilización occidental?

Empero, hasta los más exigentes tuvieron que confesar que en "Hombre de Dos Mundos"—título del film en cuestión—Lederer realizaba una labor de espléndida realidad y que, si fuera posible, su enorme valor histórico.

Pero el idolo adorado por las mujeres—y admirado por los hombres—que tan románticamente hilciera el amor a Dorothy Gish dentro del marco riquísimo de los Alpes azules, debía haberse impuesto de un ser extraño, de ojos oblicuos, habitante de los "ingloos" y que comía carne cruda.

¿Cómo asociar semejante personalidad con el ideal romántico que había simbolizado Francis Lederer?

Afortunadamente para la conservación de esta ilusión, surgió un factor potencial: la aparición de Steffi Duna en el mismo film... Steffi Duna representaba el nexo entre Lederer y el romance. Se hablaba de ciertos amorosos surgidos allá en Checoslovaquia, tierra natal de ambos artistas.

La joven eslava, de sonoro nombre musical, cuerpo de leves y maravillosas curvas, ojos ligeramente orientales y boca que es un poema de sensualismo, llegó al Nuevo Continente después del rotundo triunfo de Lederer, según muchos, su amado.

El mismo Lederer la eligió para uno de los papeles femeninos de mayor importancia en "Hombre de Dos Mundos". Aquella conseja de amores romances salvó, tal vez, la reputación de Lederer como Romeo ideal de la pantalla... La sencilla imaginación popular, especialmente la ardiente imaginación femenina, olvidó con delicioso inconsciente a Lederer realista, para volver solamente al Romeo continental, cuya seducción amorosa había logrado arrancar del Viejo Mundo a la exótica Steffi Duna.

Pero a pesar de esta historia sentimental que lo manjaba como "idolo" de las chicas románticas, los meses pasaban sin que se dijera algo acerca de la nueva película de Lederer... Hasta que un día la Paramount anunció, que, gracias a un arreglo llevado a cabo entre ella y la R. K. O. Radio, Francis Lederer volvería en la papel principal de la comedia dramática "El Derecho a la Felicidad"...

Entre las diversas razones que existen en el círculo cinematográfico para este intercambio de estrellas, para el potencial original: el artista de éste o aquel estudio, al aparecer con otra casa editora, bajo distinta dirección, técnica y condiciones, puede revelar una nueva personalidad que después aprueba la compañía bajo cuyo pabellón trabaja originalmente. En el caso de Lederer, la misma circunstancia del poco éxito de su primera película "Hombre de Dos Mundos" hacia más imperioso este cambio.

Y, efectivamente, la historia en la que se presentó al ser bajo los auspicios de la editora Paramount revela al joven actor checo como un comediante fino, versátil, lleno de ingenio y capaz de rivalizar con el más admirado galán joven de la colonia del cine.

Su interpretación en "El Dere-

cho a la Felicidad" ha abierto nuevos y vastos horizontes a Francis Lederer y a su compañía; ha estimulado al público; ha dado nuevos bríos al actor y grandes esperanzas a la R. K. O., que una vez más sonríe satisfecha pudiendo justificar su gran ojo clínico al contratar al actor europeo hace un par de años.

Inmediatamente que la película de la Paramount mostró a Lederer bajo aspectos tan favorables, la R. K. O. comenzó la producción "Romance en Manhattan", donde el actor lucirá sus talentos en cooperación con Ginger Rogers, la chiquilla rubia que ha alcanzado enorme favor popular en menos de tres años.

Así, pues, gracias a la película de la Paramount, tan excelentemente presentada por el productor Adolph Zukor, Francis Lederer reverdece su corona de laureles. Su gran talento histórico tiene oportunidades de lucirse. La vida en situaciones maravillosas a las que un actor mediano hubiera sacado provecho: pero un artista genial como

el joven eslavo hace infinitamente más valiosa aún.

De tema sutilmente atrevido, al libreto excita la hilaridad, dando a conocer, además, ciertas costumbres establecidas por los buenos peregrinos que poblaron el suelo norteamericano y que mirará con cierta envidia nuestra generación presente...

¿Acaso no resulta extraordinariamente hospitalario que la ingenua jovenzuela de la familia, niña candorosa cuidada con canina vigilancia por los padres y los tutores, ofrezca la mitad del lecho al enamorado que le hace la corte, por ser ese lugar el único capaz de protegerla contra los rigores del frío, durante las crueles noches de invierno?

Y como semejante hospitalidad entra dentro de las santas costumbres de aquella época—cuando aun Norteamérica era posesión inglesa—ahí en la censura, con todo su rigor, tiene que aceptar el film como documento histórico.

Nuestros lectores pueden imaginarse qué oportunidades se ofre-

"Mira, monini es para tomarte cine"

"Mira que sencillo es el mecanismo"

"Paroco mentira que sea tan económico filmar... creia que no era para no iras"

**CINE-KODAK Eight**  
reduce a la mitad el costo de filmar

"Verdaderamente sencillo y superior"

**QUIEN** no ha soñado con tener una cámara de cine? Pues bien: ese sueño puede ahora ser realidad. El Cine-Kodak Eight (8) es una cámara "de verdad", el colmo de la sencillez y el máximo de economía. Con él se filman buenas cintas desde el principio. ¿Costo? La película, y su revelado, cuestan menos de la mitad de antes.

Véase esta "ganga," véanse las cintas que filma, en las casas de artículos Kodak; o pídale folleto descriptivo ilustrado a—

"¡Un detalle! Parece que lo víramos de verdad!"

"Verdaderamente magnífico... filmado por una niña"

**KODAK CUBANA, Ltd.**  
Apartado 1349, Habana

USE **TINTE HEIL** **MARAVILLOSO!** **MAS CANTIDAD MAS CALIDAD** **FARMACIAS Y SERBERIAS**

en al magnífico actor Lederer, para arrebatarnos de entusiasmo a los espectadores.

En honor a la verdad, si la Paramount merece de entusiasmo y felicitaciones por la espléndida película que acaba de producir y que le dará pingües ganancias, la R. K. O. Radio merece aún muchas congratulaciones por el buen tino de que ha dado pruebas al permitir que su Lederer borrara la mala impresión dejada por la extraña historia donde apareció antes, inflamando más que nunca los ánimos en su segunda aparición.

Bien, pero queremos hablar más del actor que de su última obra. Especialmente queremos hablar acerca de los nuevos amores que tienen ocupada la imaginación popular.

Hay tantas consejos respecto a los amores de Lederer con Steffi Duna que podríamos escribir cientos de cuartillas alrededor del tema. Pero como es bueno descontar aquella parte inventada por los diligentes departamentos de publicidad, y exaltada después por la imaginación del público, nos atenemos a los datos que nos parecen más fidedignos.

Por ejemplo, hay quien asegura que la hermosísima Steffi Duna (a quien nuestros lectores tal vez vieron la primera vez como esquinilla), y que fuera en Europa la Dulceina de Lederer, cuando supo que éste se encontraba en Hollywood, rodeado de los nefastos peligros de tantas mujeres bonitas y vampresas sin corazón, tomó el primer barco hacia la América... (Y viendo a Steffi Duna en la película de corto metraje "La Cucaracha"—maravilla en colores, acción e interés dramático no nos extrañaría que la impulsara a extravase con ella la legendaria navaja en la liga, de que tan injustamente se nos acusa a nosotras las mujeres de raza española...)

La cuestión es que al verla llegar, Francis Lederer, a quien mu-

chas niñas bonitas de Cinelandia le estaban echando el ojo, se apresuró a estrechar las relaciones amistosas con su compatriota y hasta la eligió para su primera película. Durante el rodaje del film, y siguiendo una desconocida costumbre esquinilla, Lederer le dió una buena botafada a Steffi, pero suponemos que aquello no era venganza por haberlo seguido hasta Hollywood.

Los que se dicen bien enterados de los sentimientos que unen a Francis Lederer con Steffi Duna, aseguran que entre ellos la gran comunión intelectual es responsable para el acercamiento amoroso y espiritual. Lederer es un entusiasta propagandista de la paz internacional y Steffi por su parte ha laborado grandemente en pos del mismo ideal, agregando que la cultura de la Duna nada tiene que envidiarle a la del actor.

Nosotros, empero, nos atrevemos a asegurar, conociendo el ambiente de Hollywood, que esta pareja de artistas checoslovacos se habrá refugiado en su amistad remota, buscando en ella un poco de la patria ausente; y olvidando sumergidos en esas dulces añoranzas, el egoísmo, la lucha, el afán de lucro y la pose perpetua, de la seductora colonia cinematográfica.

De la misma manera que Greta Garbo, confinada en su torre de marfil, busca en los libros o en los solitarios paseos a la orilla del Pacífico, un anestésico que le alivie el infinito mal de la nostalgia... (A propósito de la gran estrella esta, queremos aprovechar una oportunidad para informar a nuestros lectores que la última noticia de Hollywood gira alrededor de la atracción irresistible entre la Garbo y George Brent... Ya averiguaremos cuando hay de cierto sobre esto y tendremos a nuestros lectores al corriente...)

Pero volvamos a Francis Lederer. Hasta la fecha el único ro-

## OÍ QUE DECÍAN

"¡Pobrecita, está envejeciendo!"

### DESDE ENTONCES USO EL PALMOLIVE

Aún no había llegado a los 30 años y ya se me murmuraba que aparentaba tener más edad. Consulté a mi especialista de belleza; y ella me recomendó el Jabón Palmolive, por su rejuvenecedora y maravillosa mezcla secreta de los aceites de palma y oliva.



¡Con cuánto gusto noté el rejuvenecimiento de mi cutis después que comencé el tratamiento Palmolive! ¡Y lo fácil que es!... simplemente frotarse la cara, cuello y hombros durante dos minutos cada día, por la mañana al levantarse y por la noche antes de acostarse, con su abundante espuma—y después enjuagarse bien.



Para mi baño, hago una abundante espuma con el PALMOLIVE en una toallita y con ella me froto todo el cuerpo hasta que su espuma penetra bien en los poros, limpiándolos completamente. Me enjuago bien y me seco suavemente sin frotarme. Acostumbrese a este tratamiento y le causará una agradable sorpresa, lo limpia, fresca y rejuvenecida que usted se sentirá.



**Usted también se embellecerá con Palmolive.**

**Compre 3 pastillas de Palmolive hoy mismo.**



Las Cintas negras de las envolturas del Palmolive, sirven para participar en el próximo "Octavo Colosal Concurso JABON CANDADO"

## ENCABEZANDO sus compras...



He aquí un artículo indispensable en su lista de compras: Kellogg's Corn Flakes. Téngalo siempre en su despensa. ¡Es tan cómodo! Con él siempre tiene un desayuno, una merienda o un bocadito nocturno al punto.

Sírvase con leche fría—y fruta fresca o miel para variar. No hay que cocerlo. Exija el nombre Kellogg's. Siempre tan fresco y crujiente como salido del horno. Pídale hoy a su proveedor de comestibles.

# Kellogg's

## CORN FLAKES



mance de lo que acusa Hollywood de la mencionada Steffi Duna. Lo que prueba que nuestro "ídolo" ha tenido especial cuidado en no dar pábulo a la más grata ocupación de la Meca: la chismografía.

Recordando nuestra primera entrevista con Lederer, no podemos por menos que glosar algunas de sus palabras respecto al venerable sentimiento que domina al mundo: el amor.

"Yo creo en el amor universal... (palabras de Francis). Yo amo cuanto es bello, cuanto me produce una emoción en el espíritu... Ahora bien, ¿qué cosa es lo bello? ¿Cómo podría definirse?... Porque el concepto de la belleza no es lo mismo en todos los individuos. Lo que para unos resulta admirable, es incoloro para otros. He aquí por qué la mujer que nos gusta es a veces un misterio incomprensible para nuestros amigos. ¿Qué habrá visto Fulantito en esa mujer?... Esa mujer, como aquella pieza musical, ha herido una fibra de nuestro espíritu, produciendo la impresión de belleza que inspira el amor".

Hemos dicho que Francis Lederer posee excepcional inteligencia y cultura. Su filosofía de la vida, observada superficialmente, nos haría creer que el Joven Checo es varietal, pues dice sin reparos que el destino es un dios ciego a quien solamente la voluntad inquebrantable del hombre puede guiar con éxito. Pero Lederer es un ejemplo vivo de que, efectiva-

mente, la voluntad de vencer, de elevarse por sobre la aridez de la miseria y saltar valientemente todos los obstáculos que impidan el avance espiritual, lleva al individuo a la cúspide del triunfo.

Este muchacho que se acaba de colocar entre las estrellas notables de Hollywood, gracias a su interpretación exquisita en "El Derecho a la Felicidad", pasó la primera parte de su juventud en un ambiente de sordida pobreza, allá en Praga, su ciudad natal. Todo cuanto sabemos de su infancia se puede condensar en breves palabras: conoció por experiencia lo que es vivir en un misero caserón de vecindad y probó el infinito desconuelo de no tener pan a plenitud... Sin otro apoyo que su deseo pujante de abandonar aquella atmósfera, se lanzó al mundo. Y a la edad de veinte y ocho años lo tenemos en Hollywood, admirado y vencedor, después de haber recorrido toda Europa en triunfo y de haber alcanzado al honor de que Praga le levantase una estatua frente al Teatro Nacional.

¿Quién dijo, pues, que nadie era profeta en su tierra?

Naturalmente nuestro entusiasmo, con ser intenso y sincero, no cura radicalmente nuestro excepcionalismo... ¡Veremos lo que hace Hollywood de nuestro Lederer! El hecho de haber superado nuestras esperanzas en una película, no indica que los demás films en que aparezca harán cumplido honor a nuestras expectativas.

Con el arrebol de nuestra acreditada marca, le será fácil obtener un aspecto juvenil y hermoso, dándole a su rostro el color más transparente y suave que Ud. pueda desear.

### 3 matices



ROJO MANDARINA  
ROJO ENCARNADO  
ROSA CORAL Y  
CREYON PARA LABIOS

## BOURJOIS PARIS

Fero si el joven actor siente la inspiración frente a lo bello, nos atrevemos a augurar gran éxito a su nueva película "Romance en Manhattan", porque Ginger Rogers, en dama joven, es, sin duda, hermosa fuente de inspiración.

Después, nos gustaría ver a Lederer trabajando conjuntamente con Steffi Duna. Nos intriga el decantado romance entre ambos, y si efectivamente son novios, la mejor manera de saberlo es verlo en una escena amorosa... For de pronto Steffi no se encuentra inactiva, y tan pronto terminó su película corta "La Cucaracha" (de que hablamos al comienzo de esta crónica). La R. K. O. la eligió para el papel estelar en un exótico drama de los mares del Sur, que llevará por título el muy raro de "Para"... Posiblemente la citada compañía recuer-

da el éxito extraordinario de la película "Tabú" y quiere duplicar la imponderable belleza de aquella...

Nosotros terminamos esta crónica impresionados aún por el murmullo en crescendo de las voces que repetician a nuestra voz: "Ha vuelto Lederer... ha vuelto nuestro Matinée ídolo!"...

### El Único...

(Continuación de la Pág. 26)  
a asegurare Mary.—Tengo suficiente dinero para defenderme unas cuantas semanas, y es seguro... Oye, Mac, ahora comprendo lo que debes haber sentido tí. Al-go de incertidumbre, de extravío, de ofensa...  
Mac exclamó sin oírlo:  
—¡Mi vida!  
Era otra vez el Mac de antes,

confiado, lleno de esperanza, entusiasta; Mac dijo articulando cuidadosamente:

—Oye. Hay otro tren a las siete de la noche. ¿Puedes estar lista, si o no? Además, tenemos que casarnos antes... pero en eso no tardaremos mucho.

Mary replió, como si no hubiera comprendido bien:

—¿C... casarnos?  
—¡Desde luego! ¿Crees que te voy a dejar, sin embargo y sin nada que vale por tí? Inútil discutir, ¡Vamos!

Y Mary fué. En realidad no tenía ni la más remota intención de discutir. Sería tonto hacerlo después de haber rechazado el puesto de secretaria particular a un productor de esta oportunidad. Su única pena era el no poder compartir con Mac el recuerdo de la cara absurda que puso el señor Tate cuando le dijo que se iba.

## La Riqueza.

(Continuación de la Pág. 45)

admirable. La riqueza en oro de este país era desconocida hace un siglo y es hoy el más rico productor de oro del mundo. Y nosotros tenemos ventaja sobre el Canadá si comparamos nuestro clima y pequeñas distancias con la temperatura dura del norte y sus enormes jornadas. En Canadá se han venido organizando compañías para la explotación del oro en una forma popular, especialmente desde 1927, donde han suscrito el capital miles de personas, en acciones de 20, 30, 50 centavos y un peso, que hoy reportan dividendos de 15 y 20 pesos. En esas compañías todo es claro y diáfano: se ofrece constantemente al accionista el avance de las labores, el cálculo de valor de la veta, el nombre de los técnicos, los administradores responsables que manejan su dinero...

¿No hay hombres capaces y probos en Cuba?—

Nuestro entrevistado nos observa un poco expectante, y obsequiosamente caza un gesto escéptico por nuestra parte.

—¿Es que no podemos hacer igual? ¿Es que nos confesamos faltos de capacidad, de honradez, de energía? ¿No será posible hallar en Cuba hombres capaces de lanzar una obra de esta índole como no seá para manipular fondos en su personal e ilegítimo provecho? Nos hemos caracterizado por falta de espíritu de asociación, por envidias torpes, delirio de mando, inoperancia técnica y un mínimo de iniciativa. Hora es ya de reaccionar contra esos vicios. Se dice, y no lo dudamos, que el pueblo de Cuba está harto de su carnerismo tradicional y que el ansia de renovación lo ha tocado. En nuestra riqueza minera tiene amplio campo para cultivar ese nuevo espíritu.

Antes de dar fin a su brillante exposición sobre el oro, el señor Quadreny insiste en que para el desarrollo de la minería y especialmente del oro, la plata y el plomo, es necesario que el Estado declare de utilidad pública la explotación, pues así el minero tiene expedita la tramitación de la expropiación forzosa.

—Grandes son los inconvenientes—señala—que ofrecen los dueños de los terrenos donde se explota, tantos que a veces los interesados se ven materialmente obligados a abandonar su trabajo. Creemos que esto se obviará dando el Gobierno Provincial inme-

diata posesión del terreno donde explora al minero para que inicie la explotación, tan pronto éste muestre la existencia de cualquiera de esos minerales su titularidad de acuerdo con la ley de la materia, e inicie el expediente de expropiación forzosa. Desde luego, el minero debe responder de los daños y perjuicios que pueda ocasionar en la propiedad, prestando para ese fin fianza que de acuerdo con un criterio medio debe ser de \$500 pesos por caballería de tierra que ocupe, elevada a \$2,000 cuando esté cultivada. El minero también vendría obligado a permitir el retiro de la cosecha y la continuación de labores agrícolas en el terreno ocupado en la parte que no perturbase a la minería, que quedaría declarada de



Sea siempre Ud. misma  
Michel la ayuda...

De todo ser humano se exhala un perfume propio que lo hace inconfundible. Esencias y lociones lo intensifican o combinan; pero el resultado, en cada persona, es siempre peculiar...

En cada boca de mujer hay un color y una fragancia personal; el Creyón MICHEL no los mistifica, sino los acentúa bella y armónicamente, hablando un lenguaje embriagador a los sentidos.

No afee su bello rostro con una mala pintura: use los productos que no desnaturalizan sino realizan sus encantos naturales, quiere decir los productos MICHEL: Arrebol, Polvos, sueltos y compactos, Cosmético y Sombra para los Ojos.



Único distribuidor en Cuba  
GUSTAVO E. MUSTELIER  
Apartado 861 Habana, Cuba.

MICHEL COSMETICS, INC.  
NEW YORK

Siñalotice todos los domingos la Hora MICHEL, de 2.00 a 2.30, por la C. M. Q. en \$40.00.

Para obtener una muestra del creyón envíe diez centavos en sellos de correos o del timbre. No es necesario recortar este anuncio.

Cuando visite MIAMI estará como en su casa en este hotel.

Nuestro departamento latinoamericano le brindará un servicio especial.

Todo el confort moderno a precios reducidos.

Habitación con baño privado desde \$2.50 diarios.

Pída precios semanales y por meses.

Mr. FRANK S. HENRY  
Manager.



CORTEZ HOTEL

Northeast First Avenue and Third Street  
MIAMI, FLORIDA  
"Es el corazón de la ciudad"

utilidad pública preferente hasta la terminación del expediente de expropiación.

Y concluye: —¿Por que no acometer en seguida todo este plan, estableciendo elementos decentes compañías cubanas que con un capital de cuarenta, o cincuenta mil pesos, suscribible en acciones de 50 ó 40 centavos por cuantas que semanalmente apuestan a la bolita más de esa cantidad, con garantías extraordinarias de probidad y eficiencia? ¿Por qué el Gobierno no escucha las ofertas que se le hacen que se lanzan con un desinteresado propósito de contribuir a la reconstrucción económica de Cuba?

CARTELES plantea esas interrogaciones de inaplazable respuesta a la opinión pública y al mundo oficial.

## La Pena...

(Continuación de la Pág. 14)

ger sus acuerdos de los que los violan, que el de excluir de la sociedad al ofensor, con su consecuencia de dolor y sufrimiento. En último análisis, el castigo es, esencialmente, dolor y tristeza, lo que inevitablemente sigue a un acto que de realizarse era previsto y decretado.

Los que abogan por la abolición de la pena de muerte quieren sustituir por una perpetua existencia social en una penitenciaría, asilo u hospital, donde la libertad del sujeto necesariamente sería restringida. Si tienen razón en su afirmación que todos los criminales son peligrosos tarados, se colige que la prisión perpetua debería de aplicarse en todos los casos. Pero lo que se propone es la abolición de la pena capital en los mayores crímenes, quieren poner en prisión por toda la vida, a todos los criminales, cualquiera que sea el grado de su criminalidad.

Este es el caso de la pena capital que es una exclusión de la sociedad, una permanente y final expulsión, un castigo en proporción a la ofensa. De lo que se sigue que las otras violencias sociales deberían de ser castigadas por exclusiones temporales y desdichos, en proporción a su gravedad.

**Tercer postulado:** No hay ninguna regla moral absoluta por la que los actos colectivos de una comunidad puedan ser juzgados. Cualquiera expediente, en el verdadero sentido, es recto. Es la utilidad de un acto lo que justifica las acciones de una comunidad.

Admitidos estos tres postulados, y asumiendo por tanto: (1) como una regla que los hombres son responsables de sus actos; (2) que el castigo es esencialmente la imposición de un acto lo que justifica el prometido; y (3) que socialmente, cualquier legítimo recurso es justo, hay que admitir que la pena capital sirve tres fines sociales útiles, como ninguna otra forma de castigo sirve.

**Primero:** La pena capital es la única fuerte protección de la sanidad de la vida humana. Sueña a un paradjico que para esta protección se deba de arrebatar

*Para obtener un castigo, encantado  
recomiendo como el mejor  
el sabonón y perfumeable  
jabón de miel de Vaca  
Cruceñas*



Las envolturas del Jabón de Miel de Vaca de Cruceñas, sirven para participar en el "Octavo Colosal Concurso JABÓN CANDADO."

*Carmona Guay*



vida, pero si el Estado inflige cadena perpetua por violaciones de menor importancia, ¿qué se deja para mostrar la proporción entre la ofensa de tal manera castigada, y la pérdida de lo que se admite la mas preciosa de todas las posesiones?

Nada es más notable en la evolución de una comunidad que el respeto que va adquiriendo la vida humana. La civilidad de una comunidad se halla en exacta proporción a la seguridad que disfruta el ciudadano. Cuando la vida de un individuo es inminentemente arrebatada por otro individuo, el horror de la comunidad por tal acto no puede ser adecuado y proporcionalmente manifestado, más que cuando la comunidad vence el sentimentalismo y exige la vida del asesino en pago; desde luego, después de comparecer ante los tribunales de justicia, donde toda oportunidad de defensa es concedida, y después que todos los paliativos y excusas humanas han sido alegados, testificados y hallados insuficientes.

**Segundo:** La pena capital, mantenida en los códigos, sirve para prevenir la ilegal retribución que se puedan tomar los individuos. El sentir de una comunidad está tan claramente expresada en favor de que comparecer un asesinado a la muerte del asesino, que las comunidades no organizadas ponen en ejecución este criterio con mayor rapidez que el Estado. Cuando un Estado no sanciona la pena capital, muy frecuentemente el sentir de la comunidad se expresa en los anchamientos, que los miembros vigilantes llevan a cabo lo que se cree desdicha del Estado. Si el público se convence plenamente—por la existencia de la pena y por la certeza de que se aplicará cuando deba ser impuesta—de que la justicia, como la conciencia no habrá, entonces ni linchamientos, ni miembros vigilantes de la comunidad dispuestos a imponerla, ni discorridias; y la paz y el orden de la comunidad se mantendrán.

**Tercero:** La ejemplaridad de la pena de muerte; el temor que inspira. También aquí es difícil poner de acuerdo a los que la discuten. Generalmente unos a otros se anonadan con estadísticas. Ambos las usan y ambos ponen de

manifiesto la inutilidad de las estadísticas para probar el pro o el contra de la pena capital. Ciertamente, ningún estadístico podrá recopilar los datos suficientes que muestren cuántos hombres que tuvieron intenciones de matar no lo hicieron por el temor que les inspiraba la pena de muerte.

Si embargo, mucho se puede deducir de prudentes comparaciones similares, por ejemplo, contrastando las grandes ciudades cosmopolitas, Londres con New York y Chicago; o también las poblaciones congestionadas por igual de la Gran Bretaña y los Estados Unidos; o del Canadá con otras dispersamente pobladas de sus vecinas del sur. En estos tres ejemplos, tenemos el mismo pueblo, éticamente los mismos fines, y las mismas densidades de población. Una comparación del estado de legalidad de las comunidades que tienen y aplican la pena de muerte con las que no la tienen o no la aplican, nos lleva a una conclusión inevitable.

A veces la propia experiencia de un hombre le permite testificar tanto como argüir. Hace algunos años el crimen era cosa corriente en Montreal. Difícilmente pasaba una noche que no se registrara un ataque a mano armada. Un día, a plena luz meridiana, fué atacado el camión de un banco, resando muerto el chófer. La ciudad se alarmó extraordinariamente. Y todos los cuerpos de Policía se pusieron en acción. Por una serie de afortunadas coincidencias, se descubrió a los criminales y se les redujo a prisión. Seis fueron condenados a muerte, y cuatro ahorcados. Durante mucho tiempo no se volvieron a registrar ataques de esa naturaleza, y los bandidos desparecieron de esa ciudad. ¿En este caso el miedo a la pena capital no fué ejemplar?

Otro caso: el ejército del frente

en Francia constituía una comunidad altamente especializada y organizada. En esa comunidad el mayor de los crímenes era la deserción del centinela puesto para vigilar el enemigo. Durante un lamentable período, se desarrolló una epidemia de deserciones. No era la cobardía sino el hambre lo que les empujaba a ello. Alguno de los desertores habían desafiado la muerte muchas veces. Se les advirtió de la pena en que incurrian. Pero pensaban que no les sería impuesta. Y se lanzaban a la aventura: pasar una noche detrás de la línea de fuego. Se apresaron unos cuantos desertores y se les fusiló. Las deserciones cesaron totalmente. En este caso también ¿no fué ejemplar el miedo que inspiró la pena de muerte?

Yo he intervenido en gran número de procesos criminales en los que la pena de muerte era una posibilidad, y en muchos casos una eventualidad. He sido acusador y he defendido. En cada caso he fortalecido mi creencia de que la pena capital es justa, y en el sentido en que he encauzado esa proposición a través de este artículo. También he tomado parte en gran número de debates sobre esta cuestión; y he llegado a la convicción de que es ideable, porque los contendientes no parten de la misma premisa y así no pueden llegar a una conclusión o a una avenencia.

## El Pescador...

(Continuación de la Pág. 31)

último viaje. Criaderos grandes Lléveme con usted, capitán. Ire mos a pescarlas ahora mismo ¡Ahora!

Tenia el decidido propósito de regresar a Banda y hacer las diligencias necesarias para vender la perla grande; pero se hacía difícil decir que no a aquel joven admirable, hermoso y despierto y me

## TODA DAMA

que usa VAGINAX vive tranquila. Fuga, inflamación, protección de la sanidad de la vida humana. Sueña a un paradjico que para esta protección se deba de arrebatar

## RENUNCIARA

A ser hombre completo, potente y viril, aquel que al sentir los primeros síntomas de debilidad sexual, declinamiento y falta de vigor no toma FORTIL, tabaco virilizado a base de extractos glandulares reforzados. Se vende en farmacias y droguerías. Si, no lo encuentra se remite por

correo certificado (sin membrete, para guardar reserva), enviando su importe de \$2.90 al señor M. Alvarez, San Lázaro 254, Habana. Solicite el folleto gratis titulado "LA SEXUALIDAD, SUS ENFERMEDADES Y SU TRATAMIENTO".

# LA EPILEPSIA aliviada por la ciencia!



Hasta ahora la vida del malogrado epiléptico era una eterna pesadilla, pero la ciencia médica ha descubierto que las Cápsulas RENESOL alivian los ataques y devuelven la salud a los enfermos. Un nuevo folleto titulado "¿PUEDE CURARSE LA EPILEPSIA?" será enviado gratuitamente si se dirige a Educational Division, 545 Fifth Avenue, Nueva York, Despacho B-20

dejé convencer. Pensé que no vendría mal el contar con los servicios de otro buzo, pues el trabajo constante debajo del agua era demasiado agotador para un solo hombre y, además, en caso de caer enfermo yo, habría que paralizar todas las actividades pesqueras.

Pero en el fondo, la verdadera razón era, según presumo, que como tenía tan sólo diez y ocho años, me sentía demasiado solo. Durante largo tiempo no había tenido compañero alguno con quien cambiar ideas, ni hacer abundantemente nada. Y nunca hace tanta falta esto como cuando se es joven.

Lo examiné de arriba abajo con la vista. Era el más admirable ejemplar de humanidad joven que jamás había contemplado. El comprendió que estaba pesando mi decisión y sonrió, con un destello de su alba dentadura.

—busca tu equipaje y sube a bordo,—le dije.—Vámonos a ver si por fin nos decidimos a marchar más, iremos juntos a algún lugar. Aquél fue otro de mis días afortunados.

Pues bien, a los dos o tres días

## EL MEJOR DE TODOS LOS LIBROS DE COCINA

Editado por la Srta. Reyes Gavilán  
30.000 ejemplares vendidos  
30.000 personas encantadas

**NO SIGA COMIENDO SALCOCHOS**  
Aprenda a preparar fácilmente los más exquisitos platos, adquiriendo la 6a. Edición del libro

## Delicias de la Mesa

Pídalo en todas las librerías al precio de \$2.50 el ejemplar. Si su libro no lo tiene, remita su importe por giro postal a la Srta. Reyes Gavilán, 17 No. 423 entre 4 y 6, Vedado, Habana, y recibirá un ejemplar.

me decidí a probar suerte, pasando algún tiempo dedicado a la pesca en los criaderos que me indicase él, a pesar de lo avanzado de la estación. Volvímos, pues, a emprender viaje en dirección este. En el transcurso de la semana subsiguiente Ro y yo hicimos una amistad que debía durar toda la vida, tanto más o menos de mi misma edad, podría reunirse tan relevantes dotes de buen carácter y vigor, de destreza y de actividad, y una experiencia tan vasta, como la que adornaba a aquel joven.

Nos hicimos el mutuo relato de nuestras vidas. Había nacido en Rapa, al extremo sur del bajo Pomotú, en el grupo de las Tubual. Su madre era tahitiana, y según él me relató, su caso era muy semejante al mío, pero ella no había vivido cuando todavía él era tan niño, que no la recordaba. Su infancia, sin embargo, había sido bastante distinta a la mía: había vivido en infinidad de aldeas, según me dijo, y tuvo otras tantas madres. Las más raras y pesadas, todas y cada una de ellas, sentían tal atracción por los niños, que cuando fallece una madre, el hijo de ésta es adoptado inmediatamente por otra mujer, la cual se encarga de criarlo con el mayor esmero, no fuera un favor y a la cosa más natural del mundo. Al recordar mis amarguras al verme despreciado de todos, abandonado en manos de personas extrañas que no trataban más que de explotarme en su provecho, yo pude menos que pensar en lo notable y extraordinario del contraste.

Comenzó entonces a relatarme las leyendas de los Aroé. Según he podido sacar en claro después, aquella era una asociación secreta y de maravillosos poderes, en estas islas, fundada según se creía, por dos dioses de menor categoría, cuyos miembros se dividían en siete castas distintas. Tan sólo individuos de la más alta distinción e influencia podían aspirar a formar parte de la misma, debiendo someterse a las más meticulosas pruebas e iniciaciones los que integraban las clases superiores de la asociación, las cuales eran acatadas y respetadas por todos los habitantes del país, mucho tiempo antes de que la fuese descubierta por el hombre blanco. El espanto místico de los misioneros por lo que éstos denominaron sus "asquerosas" prácticas religiosas no tenía justificación alguna de acuerdo con la doctrina que profesaba Ro, en relación con las costumbres de los naturales de aquellas islas.

Estos Aroé eran todas personas de las más relevantes cualidades morales y físicas seleccionados entre los que desollaban por su hermosura, su valor y otras características de distinción, ya procediesen de la casta privilegiada de los altos jefes, ya de las más humildes que componían el poblacho. Viajaban en canoas en isla, en grupos numerosos formados por uno o más canoas enormes, en una o dos de las cuales llevaban los atributos de su rito. Entre los expedicionarios iba siempre una *troupe* completa de actores, bailarinas, cantantes y músicos. Pero en los relatos de Ro brillaban por su ausencia los asaltos, los combates y los sacrificios paganos. Aquello era más bien una marcha triunfal, a la cual todos dispensaban acogida benévola, decretando los jefes locales grandes festejos durante varios días en honor de los visitantes.

# ASMA

**PROBES PARA CREER.** Por violento que sea un ataque de ASMA desaparece en 20 minutos con la primera dosis de NUOÉL. No contiene calomina, y sus efectos son tan rápidos como los de la morfina. Fúscos desde 30 ct. en adelante. Muestras gratis en el número 59, entre Carlos Terreiro y Estrella, La Habana.

Dentro de aquellas costumbres se observaban las reglas más severas, el objetivo de algunas de las cuales resultaba bastante difícil explicarse, pero en términos generales, existía libertad plena para participar del canto, el baile y demás expresiones desbordantes de sana alegría.

Los ojos grandes y expresivos de Ro se iluminaban al hacer tales descripciones.

—Querría haber vivido en aquellos tiempos,—me decía.

Estuve de acuerdo con él. Pues a pesar de que los despliegues de espadas y los sacrificios en la hoguera no abundaban tanto como en la leyenda de los vikings, tenían para mí el irresistible atractivo del idéntico espíritu de aventura que los animara. Desde que me había hecho cargo del mando de la pequeña lancha, con frecuencia acudía a mi memoria el recuerdo de aquellos célebres aventureros nórdicos. Y hasta me imaginaba un minúsculo y moderno émulo de los vikings, cuyas actividades se limitaban a

## HUESOS

fuertes, salud asegurada. Vigor, energía, fuerza en niños, adultos o viejos. RIKACAL se vende en Boticas o Laboratorio Magnético, Frascos grandes. \$1. San Lazaro, 294, La Habana.

asaltar criaderos de perlas en lugar de pueblos costeros. Ro estaba tan identificado conmigo en cuanto a aficiones y manera de pensar en ese sentido, que nuestra amistad se fué estrechando cada vez más.

También solía relatarme las costumbres actuales. Su descripción de las mujeres de aquellas islas fué tan impresionante y fascinadora, que resultaba verdaderamente aflictivo no poder emprender viaje inmediatamente hacia aquella bendita región del globo. Lo primero era hacer fortuna.

Ro nos guió hasta el lugar en que descubriera el criadero, bajó al fondo del mar desprovisto de todo traje y sacó una ostra. Me tenía ya por todo un buzo, pero Ro me igualaba en destreza y encima realizaba ciertas proezas de su propia cosecha. Era un maestro, un verdadero pez en el agua, marinerío de nacimiento sobre cubierta, y siempre, y en todo lugar, el mejor de los compañeros. Fué él quien me aclaró muchas cosas acerca de las cuales tenía yo nociones vagas, y cuando me servía de auxiliar, no había más que dejarle hacer.

Las ostras eran realmente enormes, tal y como nos lo advirtiera él, ejemplares hermosísimos. Saqué una que pesaba doce libras completas. Aunque no encontramos ningún perla de gran tamaño, habíamos acumulado tal cantidad de madreperla, mucho antes de haber sacado toda la que había en el criadero, que tuvimos que desahocarnos de gran parte de la que habíamos recogido, vendiéndosela a un traficante que cruzaba por allí cerca.

Nuestra amistad era ya tan sincera y fraternal que un día, por fin, saqué mi perla de la bolsa de guardar picadura y se la enseñé a Ro. Este abrió los ojos con grandes éxtasis.

—¡Santo Dios!—e x c l a m ó.— ¡Qué "niña"! En Tahiti te darían una verdadera fortuna por ella. Con esa perla puedes comprar dos o tres lanchas.

El tráfico se había reanudado en el suroeste. Como teníamos un favor que pedirnos regretime donde estaba Tío. En esta ocasión dimos la vuelta por el sur de las Arus.

Habíamos tocado allí para renovar nuestra provisión de agua. Ya muy entrada la tarde, mientras estábamos pescando, bajó el tinajo, divicamos un bote que venía en dirección a nosotros. El que manejaba los remos era un hombre blanco, pero bastante tostado por los rayos del sol.

—¡Eh, los de la lancha!—nos gritó, cuando estuvo cerca.—¿Me permiten subir a bordo?

—¿Por qué no?—le repliqué.

Subió y nos estuvimos contemplando reciprocamente durante algunos segundos. Su cara, de facciones poco corrientes, tenía cierta expresión burlesca, mientras que su nariz no guardaba secreta semejanza con la de hombre alguno que hubiese visto hasta entonces, pues no era ni recta, ni encorvada. Desde el primer instante era inevitable fijarse en ella. Le invité a que tomara algo.

—¿Quien es usted?—le pregunté.

—Esa es una pregunta bastante difícil de contestar,—me dijo con tono grave.

—¿Y por qué?

—Porque no soy más que un *petete*. El más *petete* de todos los *petetes* que jamás haya visto usted.

Nos echamos a reír simultáneamente. El vocablo en cuestión es un modismo australiano. Como en aquel país no se concede autorización a los japoneses para dedicarse a la pesca de perlas, aquellos se valen de un testafiero, de un "petete", un hombre blanco sin recursos, al cual pagan para

## Lo mejor para el cabello



## JABON LOPEZ

Científicamente preparado para el cabello seco.

EVITA LA CASPA

SE SOLICITAN AGENTES DEL INTERIOR  
INDUSTRIA, 129 HABANA, CUBA

que saque la autorización a nombre suyo. El individuo en cuestión vive a bordo del barco pesquero, y por regla general, recibe una pequeña mesada por no hacer absolutamente nada. Es el proverbial "clavo encendido" a que se agarran los que se encuentran abandonados en aquellas islas, carentes de todo recurso.

Según nos dijo, el japonés que lo tomó a su servicio le había jugado una mala pasada, trayéndolo desde muy lejos hasta las Arus, y obligándole a trabajar como un esclavo una vez que estuvo allí. Y a pesar de que trataba de dar a sus palabras cierto marcado sabor cómico, se adivinaba que en el fondo estaba bastante resentido con el japonés en cuestión y totalmente disgustado con el proceder, tanto del capitán, como de la tripulación. Nos aseguró también que era un marino de gran experiencia, se hacía años que se dedicaba a ese oficio.

De súbito se encaró conmigo. —Oígame,—me dijo y se veía que ahora hablaba en serio,—por el amor de Dios, permítame marcharme con usted.

—¿Cómo te llamas?—le pregunté.

—Jack.

—¿Tienes muchos deseos de venir con nosotros?

—Ya lo creo que sí. La vida es insuportable en esa maldita lancha.

—Perfectamente,—le dije.—Haz lo que mejor te parezca.

—Me quedo entonces,—dijo golpeando la barandilla con el puño.

—¿Desde este momento instante?

—Inmediatamente. Vamos andando.

—¿Pero dónde está tu coy?

—El diablo lo lleve. Y al dinero igual. No quiero volver a ver jamás a esos miserables de rostro amarillo.

Aquello me intrigó. Era mi propia manera de hacer las cosas. Nada de muchos preparativos. Pensar una cosa, y manos a la obra.

Llamamos a un nativo y le encargamos que llevase el esquishe hacia el barco japonés. Después izamos las velas y comenzamos a navegar.

Por aquellos días estaba ávido de vivir, de estar rodeado de buenos compañeros. Estos dos individuos operaron un cambio radical en la vida de a bordo. Nos pasamos el día entero haciendo cuentos, bromeando, en franca y alegre camaradería. Me di cuenta de los buenos ratos que había perdido, trabajando como un esclavo hasta que salía a la superficie agotado por el esfuerzo, para encontrarme después con una compañía de los nativos. La vida que ahora hacía era completamente distinta.

Jack—al que inmediatamente bautizamos con el nombre de Jack el Mexicano—nos relató su vida en el barco japonés, y su madre mexicana, por cuyas venas corría sangre india. Pude entonces explicarme el origen de la nariz que tanto me intrigara. Aquel apéndice nasal era caracte-

terísticamente indio. Años más tarde conocí a la esposa de un gran amigo mío, residente en La Habana, la cual tenía la misma forma de nariz.

De niño había vivido en México, en Los Angeles y en San Francisco; pero la mayor parte de ese tiempo lo había pasado en Ciudad México, lugar en que se encontró abandonado a sus propios recursos, sin zapatos con que calzar sus pies. Sus vicisitudes y penalidades me recordaron algunas de las que pasara yo. También había corrido aventuras muy similares a aquellas de que fue yo héroe, a bordo de los barcos de vela, con la única diferencia de que él había viaja-

do en infierros flotantes de matrícula americana. Pero a juzgar por lo que nos contara, la vida a bordo de éstos era igual o peor aún, si cabe, que en aquélos. Por fin no pudiendo soportar los malos tratos, había desertado un viaje que hiciera a estas islas, yendo por fin a caer en aquel callejón sin salida en Australia.

Los tres estábamos perfectamente identificados. Y no existía la más leve duda, por tanto, de que nos uniría la más franca y sincera de las amistades.

Por fin llegamos a la bahía de Banda y saltamos a tierra.

Tío me recibí con el mismo efusivo afecto que si se tratara del retorno de su hijo único. Nos obsequió con los platos más exquisitos, se desizo en atenciones conmigo y trató, en fin, a mis dos amigos, con tanta amabilidad y cariño como a mí mismo.

Me sentí muy orgulloso cuando llegó el momento de enseñarle el cargamento de ostras, y, como digna culminación, le entregué el dinero, importe de las ostras que me había visto obligado a vender. Le fue imposible contenerse, dando rienda suelta al regocijo y ad-

miración que mi honrada conducta despertaban en él.

—Mucha ostra,—no se cansaba de repetirme.—Mucha buena. Tú sabe bueno. Mucho bueno buzo. Hacía mucho tiempo que acariciaba el proyecto de regresar a China, pues ningún chino que en realidad merezca el nombre de tal, jamás se olvida del país natal y de sus antecesores. Y al ver aquel cargamento de ostras se acabó de decidir. Se marcharía a su tierra.

Por último, para cerrar con broche de oro, le mostré mi perla monstruo. ¡Cómo brillaron sus ojos al verla! Realmente creo que a aquel excelente viejo le produjo más alegría mi buena suerte que la suya propia. Resultaba curioso, sin embargo, observar cómo,

(Continúa en la Pág. 54)

# Soir de Paris



EL PERFUME  
QUE HARÁ IRRESISTIBLE  
SU PODER DE  
SEDUCCIÓN

POLVOES  
ESSENCIA  
LÓCIÓN

**BOURJOIS**  
PARIS

## Fósforo Orgánico

Rápidamente asimilable es lo que contiene GLYCEROPHOSFACINA, ta-base de fosfológicos para vigorizar el organismo enfermo, nivelar los nervios y fortalecer el cerebro. GLYCEROPHOSFACINA evita la pérdida de fósforo, cura el cerebro, dándole energías a aquellas personas dcaídas, no se padece de dolores de

cabza ni cansancio en la vista. No olvide que para la neurastenia de origen cerebral no hay nada mejor que las tabletas de fosfológicos llamadas GLYCEROPHOSFACINA.

De venta en boticas y droguerías o enviando \$1.00 en giro postal o sellos a Laboratorio MAGNESURICO, San Lázaro, 294, La Habana.

## MIEDO

Angustia, mal dormir, nerviosidad, mal humor, dolores nerviosos se curan con SAUCIL, que no es calmante. Resultado en seguida. En botica o Laboratorio Magnesurico, Frasco, \$1. S. Lázaro, 294, La Habana.

# SALUD Y BELLEZA

A cargo de la **Dra. María Julia De Lara,** Médica del Hospital Municipal de Maternidad de La Habana, asistente del Profesor HATYEMANN y Especialista (Ginecología) y de los Profesores BRINDEAU y NOLÉ en París, (Fr.)

SU MAJESTAD EL MAQUILLAJE

**La supremacía del sentido estético de París.—La técnica de Hollywood.—La armonía de los colores.—El criterio de la ponde- ración.—El gusto artístico de la mujer húngara.—Las caracte- rísticas del maquillaje alemán.—¿Pone usted tanto arte en su maquillaje como la encantadora mujer parisién?—Rutas de per- feccionamiento para la belleza fresca de la mujer cubana.**

LOS músculos elásticos de las jóvenes germanas vibran bajo el imperio de sus pasos gimnásticos. La tez rosada va matizando gradualmente sus tintes hasta morir en las suaves claridades que limitan el contorno del rostro. Si nos acercamos en la primavera tibia o en los primeros fríos de las postrimerías del otoño producen la impresión de flores silvestres, sanas, fuertes, rozagantes. No lucen ni medianamente bellas. Por el contrario la mujer de París es algo encantadora. ¿Bella? ¿Sana? ¿Hermosa? Váyase al templo de Nuestra Señora y obsérvesela a través de las tonalidades inigualables que adquiere la luz filtrándose por la cristalería prodigiosa; contémplesela de noche bajo las lámparas insuperadas del Palacio del Arte que es la mansión de la Opera; a la salida de los regios salones que encarnan la Meça de la moda; en los bulevares, ya de regreso de sus labores cotidianas... Aquí, allá, siempre la mujer parisién da fe de unos encantos que jamás han sido superados. Y sin embargo, no puede decirse de la mujer parisién que sea bella. No son perfectas sus líneas, sus facciones no son regulares, ni siquiera sus ojos llegan a poseer el

brillo resplandeciente que con tanta frecuencia suelen atesorar muchas de las pupilas cubanas. Digámoslo en seguida: La parisién triunfa sobre todas las mujeres del orbe por la perfección de su maquillaje. Es insuperable. En ellas el sentido estético es algo que se respira como el aroma natural del ambiente. Llegan tan hondo en su sensibilidad, la armonía de los colores y el concepto de lo *chic* que la inelegancia la hiere como una injuria física. Es fán notable la perfección del maquillaje parisién, su técnica llega a poseer un sello de tan particular distinción que los mismos expertos de la gran escuela de maquillaje que es

La famosa actriz de Broadway, Alice SAAZBY, representación típica de la belleza húngara, demuestra a las lectoras de "Salud y Belleza" como es el concepto de su maquillaje.



La Madame Du Barry que interpreta Dolores DEL RIO, maquillada según la técnica de Hollywood, ¿no dice bien claro que el sentido estético americano no ha llegado a superar, en cuanto a perfección artística, la técnica irrefragable del gusto francés. Léanse en el presente artículo las consideraciones que fundamentan esta afirmación.



Bona, fuerte, rítmica en sus pasos gimnásticos, la joven alemana que vive sus claras pupilas en quien nos lee, no se adorna sino con maquillaje tan sencillo como sobrio.

el cine—cuyo cetro empuña indiscutido Hollywood—llegan periódicamente a la capital de Francia para depurar y perfeccionar ese algo tan indispensable y precioso que se llama el buen gusto.

Ese buen gusto, ese refinamiento estético es la fuerza que hace inimitable el maquillaje de París. Si las facciones no son regulares es él quien trata de neutralizar los defectos cuando son poco perceptibles. Pero basta que sean de alguna consideración para que el inapresable buen gusto de París lo aproveche en cuanto al maquillaje para acentuar la personalidad. Estúdiense el caso de Jacqueline Francell inquietante cineasta del cielo fílmico de Lutecia. El trazo firme de su correcto perfil, la frescura de los labios acentuadamente sensuales desarmaron con la longitud demasiado prolongada del óvalo facial. Si éste hubiera sido menor aparente el sentido estético de París habríase valido de un cerquillo para aminorar el tamaño y de los largos rizos casi hasta la altura de los hombros. Pero París es genial. Hubo de comprender que el defecto de un rostro demasiado alargado bien se podría transformar en detalle de atracción para el encanto personal. Y así se hizo. Dejése despejada la frente para que luciera toda su enorme ampli-

tud. Sigúlose el trazo de las cejas con una curva muy abierta que favorece más dicho tamaño. Pintáronse los labios con un tinte muy fino rubricando aun más su sensualidad que agudiza el ángulo de la barba. Así, picaresca, personal, inconfundible, Jacquelline es con el complemento de un arte muy fino y muy parisién una figura tan personal como seductora. Pero el arte parisién—el maquillaje es un verdadero arte en las manos habilísimas de las francesas—vá más allá. La armonía de los colores—por semejanza o por contraste,—el sombreado de los párpados limitado exclusivamente al contorno superior sin llegar a los confines del espacio palpebral, el matiz de los labios, el auge del platino en cosmetología y la calidad de los tintes finos, impalpables, imperceptibles, no han llegado a ser superados por nadie. Hasta tres cremas coloca en su cutis una mujer de París cuando es necesario; pero ¿con qué arte! Se toma todo el tiempo que necesita. Aplica los cosméticos con la conciencia de que hace una obra artística. Observa, compara, mejora. Cuando termina la belleza es tan natural, la piel brilla con un pulimento tan uniforme, el conjunto es tan atrayente y sugestivo que sólo queda una expresión: Es perfecto. Muchas circunstancias, en nuestra

opinión han contribuido a que sea París la sede del buen gusto universal. Las Tullerías, el Pequeño Triánón, el Trocadero, El Louvre, el mágico sortilegio del Versalles incomparable, van siendo de generación en generación una escuela de estétismo que depura y mejora la aptitud natural del francés. Si a esto se añade el ambiente, el contagio, la emulación misma del lenguaje que como ningún otro idioma de la tierra expresa los matices del arte de sugerir y de atraer con gradaciones inimaginables, habrá de comprenderse que por lo menos para la belleza de la mujer sólo existe una meta: París.

Y no quiere esto decir que la escuela de maquillaje que es Hollywood no imponga su técnica en el mundo entero. Los procedimientos de publicidad del genio americano lo invaden todo. Lo que no puede negarse a París es el cetro del buen gusto que nadie se atreve a regatearle. Véase, por ejemplo, a Dolores del Río y a Jean Harlow, dos estrellas cinematográficas de positivo atractivo dentro y fuera del *screen*. Dolores en Madame Du Barry deja apreciar el maquillaje irreprochable de la Meca americana que trata de revivir en esta film los triunfos amorosos de la famosa damisela francesa. Pero la curva poco estética de los labios, el *rimmel* acentuadísimo de las pestañas, los mismos lunares que se hacen tan aparentes ¿no están diciendo a las claras que todo el atavío no se viste con eso inconfundible que sólo se respira en el ambiente de París? La belleza agresiva de Jean Harlow, rubricada con los arcos separados de las cejas, no demuestra asimismo que la técnica americana no ha llegado todavía a esa rara perfección del maquillaje de París?

Apréciense—para formar un concepto general de las orientaciones del maquillaje en los lugares más diversos—la manera de embellecerse de la mujer húngara. Ella posee un esteticismo ponderado, de pómulos algo prominentes heredados de los fineses, los primitivos moradores de las lejanas tie-



Danièle Nathan

Justine FRANCELLE, inquietante cineasta del ciclo filmico europeo, pone de manifiesto la rara perfección del maquillaje parisién. Léanse en el presente artículo las consideraciones que determinan la supremacía del sentido estético francés.

rras finlandesas, que son sus antecesores más remotos. Con un idioma único—el húngaro no tiene parecido con ningún otro lenguaje de la tierra—con una cultura independiente, y con un criterio femenino muy equilibrado, exalta sus encantos con un buen gusto verdaderamente admirable. De este lado del Atlántico no se tenían noticias del avance efectuado en estos últimos años por la mujer húngara. Ondula ligeramente sus cabellos—de acuerdo con su tipo—entinta artísticamente sus cejas, empurpura de manera suave la curva de sus labios que dibujan una sonrisa no muy expresiva. Véase la en la belleza muy típica

de Alicia Saasdy, la aplaudida actriz del teatro Pariset de Budapest.

¿Cuál es el mejor maquillaje para la belleza fresca de la mujer cubana? ¿El alemán, sobre, severo? (Continúa en la Pág. 62)



La belleza agresiva de Jean HARLOW, maquillada según la técnica americana, refresca el terciopelo de su cutis con el poderoso asstringente que es el hielo. ¡Hay nada más instructivo que esta preciosa fotografía que tan bien dice de la excelente publicidad de Norteamérica.

**NOTA IMPORTANTE**

Ya de regreso de mi viaje de estudios por Alemania y Francia, tendré verdadero placer en atender las consultas sobre todo lo relacionado con esta sección, dirigiendo la correspondencia a la doctora María Jaita de Lara, sección "Salud y Belleza", revista CARTELES, o a Malecón, 75, La Habana, Cuba.

de de las características individuales de la gema; son tan raros los ejemplares hermosos y perfectos y tantísimos los detalles técnicos, susceptibles de ser apreciados únicamente por hombres especializados en la materia, que determinan el valor de aquella, que el vender una de estas "niñas" de alto valor es algo tan difícil como tratar de un tratado de paz entre dos potencias. Tío se dio inmediatamente a tantear el terreno en busca de comprador. Tan pronto le veía en tratos con un comprador chino, como con uno de nacionalidad americana, se hacía a la vela para las islas Filipinas. Mi único papel en estas escaramuzas era dar un paso adelante en el momento oportuno, mostrar mi tesoro y volver a guardar el bolso en el bolsillo, y tan pronto como me encontraba a solas con Tío me iba a la faja, debajo de la camisa.

Al verla, todos aquellos astutos traficantes se volvían locos por ella, pero hasta el mismo Tío tuvo que echar mano de todos sus recursos para obtenerla, y que le hicieran una oferta equitativa. En cuanto a mí, no habría sido más que un niño de teta en manos de aquellos terribles "tiburones" terrestres. Yo me atuve al consejo de Tío, pues éste me dijo que tenía la convicción de que podría obtener por ella \$10,000 y él 2,000, pero la oferta más alta que le hicieron, al cabo de varias semanas, fué de £ 1,700 (\$8,500). Huelga decir que cualquiera de estas dos cantidades me parecía una verdadera fortuna. Pero lo dejé todo en manos de un hombre tan hábil y esforzado en su seguridad de que se esforzara en lo que le importaba el máximo por la gema, que si ésta le hubiese pertenecido a él.

Nosotros, mientras tanto, no perdíamos el tiempo, pues éramos tres jóvenes formidables con dinero que gastar, y nos sentíamos transportados al quinto cielo. Como es natural, teníamos toda una cohorte de esos "amigos" que acuden a las barras como las moscas a la miel. Tenía, sin embargo, la experiencia suficiente para comprender que la mayor parte de los que componían aquella abigarrada multitud no habrían experimentado el menor escrúpulo en clavarme un cuchillo si se les hubiese presentado la oportuna ocasión de apoderarse de una perla monstruo. Pero ésta no salía jamás de su escondite, junto a mi cintura, ni de día ni de noche, a excepción de las ocasiones que he mencionado anteriormente, pues hasta cuando estaba borracho debía haber conservado la suficiente lucidez para no exponerme a que me despojara de ella.

Llegué a tener la certeza, debido a ciertos incidentales al parecer sin importancia, de que se había organizado una pandilla con el propósito de arrebatarme el tesoro. Me di cuenta de ello al sorprender las miradas malignas y



# Resistencia

contra bronquitis... gripe... resfriados tos y pulmonía



**TOME**

Propóngase no enfermarse este invierno. No permita que resfriados frecuentes o persistentes debiliten su organismo, exponiéndolo a contraer fácilmente graves dolencias del pecho y pulmones. Desde *ahora mismo*, aumente su resistencia. Tome Emulsión de Scott.

Es la medicina preventiva ideal pues robusteciendo el organismo entero, le pone en condiciones de rechazar el ataque de enfermedades. La Emulsión de Scott es del mejor aceite de hígado de bacalao noruego—nutritivo y fortificante a la vez—rico en potentes vitaminas—sin drogas ni alcohol.

Scott es la Emulsión original de aceite de hígado de bacalao. No admita imitaciones: exija firmemente la legítima

## EMULSION DE SCOTT

NUTRE Y FORTALECE RICA EN VITAMINAS

### El Pescador...

(Continuación de la Pág. 5.)

acostumbrado a ir acumulando dinero mediante una dedicación metódica y en extremo laboriosa, se ponía serio y grave al examinar la gema y calcular mentalmente lo que se podría obtener por aquella.

—Cógela grandé!—dijo, y su voz era casi un susurro.—Grande, grande, perla. Nosotros vende mucho dinero. Mucho. Tú muchacho rico. Tiene mucho cuidado. No pierda. No roba. Mucho cuidado. Cuando le insinué venderla allí, o en Amboyta, no me dejó acabar.—Nosotros va a Macassar. Vende allí—me dijo.

Esto parecía lo más cuerdo. Macassar es el centro comercial de toda la parte occidental del archipiélago y, por tanto, siempre se encuentra allí gran número de compradores de perlas chinas y árabes. Hizo precipitadamente sus preparativos de viaje y zarpamos. Una vez emprendido el viaje, comenzamos a navegar sin apre-

surarnos, deteniéndonos en algunas de las pequeñas islas con objeto de ver lo que podíamos adquirir en ellas. Aquellas eran las primeras vacaciones de Tío desde hacía muchos años y se sentaba en cubierta a vernos trabajar, sintiéndose completamente feliz de poder observar de cerca todas nuestras actividades. Se mostraba particularmente encantado de Ro. Todo el mundo parecía simpático al momento con aquel guapo y sonriente mozo, pero, además, conocía tantos detalles curiosos, en relación con los nativos y desplegaba tal destreza en su labor, lo mismo bajo las aguas que sobre cubierta, que la astuta mirada de Tío descubrió en él una verdadera joya.

—Socío mucho bueno,—me dijo.—Sabe bastante. Baja fondo, gobierna barco, sonríe todo tiempo. Mucho bueno, mucho.

Mucho antes de arribar a Macassar, situado en la prolongada península del suroeste de las Célebes, Ro, Jack y yo, nos habíamos puesto de acuerdo, esbozando un plan; le haríamos una proposi-

ción ventajosa a Tío para que nos cediese la lancha e inmediatamente emprendiéramos viaje a la Polinesia. Los relatos que nos hiciera Ro de las perlas y las mujeres de aquellos parajes, nos hacían arder en deseos de cambiar de aires y ver algo más atrayente que esta parte del mundo donde no había más que malayos, papúes de encrespada cabellera y tribus en completo estado salvaje.

Nuestra expectación era grande, por un y otro motivo, cuando por fin atacamos en una rada cercana a Macassar y saltamos a tierra. Existe en aquel lugar una población holandesa llamada Vlaardingen, asiento del gobernador, y detrás de ésta, un caserío nativo de bastante importancia.

A pesar de haber allí tres chinos o filipinos por cada europeo, y formar parte de su población los detritus de todas las razas y mestizajes del mundo, era la que más semejanza guardaba con una ciudad civilizada, de todas las que habíamos visto los tres en todos aquellos largos viajes de nuestras penosas y monótonas. Además, al palpar aquella gema prodigiosa que guardaba en el bolso, próxima a mi piel, me sentía todo un personaje. Y me imaginaba que debí caminar con cierta petulancia cuando me abandoné a las distracciones típicas de todos los hombres de mar, al saltar a tierra.

El negocio que me había traído allí, sin embargo, se iba demorando demasiado. La venta de madreperla y de perlas pequeñas es negocio tan corriente y tan regularizado como el de conservas; siempre hay mercado, a un precio prefijado, de acuerdo con la procedencia, estación y calidad. Pero como el valor de las perlas depen-

**ROUX**  
El secreto profesional para ocultar las canas o teñir el cabello.

**TINTE**  
Tíñe las canas para igualarlas al tinte del cabello, o tinte el cabello como se desee, a tonos más claros u oscuros que el natural, dándole lo suave, brillante y ondulado.

Es fácil de aplicar en el hogar, el color se desarrolla en unos cuantos minutos. No es venenoso y no impide la ondulación permanente.

Viene en 18 colores, cada uno \$1.25, tamaño pequeño, más gastos de correo.

Pídanse informes, instrucciones, etc., al representante, señor Manuel C. Tello, P. O. Box 1105, La Habana. (Conviene enviar un mechoncito del cabello que se va a teñir). Se admiten proposiciones de agencia para Centro y Sud América.

**Interesa a las Señoras**

LA LECHE INNOKA es la base de la leche, la base de la nutrición, el alimento más perfecto que el hombre puede ingerir. Es el "cordero" de la leche, el alimento más sano y nutritivo que se puede obtener. Se prepara completamente en un laboratorio científico y es de una pureza absoluta.

Se vende en latas de 1 litro y 2 litros.

El que se refiere here, ha aprobado por el gobierno de los Estados Unidos.

PREPARADO EN SUVEZINA  
LITROS \$1.75 Y 2 LITROS \$3.00  
LAIT INNOKA  
INNOKA está a la venta en las principales Tiendas y Droguerías





# CURSO DE INGLÉS

## A D A . K A P A N

### SEVENTEENTH LESSON (Séventiinz Léson) LECCION DECIMOSEPTIMA

THE DRESSMAKER (di drés-méiker) LA MODISTA

| Inglés            | VOCABULARIO<br>Pronunciación | Español                          |
|-------------------|------------------------------|----------------------------------|
| 1 A Dressmaker    | drés-méiker                  | una modista                      |
| 2 A Seamstress    | síimstres                    | una costurera                    |
| 3 A fashion plate | fáshion pléit                | un figurín                       |
| 4 An evening gown | ívning-gáun                  | un traje de noche                |
| 5 An evening wrap | ívning-rap                   | una salida (la prenda de vestir) |
| 6 A remnant       | rémnant                      | un retazo                        |

|             |              |                             |
|-------------|--------------|-----------------------------|
| alter (to)  | tu ólter     | arreglar (la ropa)          |
| alterations | óltteríshons | arreglos (de la ropa)       |
| blouse      | bláus        | blusa                       |
| by hand     | bái jánd     | a mano                      |
| braid       | bréid        | galón                       |
| beads       | bíids        | cuentas (de adorno)         |
| bother (to) | tu báder     | molestar, molestarse        |
| belt        | bélt         | cinturón                    |
| coat        | cóut         | chaqueta, abrigo (de mujer) |

|                         |                       |                                      |
|-------------------------|-----------------------|--------------------------------------|
| decollete               | dekoléte              | escotado (el vestido)                |
| electric sewing machine | elécric sówing máshín | máquina de coser eléctrica           |
| embroidered fitting     | embróidéréd fítting   | bordado-a prueba (de un traje, etc.) |

|                          |                   |                            |
|--------------------------|-------------------|----------------------------|
| flounces                 | fláusnes          | vuelos (de vestido)        |
| gather (to) o shirr (to) | tu gáder tu sheer | fruncir (la tela)          |
| hem                      | jém               | dobladillo                 |
| hooks and eyes           | júks and áis      | broches de enganche        |
| jacket                   | cháket            | chaqueta ligera (de mujer) |

|                    |                 |                            |
|--------------------|-----------------|----------------------------|
| lace               | léis            | encaje                     |
| lengthen (to)      | tu lénghen      | alargar (la ropa)          |
| manikin            | mánikin         | maniquí                    |
| needle             | níidel          | aguja (de coser)           |
| pay attention (to) | tu péi aténshon | poner atención, hacer caso |

|                |              |                     |
|----------------|--------------|---------------------|
| pattern        | pátern       | molde (de la ropa)  |
| pleats         | pléits       | pliegues            |
| print          | prínt        | estampado (la tela) |
| sew (to)       | tu sów       | coser               |
| scissors       | síisers      | tijeras             |
| snap fasteners | snap fásners | broches de presión  |
| sleeves        | sliivs       | mangas (de la ropa) |
| seam           | sím          | costura             |

**Inglés**  
shorten (to)  
thimble  
tape measure  
thread

**Pronunciación**  
tu shórten  
zímbel  
tép mésher  
zred

**Español**  
acortar (la ropa)  
dedal  
centímetro  
hilo (de coser)

- 1) La *th* deberá pronunciarse como en la palabra *the*.
- 2) La *ch* deberá pronunciarse fuerte.

Aprenda de memoria todas las palabras del vocabulario, repitiéndolas en alta voz.

Después cubra con una hoja todas las palabras numeradas (1, 2, 3, hasta el 6 inclusive). Vea ahora el grabado y aplique las palabras que usted ha aprendido a cada figura u objeto, según su numeración. Practique este ejercicio hasta que pueda nombrar en inglés todas las figuras con la misma facilidad que en su propio idioma.

#### EXPLICACIONES

Después de los verbos "conocer o saber" se escribe siempre "how" (¿cómo, cómo) cuando los sigue otro verbo. (En cualquier persona, en cualquier tiempo).

Unos ejemplos:

| Inglés                      | Español               | Literalmente               |
|-----------------------------|-----------------------|----------------------------|
| You know how to sew         | Usted sabe coser      | Usted sabe cómo coser      |
| You do not know how to sew  | Usted no sabe coser   | Usted no sabe cómo coser   |
| Do you know how to sew?     | ¿Sabe usted coser?    | ¿Sabe usted cómo coser?    |
| Do you not know how to sew? | ¿No sabe usted coser? | ¿No sabe usted cómo coser? |

To charge (to *chárch*) cobrar, pedir (1).  
Se usa para preguntar el precio de una cosa. Por ejemplo:

How much do you charge for making a dress?  
¿Cuánto cobra usted por hacer un vestido?  
¿Cuánto pide usted por hacer un vestido?

How much do you charge for making this work?  
¿Cuánto cobra usted por hacer este trabajo?  
¿Cuánto pide usted por hacer este trabajo?

(1) La *ch* deberá pronunciarse fuerte.

#### DIFFERENT PARTS OF A LETTER (different parts of a letter) DISTINTAS PARTES DE UNA CARTA

| Inglés         | Pronunciación | Español                |
|----------------|---------------|------------------------|
| The date       | déte          | la fecha               |
| The heading    | jéding        | el encabezamiento      |
| The salutation | sáltútéishon  | el tratamiento, saludo |
| The body       | bódi          | el cuerpo              |
| The conclusion | conclúshon    | la despedida           |
| The signature  | sígnachur (1) | la firma               |

(1) La *ch* deberá pronunciarse fuerte.

### EJERCICIOS

1º Estudie primero y traduzca después al español en voz alta todas las frases en el siguiente ejercicio.

2º Copie después en una hoja suelta todas las frases, repitiendo las palabras en alta voz. Compare luego lo escrito con las frases del texto haciendo las correcciones necesarias.

A

I 1. The dressmaker and seamstress sew for those who do not know how to sew or for those who know how and don't want to bother making a dress, a jacket, a coat, or an evening wrap. 2. They use needles, thread, a pair of scissors, a thimble, a tape measure, a pattern and some use a manikin. 3. The fashion plate gives us an idea of the latest fashions (1).

II 1. We have chosen several styles as when we finish shopping, we are going to pay more attention to our social engagements (2). 2. We have plain, checked and striped material (3), also a remnant of a very pretty print for making a blouse. 3. Some like their dresses with pleats, with flounces, or gathered. 4. We have not as yet decided whether we shall have any of the dresses embroidered or trimmed with lace, braid or beads.

III 1. This is how we told the dressmaker to make one dress: Long sleeves, high collar, the skirt not very long, a belt of the same material and to put snap fasteners instead of hooks and eyes. 2. Another dress we told her to make real fancy (4), as this will be an evening gown without sleeves, decollete, a very long skirt, to the floor. 3. We asked: "How much do you charge for making a dress"? 4. She answered: "Of course, that

depends if it is a plain dress (5) or a dress that requires much work".

IV 1. Some dresses that we bought need alterations and the dressmaker promised to alter them. 2. She will have to lengthen the skirts and shorten the sleeves. 3. We were happy to know that only one fitting was necessary, as this is the dull season (6) and the dressmaker has more time. 4. We told the dressmaker to sew the seams very well and to make a wide hem. 5. Some parts of the dress she makes by hand and for the other parts she uses an electric sewing machine.

B

Escriba en inglés las respuestas a las siguientes preguntas basadas en el texto:

- I 1. Who sews for you? 2. Have you a pair of scissors? 3. Who has a fashion plate?
- II 1. How many styles have you chosen?

2. What kind of material have you used? 3. How do some like to have their dresses made? 4. Have you decided how you will have your dresses trimmed?

III 1. Which do you prefer for your dresses, snap fasteners or hooks and eyes? 2. Will your evening gown be plain or fancy? 3. What did you ask about the price of the dress? 4. How much does the dressmaker charge for making a plain dress?

IV 1. Do the dresses that you bought fit you? 2. What alterations must the dressmaker make? 3. How many fittings are necessary and why? 4. What did you tell the dressmaker about the seams and the hem? 5. Does the dressmaker make the dress by hand or by machine?

C

I 1. Este establecimiento de sombreros tiene muy buenas sombrereras. 2. Sus sombreros son siempre elegantes y *chic*, nunca están fuera de moda. Por eso, venimos a comprarlos aquí. 3. Esta no es la primera vez que compramos nuestros sombreros en esta tienda, de manera que conocemos personalmente a una de las dependientas.

II 1. "Señorita Smith, ¿tendría usted la amabilidad de despacharnos?" 2. "Sí, cómo no, con mucho gusto. ¿Qué clase de sombrero desea?" 3. "¿Qué se está usando ahora?" 4. "Las copas son bajas y las alas estrechas o anchas, eso depende del gusto individual. Pruébese este. No lo puso correctamente; ládele a la derecha. Le queda muy bien". 5. "¿No cree usted que el color es demasiado llamativo?" 6. "Al contrario, la hace más joven. Estoy segura de que sus amigos se lo celebrarán". 7. "¿Qué precio tiene?" 8. "Aquí

está la etiqueta. Puede ver que está marcado en \$12.00". 12. "Éste bien, envíemelo". 10. "Su dirección, hágame el favor". 11. "Avenida del Parque número treinta y siete. ¿Para cuándo es lo más pronto que puede enviármelo?" 12. "Si es posible, se lo enviaré esta tarde, de lo contrario, mañana a primera hora".

III 1. Los adornos para sombreros se guardan en vitrinas. 2. Los sombreros se pueden comprar de fieltro, de paja, de castor, de terciopelo, de seda y también de *sport*; depende de la temporada. 3. Como quiera que los alfileres para aguantar los sombreros no están de moda ahora, la sombrerera me pone un elástico estrecho y lo cose al forro. 4. A veces se adornan los sombreros con flores, plumas, cintas y hebillas. 5. El sombrero vino (llegó) en una caja muy bonita, estilo modernista.

Respuestas a las preguntas de la Lección Décimosesta.

I. 1. They have good milliners. 2. They are always smart and *chic*. 3. Because this is not the first time we have bought our hats in this shop.

II 1. Her name is Miss Smith. 2. Yes, indeed. 3. We ask: "What is being worn now?" 4. Small shapes (*shéips*, formas), low crowns, wide or narrow brims and tilted to the right or left. 5. It is brown. 6. My friends admire them. 7. It costs \$12.00. 8. On the tag. 9. To send the hat. 10. She doesn't know the address; it was necessary to tell her. 11. I live at N° 37 Park Ave. 12. As soon as she can.

III 1. In show cases. 2. At present, a velvet hat. 3. Because this is more fashion-

able. 4. This makes a pretty trimming. 5. In a hat box.

Después de confrontar las respuestas anteriores con las que él haya hecho, el estudiante las escribirá de nuevo, acompañadas de sus preguntas correspondientes. Entonces en la libreta, bajo las preguntas ya escritas según las instrucciones dadas:

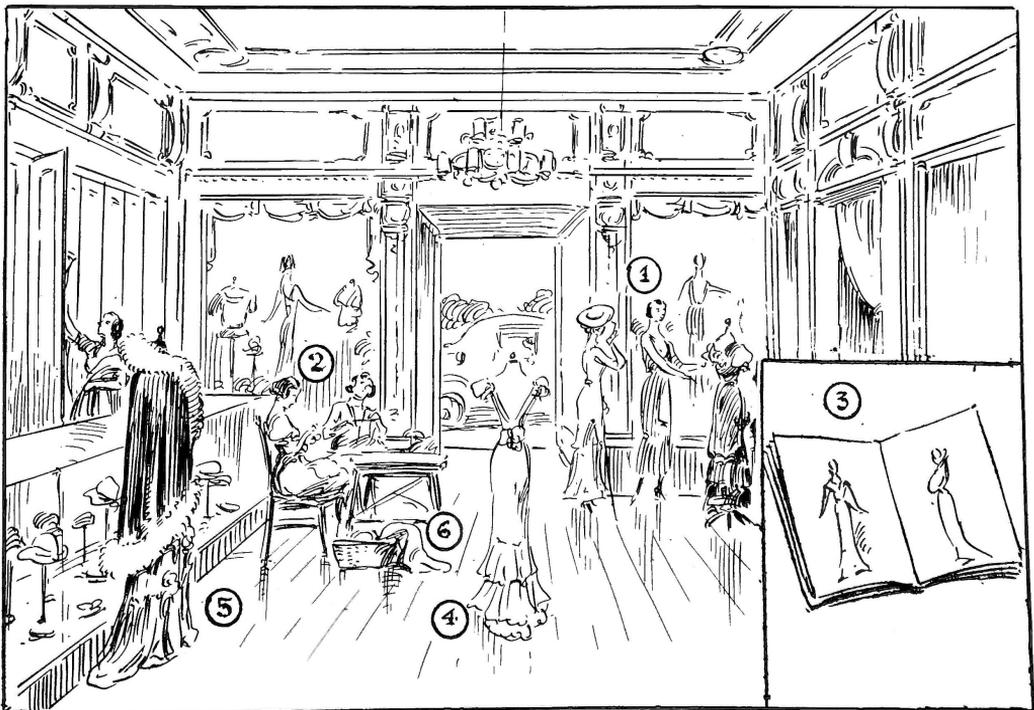
1º Escriba las respuestas contenidas en el ejercicio "C".

2º En el centro de la hoja escriba "SEVENTEENTH LESSON".

3º Escriba las contestaciones correspondientes a las preguntas ofrecidas en esta lección cuyas respuestas se insertarán en la próxima.

NOTAS

- 1 The latest fashions (*dí léitést fájshons*). Las últimas modas. Literalmente: Las más tardes modas.
- 2 Social engagements (*sóshol enguéichments*) compromisos sociales.
- 3 Material (*matirial*) tela. Plain (*pléin*) de color entero. Checked (*checkt*) con cuadros (1). Striped (*stráipt*) con listas.
- 4 Real fancy (*riil fánst*) muy adornado.
- 5 A plain dress (*e pléin dress*). Un vestido sencillo. Cuando se refiere a la hechura sencilla de cualquier prenda de vestir, se emplea la palabra "plain" que en este caso significa sencillo.
- 6 Dull season (*dol sison*). Temporada inactiva.
  - (1) La *ch* deberá pronunciarse fuerte.



# SE CIERRA

La nueva edición del **Directorio Telefónico** está al cerrarse.

Ahora es la oportunidad para que su nombre aparezca en él, que es el Directorio más completo y consultado de la República.

Piense ahora lo que necesita. Evítese las prisas de última hora.

**Si desea un nuevo teléfono**

**Si se va a mudar de domicilio**

**Si necesita una inserción extra**

**Si piensa anunciarse en el Directorio**

**Si quiere hacer un cambio de nombre**

**Tenga la bondad—**

de llamar a nuestro Departamento Comercial (A-0715) y nuestro personal cumplimentará sus gratas órdenes.

CUBAN TELEPHONE COMPANY

## El Pescador... (Continuación de la Pág. 55)

—¿Te agradaría venir con nosotros?

—Agradarme? Hagan la prueba y verán.

De suerte que la sociedad integrada por los cuatro quedó formada desde aquel mismo instante. Así, sin llenar más requisitos formales. Verdad es que éstas eran completamente innecesarias, pues cada uno de nosotros tenía confianza plena en el resto de sus compañeros.

A aquel buen Tío de sobrias costumbres le venían preocupando desde aquel tiempo ha, nuestras juveniles travesuras. No bueno, —me repetía a cada instante.— Trabajo malo. Este pueblo mucho malo.—Temía que perdiese mi perla en una u otra forma, o que un día volviera en una camilla atravesado por un puñal. Había realizado todos los esfuerzos imaginables, tratando de convencer a uno de aquellos traficantes para que aumentase su oferta, pagando las dos mil libras esterlinas que según él valía mi gema. Una noche nos invitó a comer en un pequeño restaurante chino. Después de mirarme sonriente comenzó a hablar.

—Tiempo que tú emplace,—me dijo muy en serio.—No espera. Yo arregla ahora. Perla puede traer

mucho más dinero después. Pero también puede cuesta más queda aquí.

Aquello era una verdad como un templo y lo comprendí así.

—Yo tiene amigo aquí que tiene dinero; yo arregla negocio con mi amigo. Yo va pa mi tierra. Puede no vuelva. No sabe. Ahora yo da pa ti mil cuatrocientos libras, te da lancha, yo lleva perla conmigo.

La proposición era más que aceptable por todos nosotros. La lancha no le había salido cara, aun después de pagados los gastos de reconstrucción. Por otro lado, yo había tenido que pagar, por una lancha nueva de aquel mismo tipo, mil ochocentas libras, por lo bajo, pues a decir verdad, no había visto por aquellas aguas barco alguno que se pudiese comparar con ella. Aquella lancha me pertenecía, además; era algo muy mío. La podía dominar, gobernándola a mi antojo, y estaba dispuesto a decir necesario fuere a ceder mi perla a la par, a cambio de ella. Al mismo tiempo, mi confianza en Tío era, que cualquier arreglo que hubiese querido hacer él, resultaba satisfactorio para mí.

Sellamos el trato con un fuerte estrechón de manos y brindamos

a la salud de aquel nuevo capitán perlero de dieciocho años. Nadie de contratos, ni de abogados, ni de papeles que firmar. Un estrechón de manos era suficiente. Aquél era mi método favorito de formalizar un negocio, y los hombres con quienes me satisfacía tener tratos.

Les puedo decir con toda sinceridad, que a la mañana siguiente experimenté la más honda de las alegrías, cuando, al subir a cubierta y contemplar la hermosa embarcación, me repetía una y otra vez:—¡Por fin, mía!

Y mi alegría fue casi tan intensa cuando vi a aquellos tres excelentes muchachos que me iban a servir de camaradas, durante el viaje que estábamos a punto de emprender. Todos éramos perfectamente iguales. Y aunque ellos me consideraban su líder, allí no había jefe. Tamara y yo andaba con muchos requisitos para llegar a un acuerdo. Después de hablar y discutir un plan durante algunos instantes, uno de nosotros exclamaba de pronto:—¡Andando!—Eso era todo. La vida que nos aguardaba en esos trópicos era la misma que nosotros aquí, día, los más halagüeños tintes color rosa.

Le mostré a Tío, con la carta marina delante, la ruta que nos proponíamos seguir hasta llegar al punto de destino. Yo le expliqué que tenía la lancha era bastante pequeña para aquel... "navesía."

—Mucho viento. Mucho hacañ,—dijo moviendo la cabeza de un lado para otro.—Muy lejos. No bueno.

—¿Tiene tiempo,—le repliqué. Y de hecho, esa era la parte más esencial para realizar aquel viaje.

La embarcación, en verdad, no era muy grande, pues tenía tan sólo doce toneladas de desplazamiento. (Continúa en la Pág. 62)

## La Marque...

(Continuación de la Pág. 13)

no a quien Fidello difícilmente identificó con el rudo capitán de las fuerzas angevinas.

—¿Me traéis la noticia de que los franceses han llegado al fin?—gritó Piccinino saltando sobre sus pies, con la ansiedad más viva reflejada en el rostro.

—¿Traeros la noticia, señor?—Fidello exclamó estupefacto.—Esa noticia la tenía, o debías tenerla desde hace cuatro días. Estoy aquí porque no tuvimos respuesta de vos.

—Pero, por el nombre de Dios! ¿de qué estáis hablando? No he recibido noticia alguna—y con angustiosa impaciencia volvió a la cuestión.—¿Y el francés? ¿Ha llegado?

—La respuesta fue anonadante. —El francés, señor, vino... y se fue.

Después de un rato sin poder articular palabra, el *condottiere*, entre blasfemias, demandó la historia.

Allí, en pie, una truculenta figura en rojo recostada en el mazo espasmo, asintió del que se había alzado, escuchó. Del otro lado de la mesa madonna Eufemia escuchó también con los labios contraídos. El marqués, echado hacia atrás en su silla, sus ojos vigilantes bajo sus gruesos párpados semicerrados, asió a la escena con aparente indiferencia; sólo cuando el mensajero comenzó a hablar pareció animarse y una mirada de inteligencia se cruzó entre él y su castellano Bosio, que había conducido

# PARA ACLARAR EL CUTIS

**Limpiar la sangre, Ayudar la digestión.**

Tras una serie de experimentos, el Dr. Bertram Brandreth, famoso médico de Inglaterra, logró combinar seis preciosos ingredientes vegetales en "una fórmula perfecta." Tan perfecta, que ha sido aclamada en más de 70 países, y que cuenta con millones y millones de agradecidos favorecedores.

Estos ingredientes están combinados de tal modo, que las Píldoras de Brandreth pueden tomarse indefinidamente sin riesgo de malas consecuencias ni necesidad de aumentar la dosis. No irritan ni envenenan. Su acción es limitada al intestino grueso, y por lo tanto pueden tomarse largo tiempo sin que interrumpen la digestión.

En los bosques de seis lejanos países se recogen las preciadas hierbas que componen las Píldoras de Brandreth y se crecen al día un medio ideal de combatir el estreñimiento.

Las Píldoras de Brandreth no están hechas para aquellos que buscan un efecto rápido y violento. Su acción consiste en asegurar el funcionamiento completo y regular de los intestinos, sin temor de malos resultados.

Tomé las Píldoras de Brandreth por la noche... y a la mañana siguiente se convencerá de por qué se las ha llamado "una fórmula perfecta." Las venden todas las buenas farmacias.

al oficial al comedor, y que a una encubierta señal del señor Cantalupo volvió a salir.

Fidello detalló cómo el ejército francés, sorprendido, había sido aniquilado.

Cuando Piccinino supo el fin de su aliado, se sentó pesadamente, y en su barbado rostro fué extendiéndose amarillento color. Y todavía no había oído lo peor.

—Me han enviado a decirnos, señor, que desde que os enviamos el mensaje sobre la derrota de los franceses, las galeras papales ocupan a Gaeta, cortándonos las comunicaciones con Francia, y que Colombo da Siena, reforzada con cuatro o cinco mil hombres de las fuerzas del papa, se mueve desde Capua, siguiendo el curso del río Volturno. El propósito de Colombo es claro para nuestros oficiales: colocar nuestro campo de Benevento entre él y el ejército.

## ENCUADERNE SUS LIBROS

LUZÉN MÁS SON MÁS MANUABLES SE CONSERVAN MÁS TIEMPO

## LIBRERÍA MARTÍ

PTE. ZAYAS O'REILLY, 53

MATERIALES DE PRIMERA PRECIOS DE SITUACIÓN

# BILIS

La bilis no es nada más que la secreción de la glándula más grande del cuerpo llamada hígado, que pasando por los conductos naturales en los cuerpos sanos, llega al intestino y ejerce una acción digestiva y anti-séptica.

Ese envenenamiento que usted ha sufrido es que la secreción biliar ha disminuido, y tanto sus intestinos como su hígado y estómago están enfermos debido a la acción nociva del ácido úrico que su organismo fabrica, impidiendo ejercer su función.

Para ayudar a su estómago, limpiar el hígado y lubricar sus intestinos, debe tomar MAGNESIUM SULFURICO, medio eficaz, verdadero y único de prevenirse del ácido úrico, puesto que se ha llegado a la convicción de todos los profesionales que ligando los disolventes como son las sales de litina, piperacina, etc., etc., con los fermentos digestivos naturales se evitan y se curan todas las enfermedades derivadas del ácido úrico, que son el reumatismo, artritis, eczemas, ciática, etc..

cito del rey Fernando en Nápoles. Pericibiréis en seguida, señor, cuán urgente es vuestra presencia en Benevento para dar órdenes contra este peligro.

Piccinino, en un raptó de ira, saltó de nuevo del sillón.

—¡Mi Dios!—gritó.—¿Estoy seruido por idiotas? No hay un solo oficial inteligente en Benevento, que tenga a esperar mi presencia para salvar a un ejército de inminente peligro?

El marqués rompió el silencio que religiosamente había guardado. Habló con un deliberado tono de commiseración.

Piccinino, parece como si las posiciones hubieran cambiado; como si, súbitamente, cambiara vuestra imagen, vos os hubierais convertido de piedra molar en nuez. Una nuez próxima a ser triturada. Parece también como si vuestra estrategia victoriosa al invadir territorio napolitano hubiera sido deliberadamente permitida por Colombo da Siena para cogeros en una trampa.

Aquello era demasiado para el soldado.

—¿Os burláis de mí, señor?  
—¿Burlarme?—el marqués agitó las manos como si repeliera el concepto.—No hago sino decirlo lo que mañana dirá toda Italia.

Aquello fué vuestro arma que espada en la herida, e hizo que Piccinino mirara más de cerca la mano que lo lastimaba. A la sospecha siguió el convencimiento.

—¡Oh, sois uno de los chacales traidores de Aragón! ¡Para eso me habéis atraído aquí! De ese modo, mi ejército sin jefe podía más fácilmente ser víctima de la anaéza preparada.

El marqués se alzó sin ocultar su hostilidad.

—¡Sois un loco! ¡Deliráis! Os angustia el deseo de encontrar justificación a vuestro error y consuelo a vuestra vanidad. ¡Y, por mi alma, no podréis decir jamás disparte mayor que ese aserto de que os atraje a aquí!

Piccinino se inclinó sobre la mesa y su faz desagradable se tornó diabólica.

—¡Necesitaréis algo más que una comedia para salvar el cuello! ¡Creéis que he olvidado vuestro dicho de que al venir a Cantalupo yo encontraría al final que era más lo que perdía que lo que ganaba? ¡Os comprendo ahora! ¡Sois un Judas! Yo hubiera comprendido más pronto si no hubierais tenido aquí a esa mujer, vuestro instrumento, que me ha seducido con sus lascivas artes. Eso y vuestra falsa amistad y traicionera carta me han convertido en tonto. ¡Pero, por Dios, que me tendréis cuenta de ello antes de irme!

Madonna Eufemia pareció encogerse en su silla, y en sus ojos azules aparecieron lágrimas. Su marido, no en vano hombre de prudencia, permaneció en calma. Preguntó:

—¿Carta? ¿Qué carta?  
—¿Qué carta? ¡La que me trajo a Cantalupo!  
—¿Sois, además, un embustero?—pronunció el marqués.—¡No os he escrito!

—Pero si vuestra mujer, ¿Fredericó, que no fué en connivencia con vos, según órdenes vuestras?

El señor de Cantalupo tornó sus ojos a la marquesa, sentada allí tensa y callada.

—¿Qué es eso que está diciendo este hombre? El miente, ¿verdad? Ella se animó para responder casi desdenosa:

—Lo hice con buen propósito. Decíais que si ser Piccinino apa-

recia ante Cantalupo, no os quedaria más remedio que tomar partido por Anjou. Lo invité a venir, para poner fin a vuestras dudas.

El marqués enrojeció.

—¿Lo invitasteis a venir? ¡Traidora!—se rugió amenazador sobre ella; luego, súbitamente rió.—Vuestro cuello es delicado como el tallo de un lirio, y fácil me sería quebrarlo entre mis manos... ¿Sabéis por qué no lo he roto? Porque nada puede haberme servido mejor que vuestra traición.

Piccinino se volvió cólico a causa Fidedlo.

—Antes de retornar a Benevento vaciaremos este inmundo nido. Convocó la guardia y poned bajo arresto a ese viejo bultre. En cuanto a la mujer, yo me cuidaré de ella... y pongo por testigo a Dios de que ambos van a saber quién es el dueño de aquí.

El marqués lo contempló riendo.

—Eso es algo que parecéis haber olvidado. Pero... ya que deseáis la guardia, permitid que sea

yo quien la llame.—pronunció con firmeza, y palmeteó.—¡Hold! ¡Bosio!

El castellano entró seguido por media docena de hombres armados de la guarnición de Cantalupo.

—Bosio,—ordenó el marqués,—ordenad que sea elevado el puente, y no permitáis que hombre alguno salga ni entre en Cantalupo mientras yo no lo disponga.

—¿Qué es esto?—rugió atónito Piccinino.—¿Estáis todos locos en Cantalupo?

El marqués habló calmamente:

—Vos hablasteis de ser el dueño aquí y de colgarne de mis propias almenas, pero ahora sois mi prisionero.

La rabia del soldado quedó opacada, por su sorpresa.

—Pero, viejo chocho, ¿os dais cuenta de lo que estáis haciendo? ¿Habéis olvidado que tengo a mano mil hombres?...

—Están fuera de las murallas del castillo.

—¿Qué tiempos os creéis que

## ASTORIA

PAPEL HIGIENICO DE CALIDAD

En su fabricación NO se emplean preparados químicos.



Suave como la seda.—Extra esterilizado.—El más económico por su precio y por ser el rollo que más papel contiene.

EXIJA MARCA "ASTORIA" EN TODOS LOS ESTABLECIMIENTOS

necesitaran para arrasar esos viejos muros y sus pocos defensores?

—Bastante... más de lo que necesita Colombo da Siena para llegar a Cantalupo,—y el marqués sonrió.—La información de messenger Fidedlo sobre los movimientos

# Haga esta prueba...

Límpiese la dentadura por lo menos dos veces al día con la

## Pasta GRAVI

Al cabo de un mes compare la deslumbrante blancura que habrá impartido a su dentadura.

Note cómo sus encías dejan de sangrar y adquieren firmeza y color rojo.

Ud. se dará cuenta de la inmediata desaparición de todo aliento ofensivo que provenga de la cavidad bucal.

Ud. se deleitará con su fragancia y la sensación de limpieza que deja en su boca.

Y le evitará un gran número de enfermedades.

Enviamos correspondencia de Centro y Sud América para Agencias exclusivas, suministrándoles muestras y condiciones excepcionales para su distribución. Apartado 5, Jovellanos, Cuba.



Gratis A quien le solicite le enviaremos una muestra.

APARTADO No. 5 JOVELLANOS, CUBA.

Nombre..... Calle..... Ciudad..... Prov.....

La llamaban SOLITERONA.  
¡pero ya es SEÑORA!



El lápiz que realza la belleza admirada por los hombres

COMO todas las mujeres exigentes, rehusaba parecer pintada. Mas, durante algún tiempo, comencé el error de no usar lápiz para los labios... y de ahí que éstos esquivaran los alidos, como marchitos, avientados... Pero ahora es posible dar a los labios—sin que parezcan pintados—el matiz lozano y juvenil que los hombres admiran. El Lápiz Tangee para Los Labios encierra tal secreto.

**PARCE ANARANADO—CAMBIA a ENCARNADO**  
En la barra, Tangee es anaranjado; pero al aplicarse se nota que cambia de color en sus labios y se transforma en ese rosado que mejor armoniza con el color de usted.

Además, Tangee se confecciona a base especial de "cold cream" que suaviza los labios a la vez que les añade seducción. Si lo quiere en tono más subido, pida Tangee Theatrical, especial para uso nocturno y profesional.

**SIN TOCAR**—Los labios sin rouge casi siempre parecen marchitos y avientan el rostro.  
**PINTADOS**—(No arriesgues usted parecer pintada! A los hombres desagrada ese aspecto.

**COM TANGEE**—Se aviva el color natural, realza la belleza y evita la apariencia pintoresca.



El Lápiz de Más Fama  
**TANGEE**  
EVITA ASPECTO PINTORREADO

agente: RICARDO G. MARINO  
Apartado 1096, Habana.

de Colombine es incompleta. Es cierto que marcha hacia el norte, pero no a Benevento. Primero pasará por aquí, en la seguridad de que os tiene guardado...

—¿Le disteis esa seguridad?—bramó el soldado; y entonces tuvo la inspiración.—El correo enviado por Catorocero hace una semana! ¡La carta anunciándome la derrota de los franceses! ¡Vos la interceptasteis, viejo butire!  
Otra vez sonrió el señor de Cantalupo.

—Estabais tan encantado aquí con la compañía de madona Eufemia que no quise turbar vuestra felicidad con malas noticias y añadí, dirigiéndome a la pálida dama.—No fue sola vues-

tra invitación a Piccino la que salió de Cantalupo. Colombo da Siena tiene también una. Piccino hubiera podido leer en el rostro contorsionado de la mujer que ella no estaba en connivencia con el marqués para traicionar al jefe anaranjado, pero estaba demasiado absorto considerando su propia situación.

—Es necesario que os ponga en seguridad.—siguió el marqués hablando de nuevo a Piccino.—Pero no permitáis que ello os enoje. Será sólo hasta la llegada de Colombine.

El soldado tembló bajo la burla. Aunque maldijera, aunque amenazara, la realidad lo vencía: era un prisionero.  
Dos días después arribó Colombine, que adelantaba hacia el norte a marcha forzada. Los mil hombres de Piccino, demoralizados por la suerte de su jefe, se dispersaron; y así, fácilmente, el capitán general siemés entró en Cantalupo.

En la cámara principal del castillo el marqués lo aguardaba, a su lado la marquesa, cuya presencia él había exigido. En los últimos días su sumisión había muerto. Colombine entró, una vigorosa, juvenil, brillante figura con el atavío de un príncipe y principesco tren de oficiales ayudantes. Sólo un segundo su sonrisa se perfirió y su paso perdió el ritmo; cuando su mirada cayó en la figura en negro que se erguía junto al marqués.

Sólo entonces recordó el hecho, oído hacia un año y olvidado en el tumulto de su activa vida, de casado con el marqués de Cantalupo. Pensó por un momento, viéndola, si por sus propios pasos caía en una trampa; pero recordando la tropa tras él, siguió avanzando descuidadamente.

Fué recibido por el marqués con cálidas palabras de bienvenida y lealtad a Aragón. Luego se volvió para tomar la mano que le extendía la marquesa. Se inclinó, y besóla con frialdad de nieve, la misma nieve que parecía ormar aquella figura ante él. Retrocedió para dar las gracias al marqués, que lo interrumpió:

—¡No a mi, señor, no a mi! Palmam qui meruit ferat—pronunció sonriendo, con sonrisa que, se dijo Colombine, encerraba profunda amargura.—Es a la marquesa Eufemia a quien debéis dar gracias por los laureles que habéis añadido a la corona que lleváis tan noblemente. Hay, creo yo, alguna deuda entre vos y ella que estaba ansiosa por salir. Por eso atrajo a Jacopo Piccino, y con artes en que es maestra lo retuvo, para ayudarlos, sin que él sospechara, hasta el momento de ponerlo en seguridad. Así ella ha pagado la deuda. Este servicio a vos y a la causa de Aragón es su última acción en este mundo. El caballero general retrocedió, percibiendo en parte la fuente de amargura del marqués.

—No me entendáis mal, ser Colombine. He convencido a ma-

PARA el CUIDADO y la BELLEZA de la PIEL

**CRÈME SIMON**  
sus POLVOS — PARIS — su JABÓN

donna Eufemia para que permanezca aquí hoy, para atenderos y recibir vuestras gracias. Por eso sólo ella ha demorado su partida. Luego irá a Roma, al Convento de las Pobres Clarisas. Allí, entre pleugas y humildad, ella quiere purificar de toda contaminación de este mundo pecador, y prepararse para otro mundo mejor.

## Cuando . . .

(Continuación de la Pág. 16)

para pensar y actuar tal como lo siento.

Se necesita una gran cantidad de esfuerzo personal para ir contra la opinion general aceptada por todos, de aquellos entre quienes uno vive.

Entre nosotros, la actitud aceptada hacia lo bello, es juvenilmente desdenosa y lo propio ocurre con respecto a limpieza o corrección y el orden en el hogar. Nuestro hospedaje es todo polvo, suciedad, desorden, camas revueltas, Colillas de cigarrillos en los alféizares de las ventanas; ligeras partículas de polvo entre las paredes, todas llenas de rotos, carteles y anuncios. No existe uno de nosotros que trate de embellecer su morada. Y como se rumora que vamos a ser transferidos a otro edificio, los estudiantes son aun más descuidados que de ordinario y frecuentemente causan deliberado daño al local.

Es como si hubiera alguien o algo frente a uno, del que nos sintamos aborrotados de que nos viese ocupados en tales insignificancias como la de habilitar una limpia y bella habitación con fresco y saludable aire en ella. Y no es porque tengamos negocios se-

rios entre manos, ni falta de tiempo, sino porque nos sentimos obligados a despreciar todo lo relacionado con la belleza. Y esto es como que el poder gobernante, nuestro empobrecido poder proletario, gasta una amplia cantidad de dinero y energía simplemente para hacerlo todo más bello, guardando jardines con flores por todos lados, lo que era absolutamente desconocido bajo el antiguo régimen de señores y capitalistas, aunque hacían gala de su amor por una vida de elegancias y bellezas. Todo Moscú brilla decorado, y nuestra Universidad, que permanece cientos de años estableciendo una semiderruida estación policiaica, ha sido convertida en uno de los más hermosos edificios de Moscú. Y nosotros... sentimos un involuntario orgullo por el hecho de que sea tan bella. Pero a no ser estas nuestras vidas dentro de estas paredes, nuestra vida íntima, está dominada por el desaseo y el desorden.

Todas las muchachas y nuestros camaradas se comportan como si temiesen ser acusados de delicadeza y corrección. Deliberadamente cultivan una áspera y desarreglada manera de expresarse, y se dan palmadas unos a otros en las caderas. Y cuando se refieren al sexo, emplean las más desagradables expresiones y el más desagradable lenguaje del arroyo.

Los más abominables epítetos tienen en nosotros absolutos derechos cívicos. Y cuando alguna de las muchachas, no diré todas, se siente ofendida, algo peor ocurre. El resto trata de inconscientemente imitarla. El cinismo, agradable al lenguaje y las expresiones desordenadas, y el desear todo lo fastidioso, es lo que obtiene buen éxito... Quizás sea debido a que somos un empobrecido grupo, y no teniendo que gastar en trajes, simplemente nos importa poco tal asunto, o finjamos que nos agrada lo que hacemos. O puede ser que nos imaginemos soldados de la revolución, para quienes la noción del sentimiento natural y el agrado a los países no deben existir. Pero si somos soldados de la revolución, debíamos tomar ejemplo del poder a quien seguimos y luchar por la belleza en la vida, no simplemente por el mérito de lo bello, sino tam-

bien por la limpieza y la salud. Por esta razón, parece ya tiempo de que abandonemos este exagerado estilo de barracones.

Pero verás: a la mayoría le agrada. Sin mencionar a los hombres, a las muchachas también gusta. Les concede más libertad y demanda menos ejercicio de control por su parte.

Sin embargo, este abandono de lo que es la pureza y de la salud nos lleva a un asombroso alejamiento de nuestras relaciones íntimas. Engendra la dureza del espíritu, la ausencia de toda ceremonia, el temor de demostrar la menor delicadeza de los sentimientos, o la sensibilidad de la mujer o muchacha amiga. Viene del temor de infringir el código moral no escrito.

Las cosas son diferentes entre ustedes en la Academia. A veces me pesa haber ingresado en la Universidad. Mi madre, que es una mujer del pueblo, me mira como a una especie de piadoso respeto, como a un ser superior. Pero a menudo calculo lo que ella pensaría si viera la suciedad en que vivimos y escuchará parte del lenguaje tan bajo que habitualmente usamos.

Para nosotros, el amor no existe. Sólo tenemos relaciones sexuales. Y, además, el amor es relegado desdenosamente al reino de la



**tenemos fe en esta protección contra la piorrea**

**Economía falsa...  
Dentadura postiza!**

Toda economía es mal fundada cuando se practica a expensa de los dientes, pues cuando los dientes se caen no hay poder que los reponga. Es verdad que Ud. puede comprar una dentadura postiza, pero las cosas falsas son falsas sin remedio. Los dentistas se ganan la vida mayormente reemplazando dentaduras, y, sin embargo, son los primeros en aconsejarle que se proteja contra la piorrea y cuide sus dientes.



No trate por lo tanto de ahorrar usando dentifricos anteriores. Irrespective de su costo, emplee un dentifricio aprobado y de confianza como es FORHAN, el cual le conservará su dentadura limpia y la piorrea a la vez que proteje sus dientes y encías.

PS-113

**Forhan's PARA LAS ENCIAS**

**APRENDA ONDULACION PERMANENTE y otros trabajos de PELUQUERIA**

**CLASES SEMANALES**

**HOMBRES - MUJERES**

REQUISITOS INSTRUMENTOS PARA ONDULACION PERMANENTE

**MAQUINA PARA ONDULACION PERMANENTE**

MAQUINA ELECTRICA para rizado permanente.

**"Arte Moderno de la Peluqueria y Cosmética"**

LATIN AMERICAN INSTITUTE OF BEAUTY CULTURE

P. O. Box 39, High Bridge, New York, U.S.A.

psicología. Y nuestro derecho a la existencia se comprende fisiológicamente.

Las muchachas viven con sus amigos, y es de poca importancia irse con ellos por una semana o un mes, o prometer por una noche. Y de cualquiera que trate de encontrar en ello amor (es decir, nada que sea fuera de lo puramente fisiológico) se mofan y lo consideran un mal caso o un loco.

¿Qué se figura ser? Un estudiante corriente, con altas botas y blusa azul desabotonada al cuello. Continuamente echa hacia atrás los aborrotados rizos de su frente, y se tornará también. Cuando se está junto a él, al caminar a lo largo de los corredores, siente uno la gran serenidad y la calma de sus miradas. Pero cuando se reúna a sus compañeros, me parece que se tornará también exageradamente revoltoso, áspero y hasta disoluto.

A las muchachas les agrada porque es elegante. A los hombres por inteligente. Parece tener consciencia de la especie de caudillaje que ejerce.

Veía a dos hombres en él. Uno, poseedor de una gran cantidad de voluntad propia, de mentalidad fuerte y sería. El otro, un vulgar veleidoso que lo ganaba a uno por la forma de comportarse y el que se impresionara a los demás con su asperza. Parecía mucho más áspero de lo que era en realidad.

Ayer al atardecer, salimos de paseo por primera vez. La tranquilidad de la noche se había apoderado de la ciudad. Todo ruido se había extinguido en las calles. El aire era fresco y había un perfume agradable, que provenía de la tierra húmeda de las afueras.

—Ven conmigo a mi casa. No vivo lejos de aquí, ¿dije yo.

—¿Por qué? ¿Vamos a andar ahora con cumplidos?

—No; no es andar con cumplidos. Es que siento mucho más placer en pasear.

—Caminamos a lo largo del muelle y nos detuvimos mucho rato sobre el puente levadizo. Una muchacha pasó vendiendo ramas de cerezas en capullo. Compré un ramillete y tuve que esperar largo tiempo el cambio. El ramillete terminó cenfundo.

—¿No puedes estar sin ramos de cerezas?—me dijo.

—Puedo. Pero me parece mejor tenerlos que estar sin ellos.

—Yo me las arreglo para no tenerlos y no me da mal resultado, —respondió, haciendo una mueca de desagrado.

—Dos muchachas marchaban delante de nosotros. Todo un grupo de estudiantes se iba mofando de ellas, hasta que lograron alejarlas del grupo. Los estudiantes prorrumpieron en grandes risotadas. Desde lejos se oírton cosadas.

—Han puesto a las muchachas mal humor. Han ido hacia ellas sin ramos de cerezas y éstas se disgustaron,—dijo él en tono de broma, para provocarme.

—¿Usted habla en tal forma,—dije yo,—porque nunca ha amado.

—¿Para qué es necesario? —Entonces... ¿qué es una mujer para usted?

—¡Oh! Abandona ese ceremonioso tratamiento, china, y trátame de mujer; no empieces ese "usted" tan seco. En cuanto a la mujer, hay algo en ella que estimo sobremedra.

—Seguiré tratándole de usted. Si todos empleáramos el "tú", no habría placer en ello.

—Pasamos junto a unos matorrillos de lilas. Me detuve un momento a perderme un ramo de cerezo en la blusa. De pronto, él hizo un movimiento brusco, me echó la cabeza hacia atrás y trató de besarme. Lo aparté de un empujón.

—No quiere. Está bien,—dijo con calma.

—No; no quiero. Como lo amas a usted a nadie, le es a usted lo mismo a cualquiera mujer. Si fuera una mujer que me quisiera yo también le habría querido besar.

—Exactamente. Una mujer también besa al que desea, y no se dedica a uno solo. En una pequeña casa que vivimos ultimamente, la profrindia de un amigo mío, que se encontraba presente, me besó con igual gusto que a él. Y si hubiese habido otro, cerca de ella, habría hecho lo mismo. Y esa pareja va a casarse, por amor, en la oficina del Registro y todo lo demás.

Estaba molesta en lo más profundo de mí misma al escucharle hablar así. Me había imaginado no sería completamente indiferente. Cuántas veces había buscado mi mirada, aun cuando me encontraba en lo más denso del grupo de estudiantes! Y porqué echaba a perder esta deliciosa noche de primavera con sus ásperas y ilenciosas crueldades cuando yo imploraba interiormente palabras amables y tranquilas.

Lo odiaba en ese instante. Pasábamos ante un banco en que una dama estaba sentada. Usaba medias de seda, y sus piernas estaban cruzadas. Él me miró. Alzaba los ojos cuando alguien pasaba. Mi compañero la miró con fijeza. Y después de andar varios pasos, volvió la cabeza y tornó a mirarla. Me sentí mortificada.

—Sentamos aquí,—dijo él al llegar junto al próximo banco.

Quería sentarse allí con objeto de seguir mirándola. Me sentí tan trastornada, que me dieron deseos hasta de llorar. Temiendo estallar le expresé que no quería permanecer con él más tiempo. Me dijo adiós. Quedé asombrado y evidentemente confundido.

—¿Por qué? —preguntó.— ¿No quiere que sea sincero? ¿Sería mejor que me reservara las ideas y mintiera?



**"ETIQUETA"**, así se denominan los Impertinentes y Espejuelos (de vestir). LOTES de espejuelos finos en liquidación. Examen de la vista. Y despacho de recetas de los señores Oculistas.

**CIA. DE OPTICA**  
"LA GAFITA MODERNA"  
NEPTUNO No. 180

—Siento que no posea nada que me sea reservable.

—Bueno. (¿Qué se va a hacer!)—contestó como si no se diese cuenta de mi presencia.

—En ese caso,—dijo,—me marcharé yo también. ¡Adiós!

Retuvo mi mano entre las suyas un instante.

—Sólo que es una tontería. ¡Es tanto!—reptó. Dejó caer su mano y se marchó.

Me detuve en la esquina de la avenida y miré a mi alrededor. Era una de esas noches de mayo que uno siente que la vida que lo envuelve es por esa única noche y que jamás va a repetirse. La luna, con ribetes de nubes, permanecía en lo alto, semivueltita en un ligero velo de bruma amarillenta. Los distantes tonos de la puesta solar se perdían tras los techos de múltiples casas y de las torres del Kremlin. Las escasas luces de la calle estaban empalidecidas por la luz de la luna. Un bello cielo de verano.

Había alegres grupos de jóvenes y muchachas en la brillante plaza, frente a la catedral, y parejas de enamorados en los bancos del jardín, bajo las enredaderas y los árboles, y junto a los macizos de lilas.

Había murmullos de conversaciones y risas. A cada tramo, podía verse el punto fulgurante de la lumbre de un cigarrillo. Todos parecían afectados por la tibia dulzura de la noche y deseosos de no desperdiciar un momento de ella. Y cuando tal noche no toca ninguna cuerda en nuestra alma, cuando está uno solitario y triste y no tiene compañero, se siente uno miserable... No puede sentirse peor.

Momentos antes había estado indiferente de que se hallara a mi lado o no.

Pero pensando en él cuando miraba a aquella dama sentada en el banco, una nube penetraba en

(Continúa en la Pág. 65)

**GAÑE HASTA \$100.00 SEMANALES**  
DISTRIBUYENDO RADIOS Y OTROS 30 ARTÍCULOS MUY ÚTILES...

Nuevo y Lucrativo Plan Para Agentes-Vendedores y Distribuidores

Necesitamos agentes para distribuir estos radios y otros 30 artículos muy útiles. Con este plan un buen vendedor puede ganar \$100.00 o más semanales.



Estos radios portátiles funcionan con corriente alterna o directa. Marchan silenciosamente y no tienen. Recepción a larga distancia. Escriba por favor para este licrativo plan. Comerciantes: Solicitencios la exclusiva y lista de precios.

**BECO MANUFACTURING COMPANY**

844 W. Adams St. Dept. C-35, Chicago, Ill., U. S. A.



# Aprenda RADIO Y TELEVISIÓN

Gane de \$50 a \$75 por semana



Yo lo preparo en su casa, en sus horas libres, para ocupar un puesto bien remunerado en Radio. Es fácil aprender por medio de mi famoso método de Hojas de Tarea. No se requiere experiencia previa. Gane dinero mientras aprende. Servicio de Empleos Gratis. Envíe el Cupón y recibirá gratis un gran Libro sobre Radio—

**GRATIS**  
Este Libro

Dr. C. H. MANSFIELD, Presidente.  
Instituto de Radio 9001  
1031 S. Broadway, Los Angeles, Calif., E.U.A.  
Envíeme su libro gratis "Opportunidades en Radio" y la prueba de como puedo obtener un trabajo bien pagado

Nombre \_\_\_\_\_  
Dirección \_\_\_\_\_  
Ciudad \_\_\_\_\_ Estado \_\_\_\_\_

## El Descador...

(Continuación de la Pág. 58)

miento. Constaba de la bodega, en la cual se guardaban las ostras y el equipo de buzo; el paño de proa, que servía de alojamiento a la tripulación, y un pequeño camarote con capacidad suficiente para nuestros cuatro camareros. Aquellas lanchas perleras, no obstante, son las embarcaciones más resistentes que navegan sobre la superficie de los mares. A su bordo es posible recorrer, por tanto, los más apartados lugares de los mares del sur, siempre que el que lo gobierna sepa lo que tiene entre manos y disponga de tiempo.

A partir de Borneo, por ejemplo, no titubearía un instante en salir de recorrido, visitando aquel mundo de islas, a bordo de una

embarcación de ese tipo o en una de tres toneladas y hasta en un bote ballenero, llegado el caso. Todo depende de la habilidad que uno tenga para mantenerse apartado de la región en que soplan los huracanes. No tenemos necesidad de aprovechar el viento en la citada región, el viento del sur-este no produciría el más ligero contratiempo, pues las ráfagas huracanadas tan sólo siguen la dirección del monzón que sopla del noroeste.

Los huracanes en su trayectoria, no barren más, en realidad, que una faja a todo el largo de la parte sur de la Nueva Guinea, al comenzar a soplar los vientos del noroeste, y se desvía entre las Nueva Hébridas y las Salomón. Los cocales de las islas Salomón jamás han sido destruidos por ningún huracán. Después tocan en las Nueva Hébridas, las Loyalties, Nueva Caledonia y las Fidji, donde al parecer se desahoran.

Manteniéndose bien al norte de esta trayectoria, siempre que se disponga del suficiente tiempo para no preocuparse por los frecuentes periodos de calma, se puede navegar con viento noroeste sin novedad alguna. Esto es, en el caso en que no haya prisa en llegar a un punto de destino. Hay que disponer del tiempo suficiente para amoldarse a las condiciones atmosféricas con que se tropiece en el camino. El que tenga que llegar a un lugar en una fecha dada y se vea obligado a travesar esas zonas de peligro, con toda probabilidad se le presentarán momentos en que no le envidiaría uno que estuviese a bordo del mejor de todos los barcos que surcan los mares.

Pero en ese aspecto lo teníamos todo en favor nuestro; podíamos disponer de todo el tiempo que necesitásemos.

Habíamos convenido emprender viaje nosotros cuatro, sin nadie más a bordo, tomando la tripulación cuando lo estimásemos conveniente. De esta manera no evitábamos gastos innecesarios y el tener que estar conduciendo a los nativos a sus islas respectivas.

Pero había aún más, estando solos por cuatro, teníamos más libertad; podíamos encargarnos nosotros mismos del gobierno de la lancha y del manejo del equipo, así como de todos los demás detalles; y como nos encontrábamos muy satisfechos de estar en compañía unos de otros, nos parecía agradable en extremo comenzar aquella larga travesía sin nadie que nos importunase, formando un pequeño grupo de alegres camaradas de aventuras.

Jamás me olvidaré del instante en que me despedí de Tio.

Se marchó a su casa alegrísimamente de Shanghai. Según parece todos los chinos que van a establecerse en Australia y en América proceden de los suburbios de Cantón. Pero los chinos de Shanghai, si bien viajaban, jamás se aclimatan en lugar alguno. Du-

rante cientos de años han estado viajando por las islas situadas al sur de su país, desde mucho antes, en realidad, que el hombre blanco pusiese sus plantas en ellas. Por vez primera, pero jamás han perdido el contacto con el Shanghai nativo, ni con los familiares que en él residen.

Tenia el convencimiento de que toda la interesante vida de aventuras que tenía que haber vivido en el mundo debía a este bondadoso, comprensivo y metódico traficante chino, de piel amarilla, pero de amplio criterio y acrisolada equidad. Celebramos un pequeño ágape privado, una vez que todos sus asuntos y los nuestros estuviesen en orden. Al volver, senti por él todo el afecto de un hijo hacia el padre que se ha desvivido por él, que lo ha amparado, que le ha facilitado los medios de luchar por la vida por su cuenta y ya ¿por qué no decirlo?— que le ha querido con toda su alma.

Que yo recuerde, jamás había experimentado hasta aquel momento emoción más honda y penetrante que la que embañó mi corazón, cuando, a impulsos de la fresca brisa que hinchaba las velas, la nave se alejó, deslizándose rauda sobre las aguas, y vi a Tío, de pie en la diminuta proa en que había venido a despedirse, observándonos solemne y inmóvil. Levanté el brazo una vez, y no hizo más. Pero comprendí que estaba tan conmovido como yo.

Si todavía habita en el mundo de los vivos, mi más ferviente deseo es que goce de la más completa felicidad en su hogar de Shanghai, y que tenga muchos hijos que honren su espíritu el día que pase a mejor vida.

Para mí fué el más sincero de los amigos.

El próximo capítulo de este absorbente relato periódico se titula: "El Monstruo de los Abismos" y en él habrán de encontrar nuestros lectores datos tan interesantes como instructivos.

## SALUD...

(Continuación de la Pág. 53)

ro, irreductible, tal como puede observarse en la saludable Joven de la fuerte muchachada hamburguesa? ¿Sugereente, complicada, artístico como el de la inquietante mujer parisina? Impresionista, teatral, como las pinturas definitivas, como lo predica la técnica de Hollywood? Inquietudes, apencias espirituales en relación con el desenvolvimiento general de la belleza femenina es lo que se ha querido despertar en este vaso de leche con una crema de nuevo a las tres de la tarde y otra por la noche, antes de acostarse. Haga sus reflexiones sobre las espinitas. En cuanto tenga estos datos verá su constatación en "Salud y Belleza".

325.—**PROFESORA, Puerto Rico.**—Para las manchas de la cara no puede indicarle nada sin saber cuál es el color de su cutis y el color de las manchas. Envíe los datos sobre su piel—si es rosada, seca o normal—para hacerle las indicaciones sobre las espinitas. En cuanto tenga estos datos verá su constatación en "Salud y Belleza".

326.—**PROFESORA, Puerto Rico.**—Para las manchas de la cara no puede indicarle nada sin saber cuál es el color de su cutis y el color de las manchas. Envíe los datos sobre su piel—si es rosada, seca o normal—para hacerle las indicaciones sobre las espinitas. En cuanto tenga estos datos verá su constatación en "Salud y Belleza".

327.—**PROFESORA, Puerto Rico.**—Para las manchas de la cara no puede indicarle nada sin saber cuál es el color de su cutis y el color de las manchas. Envíe los datos sobre su piel—si es rosada, seca o normal—para hacerle las indicaciones sobre las espinitas. En cuanto tenga estos datos verá su constatación en "Salud y Belleza".

328.—**M. S., Central Tóxico.**—Tome un vaso de leche con una crema de nuevo a las tres de la tarde y otra por la noche, antes de acostarse. Haga sus reflexiones sobre las espinitas. En cuanto tenga estos datos verá su constatación en "Salud y Belleza".

329.—**C. C., República de El Salvador.**—Tome un vaso de leche con una crema de nuevo a las tres de la tarde y otra por la noche, antes de acostarse. Haga sus reflexiones sobre las espinitas. En cuanto tenga estos datos verá su constatación en "Salud y Belleza".

## PARA LOS ANÉMICOS

La anemia es sumamente corriente en Cuba y puede decirse que la mitad de la población es anémica, debido a las malas dietas.

PERO...  
La anemia es sumamente corriente en Cuba y puede decirse que la mitad de la población es anémica, debido a las malas dietas. La anemia es sumamente corriente en Cuba y puede decirse que la mitad de la población es anémica, debido a las malas dietas. La anemia es sumamente corriente en Cuba y puede decirse que la mitad de la población es anémica, debido a las malas dietas.

Antilla. Los detalles de cada una de estas orientaciones estéticas serán estudiados en detallados artículos tratando de aplicar, en un propósito de superación, aquellos procedimientos que sean capaces de reducirlos en un positivo bienestar.

322.—**AAARLENE, Barranquilla, Rep. de Colombia.**—Para constatarle sobre el tratamiento para el desarrollo del busto el preferible que usted desee, envíe su foto tan explícita como usted lo podría ser. Envíe los datos sobre su piel—si es rosada, seca o normal—para hacerle las indicaciones sobre las espinitas. En cuanto tenga estos datos verá su constatación en "Salud y Belleza".

323.—**HOSPITAL DE MATERIDAD, y que estaba contenta con el servicio. Nuestra Maternidad es algo magnífico y no se encontrado nada mejor ni en París. El tratamiento para el busto debe hacerse después de la lactancia. Las esencias blancas constituyen un difícil problema. Indíqueme el color de su piel. Envíe los datos sobre su piel—si es rosada, seca o normal—para hacerle las indicaciones sobre las espinitas. En cuanto tenga estos datos verá su constatación en "Salud y Belleza".**

## MÁQUINAS DE OFICINAS

ALQUILER Y VENTA

ACCESORIOS PARA MIMÉOGRAFOS

TALLER DE REPARACIONES

MARCOS NOROÑA

HABANA, 65

TELÉFONO A-9995

## DR. FILIBERTO RIVERO

Especialidad: PULMONES, RAYOS X, FISIOTERAPIA, RADIUM.

De 10 a. m. a 4 p. m.

Reina, 127. Habana  
Telfs: A-2553 M-9402

SERVICIOS A DOMICILIO

# Floralía

Música de C. NEBBRO

Letra de M. CAUO



HOMENAJE A LA REINA DE LOS JUEGOS FLORALES A LAS DAMAS DEL CORTÉ DE AMOR

JUNIO 1934

## Vodas de Oro de la sociedad El Progreso

Shl. SOLEMNE

PIANO

flores del jardín **Apurilucano**

ENERGICO

Sal sa-lón de-as-pie-dor-se des-ber-da, ya se i-  
Rei-na gen-bil qua-va Flo-ra! Sal-ve

mf. *mo. e allarg.* **ENERGICO** *cresc.*

-nuy-da de ra-ro ful-gor- Ha lle-ga-do la luz con la Rei-na con la Rei-na su cor-te dea-gor i Sal-ve  
Sal-ve tu Cor-tei-de-al -'El Pro-gre-so en sus to-das be-nal-ta ba-jo pa-lío de ven-sas triun-

*poco rit.* **1.** *ff.* *poco rit.*

3<sup>a</sup> *p*

Fel- que si A-po-lo yim-bo con su gra-cia cual dia-de-ma tu frey-te so-lar — tu pop-  
 be-so de mus-as tus ma-yos gen-til-men-te sa-bran o-frey-dar — au-rea-

*pp*

1.  
 2.

dará los pro-cia-das lau-re-les en la sien del ge-su-po triun-far — lar —  
 flor a la dul-ce poe-si-a ga-ya cien-cia del bello can —

*sfz*

**LARGO**

Sal-ve! *ff* Sal-ve rei-ya gen-til qua-va

*ff* *cediendo* *poco rall.*

Flo-ra Sal-ve Sal-ve

Sal-ve tu Cor-te tu Corte de a-mor

*poco rall* *pesante*

**La Cera Mercolizada**  
**Simboliza la**  
**Hermosura del Cutis**

Cera Mercolizada significa un cutis hermoso y juvenil para miles de mujeres que usan esta crema blanca, y será para usted un símbolo de belleza cuando le dé la oportunidad de descubrir la hermosa juventud de su piel. La Cera Mercolizada gradatamente blanquea el cutis y hace desaparecer la grasa, amarillez y empañamiento. La cutis, aterciopelada y hermosamente suave, luce radiante y juvenil. La Cera Mercolizada descubre la belleza oculta de su rostro y rejuvenece y otorga signos de vejez. Usualmente una solución de 30 gramos de Saisolite en Polvo en 45 ml. de litro de extracto de humamella.

**Cuando** pa pa el

(Continuación de la Pág. 61)

mi cerebro. Sentí una dolorosa ansiedad y desperté de mis pensamientos con el solo deseo de tenerlo a mi lado.

Palabra... no me condenes, — no tienes que idoparte de parecerme a una que ha sido atormentada de una agradable compañía, arrojada por el elegido en esta noche de primavera. Y sin considerar lo que podía suceder, volví sobre mis pasos y me apresuré en dirección a su casa.

Sólo había un pensamiento en mi cerebro: que hubiese salido, que yo llegase tarde y que tuviera que permanecer solitaria. Me reprochaba haberme desprendido de él en forma tan ridícula y sin haber realizado el menor esfuerzo en hacer surgir el lado bueno de su carácter.

Reflexionaba que en esto me había comportado en la misma forma que aquellos que alzan los hombros y dicen que les desagrada, y no hacen nada por mejorarlos. Quiere decir, que esperaba obtener algo mejor sin gasto de energía por mi parte.

Pasé bajo la puerta de entrada de la vieja casona de piedra y sentí el extraño contraste entre el cálido aire de la noche de mayo afuera, y la sensación de frialdad que se desprendía de las paredes húmedas.

Existen aún muchas entradas iguales que ésta en Moscú, con sus puertas despididas y trapos de sus marcos colgando de ellas. Sucios pasadizos llenos de trazos en las paredes. Pasillos sin barrer.

No me esperaba ni remotamente. La seguro iba a sentarse a trabajar. Había una mesa endeble, cuyo paretelo era un enyesador, recostada contra una de las paredes. Un bombillo eléctrico colgaba del techo, pero había sido llevado sobre la mesa y fijado allí a un clavo.

—¿Conque la heroína ha tomado?—exclamó.—Evidentemente, lo pensó. Mucho mejor.

Se acercó a mí sonriente y me tomó del brazo. Quizás iba a acariciarme o a besarme, pero no hizo ninguna de las dos cosas.

—Sentí haberme disgustado y quise hacer las paces,—dije yo.

—¿Las paces de qué? Espera un momento, voy a poner una nota en la puerta advirtiéndote que no estoy en casa. De otro modo, alguien puede interrumpir.

Escribió la nota sobre la mesa y luego salió con ella. Solo en la habitación, miré a mí alrededor. Su habitación tiene el mismo carácter general de la entrada. Las paredes, garrapateadas con números de teléfonos. Collitas de cigarrillos y trizas de papel cubrían el suelo sin barrer. Había una cama, una silla y una recostada contra una de las paredes, con el número de nuestra hospedaje. Platos sueltos en el alféizar de la ventana junto a botellas vacías. Papeles de mantelilla, cáscaras de huevo, latas.

Me sentí comibida y no podía pensar que le diría cuando regresara. No sería conveniente que me quedara callada, pues eso podía contribuir a que pensara lo que no era. Entonces se me ocurrió pensar por qué había salido a colgar aquella nota en la puerta.

—¿Porque yo pudiese llegar alguien? De pronto comprendí. El pensamiento me dió vueltas y se me cortó la respiración. Con el corazón latándole furiosamente, me llegué a alféizar de la ventana con la intención de limpiarla de botellas y collitas de cigarrillos vacías, para hacer lugar donde sentarme. Vi que mi mano temblaba. Sin embargo, limpié el sitio y casi me desplomé en él. Nunca había sentido tal agitación. Estaba de espaldas, y procuraba entarme de lo que ocurría tras de mí.

Mi único pesar era que los mejores minutos de mi vida, quizás de mi primer día de amor, debía pasarlos en medio de tantos residuos de comida del día anterior, en esta habitación desmantelada y sucia.

Por eso fue que, cuando él regresó, le sugerí salir a tomar el fresco. Una expresión de sorpresa se reflejó en su rostro. Se sentía como humillado, vejado.

—¿Para qué?—preguntó.—¿No acabas de regresar de la calle? Entonces su voz cambió:

—Lo he arreglado todo para que nadie nos moleste. No hables tonterías. No voy a dejarte salir ahora a ningún lado,—dijo rápidamente.

—Es que no me agrada estar aquí,—dije balbuciente.

—¡Ah! ¿Vamos a comenzar de nuevo?—dijo con dureza.—¿Qué te pasa? ¿Dónde quieres ir?

**Purifica la sangre. Da fuerzas y apetito**

**LE PURGANTE**  
**LE ROY**

**E. Papillaud, Paris Folletos: Apartado 137-Habana.**

Sus palabras eran rápidas y cortadas y sus manos temblaban. Se le adivinaba el propósito de impedir mi partida. Mis manos también temblaban, y mi corazón latía con tal fuerza que todo se oscurecía a mi vista. Un conflicto se había suscitado en mi pensamiento: el deseo de rendirme y que nadie nos estorbara, y el sentimiento de protesta, engendrado por el susurro de su voz, su ávida prisa y su falta de calma, que nacía en mí. Parecía tener un solo deseo en el corazón: lograr el éxito de su empresa antes de que nadie llegara a estorbar, tocando a la puerta. Mostraba una exacerbada impaciencia y una irritación dura a la más ligera muestra de resistencia por mi parte.

Nosotras las mujeres, en el amor, aun en el amor libre, no podemos admitir con sinceridad el hecho material. Para nosotras, este hecho es siempre el final del capitulo. Mientras, al comienzo, estamos bajo el encantamiento del hombre, por sus ideas, por su talento, por las delicadezas de su alma, por su ternura. Siempre comenzamos deseando algo distinto a un simple unión fisiológica. Cuando este otro deseo no ha sido satisfecho, y una mujer cae víctima del momentáneo impulso de sus sentidos, ella experimenta un profundo disgusto consigo misma, en vez de satisfacción y felicidad. Le nace una súbita hostilidad contra el hombre, porque lo considera cómplice de su caída, como si fuera un ser bárbaro y tosco, rudo y brutal, que la ha obligado a sentir sensaciones desagradables.

La desventajada cama, las cáscaras de huevo en la ventana, la suciedad general, sus furtivas miradas y el sentimiento de que las cosas no marchaban como debía ser, me desconcertaban.

—No puedo permanecer más aquí!—exclamé llorosa.

—¿Qué ocurre?—dijo él sorprendido.—No te agrada el mobiliario? ¿No encuentras suficiente poesía en el ambiente?... ¿O es que no soy suficiente varón?—gritó. Ya esperaba.

Supongo que la expresión de mi rostro varió notablemente ante sus gritos. Porque como si quisiera borrar la impresión que pudiera haberme causado con sus palabras, comenzó a calmarme con una dulce voz, baja como un susurro:

—Está bien, querida... Tranquilízate. Es cierto que alguien puede venir.

Debí salir entonces. Pero el hecho de encontrarme sola con él encendió en mí un mismo deseo y me quedé. Resolvi decepcionarme y permanecí con la falsa esperanza de que alguien interviniese...

—Espera: haré poesía para ti,—dijo. Y apagó la luz.

Sinceramente: aquello era mejor. No veía las cosas sucias, ni las botellas, ni las collitas de cigarrillos sobre el suelo. Permanecí en la ventana, con la espalda vuelta hacia él. Se me acercó y puso su brazo en derredor de mi cuello. No podía observar la expresión de su rostro, pe-

ro le agradecí el abrazo. Me hubiese gustado permanecer así por largo rato.

Pero la impaciencia se apoderó de él. Estaba pensando, seguramente, que sus camaradas podían regresar.

—¿Por cuánto tiempo vas a permanecer aquí?—me preguntó, llevándome de la ventana con su brazo.

Cuando nos levantamos, lo primero que hizo fue encender la luz.

—¡Oh! No quiero luz,—dije apenada.

Me miró asombrado, y encendiendo los hombros la apagó de nuevo. Se volvió hacia la cama y comenzó a desahacerla.

—Debo poner derecha la cama de mi camarada Tanya,—dijo.— pensaré con razón que he recibido una dama en la habitación.

Registraba alrededor de la cama y hasta se puso a gatas, evidentemente buscando algo. Me había dejado sola. Luego vino hacia mí. A pesar mío, suspiré profundamente y volví la cabeza para mirarle. Luchaba con todas mis fuerzas para dominar mis sentimientos. El tiempo era una mano.

—Toma,—me dijo.—Tus gancho. He tenido otros gancho por el suelo. ¿Pero por qué quemas de estar absolutamente sin luz? Debes marcharte ahora, o alguien puede regresar. Te mostraré la salida. La puerta principal debe estar cerrada.

No nos dijimos una palabra más y parecía que evitábamos mirarnos. Cuando sali a la calle, caminaba maquinalemente, sin pensar. De pronto sentí algo metálico en mi mano, me estreñecí al recordar los ganchos que él me había puesto en la palma de la mano. Hasta me detuve a mirarlos. Eran, ciertamente, los ganchos nada más.

Aun llevándolos en la mano, me arrastré hacia casa. Todavía conservaba el ramillete de cerezo, marchito ya, prendido a la blusa. Colgaba mustio, como un trapo viejo.

Y la misma noche maravillosa flotaba sobre la ciudad. La luna permanecía en su alto, sobre el grupo de los edificios, las pequeñas nubes eran como un regazo de humo. El mismo horizonte, vago y brumoso, conservaba sus líneas indecisas en la lejanía de la ciudad. Y persistía el mismo aroma de capullos de manzanos, de cerezos y de hierbas...

**MUCHACHAS—SI QUIEREN USTEDES TENER DIENTES BLANCOS Y ATRACTIVOS, AL INSTANTE**

Empiecen a usar Koly nos hoy mismo. Se sorprenderán de la eficacia con que esta afamada crema dental limpia, blanquea y embellece la dentadura.

Convénzase por sí mismas de que Koly nos dará a sus dientes belleza incomparable, poniéndolos varios matices más blancos—al instante. Empiecen a usar Koly nos hoy mismo.

**CREMA DENTAL**  
**KOLYNOS**



**CANAS**

**Haga Ud. la Mejor Tintura**

No pague dinero por tintura. Por pocos centavos compre en la botica una caja de Compuesto de Barbo, añádele el agua y glicerina según las instrucciones, y obtendrá la mejor tintura para el cabello. Para los bigotes también magnífica: inofensiva, eficaz y fácil de aplicar. Sus años de uso son su mejor garantía.

**PARA LAS CANAS, BARBO**

# A cargo de «LA MADRECITA»



PARA  
DOR  
CO  
Y ENTRE

## EPITOLARIO INFANTIL

### LA BANDERA CUBANA

**FRANCISCO R. ARGILAGOS** fué un bravo patriota cubano que en el año 1868 se lanzó, como otros muchos, a los campos de la revolución, para combatir por la independencia de Cuba. Médico, literato y soldado, lo ofrendó todo por la causa de su patria. Escritor brillante, dejó escritas muchas páginas bellas de encendidos tonos patrióticos. Así el siguiente artículo sobre la bandera cubana, que trajo a este lugar considerando digno de que mis niños se ocuparan de sus hermosos ideales. Dice así:

«No la concibió el capricho del hombre. Ni en su divina génesis sufrió siquiera la más leve gestación. Surgió de un capricho del cielo, inmaterial y espontánea, por pura fantasía de la bóveda, como entre nácara y carmin la sonrisa de los ángeles».

Tomó colores del espacio dilatado. El «azul», de la misteriosa techumbre de los astros; el «blanco» de sus vaporesas y argentadas nubes. El «rojo» su vistoso esmaltado de fulgurante estrella del infinito, de Dios.

Y le dieron forma, configuración y gracia los céjmos alados, en su constante tejer y destejer, rebotando por entre las rosas del jardín, los espejismos del lago y del espacio. Ellos, en fin, los que desdoblándose al aire, bulliciosas y alegres las vaporesas gasas del cielo, artísticos trazaron sutiles franjas de zafiro aquí, para significar liberalidad, honor, justicia; franjas nubes y tersas, allá, símbolos de la libertad y de la fuerza, y engarzando en el rojo esmalte de su triángulo, que representa unión, fuerza, materia, aquella estrella fulgurante que aunque solitaria alumbra, sin embargo, como sol y guía a los hombres generosos y a los pueblos que no sufren vejaciones, a un luminoso más allá, a la Gloria. Tal origen majestuoso, solemne, de ese símbolo de la libertad y del derecho, de la iniciativa, del poder y de la sabiduría, a cuyo intencional se han franqueado en el yunque de la victoria—niños y hombres convertidos en héroes, pueblos petrificados en la esclavitud en naciones regeneradas y altivas, como surge de las crepusculares nieblas matutinas la luz del sol, por el Oriente; como del tenebroso caos de la Colonia secular, el despertar resplandeciente de la República cubana.

Tal, repito, es nuestra bandera y la de mis eternos ideales; esa la que nuestros soldados, en lucha tenaz, han defendido con ejemplar heroísmo; esa, en fin, por cuya existencia han derramado su sangre en los campos de batalla una legión de soñadores y de tódos, la bandera cubana símbolo dorado y eterno de dignidad, de amor, de unión, de paz, de progreso y de libertad.

Hagamos votos por que a su sombra prosperen fecundas las

ciencias, las artes, las letras, el comercio y las industrias y el progreso, base final, finalmente, base de engrandecimiento civilizador para las naciones jóvenes de América y para las del Viejo Mundo.»

ANTES de empezar la dulce tarea de contestar tanta carrita cariñosa, quiero decirles que la premiada con la cámara fotográfica por haber enviado el mejor dibujo coloreado, que salió en el número de noviembre 18, ha sido la niña Cecilia Cepeda y Castellanos. Felicito a tan inteligente colaboradora.

El sábado próximo, de 8 a 12 m. puede pasar por la oficina de CARTELES a recoger su premio.

Los niños premiados con las cámaras fotográficas, pueden enviarme las fotos que con ellas hagan y que resulten bien, para publicarlas en estas páginas.

Publicaré sólo las fotos artísticas; así es que las que encuentren mis niños muy feas, no me las envíen. Esas las guardan en el cofre de los recuerdos familiares de abuelita.

Faltan algunos hijitos premiados que no han recogido su dinero infantil. Cabana no me han contestado sobre el envío de lo que quieren comprar con su dinero infantil en la casa HARRIS. Insisto en recordar a los que no pueden venir personalmente o mandar algún familiar a comprar sus juguetes, que me envíen a decir lo que cada uno quiere y su dirección clara y correcta, para a vuelta de correo mandárselo lo que me pidan.

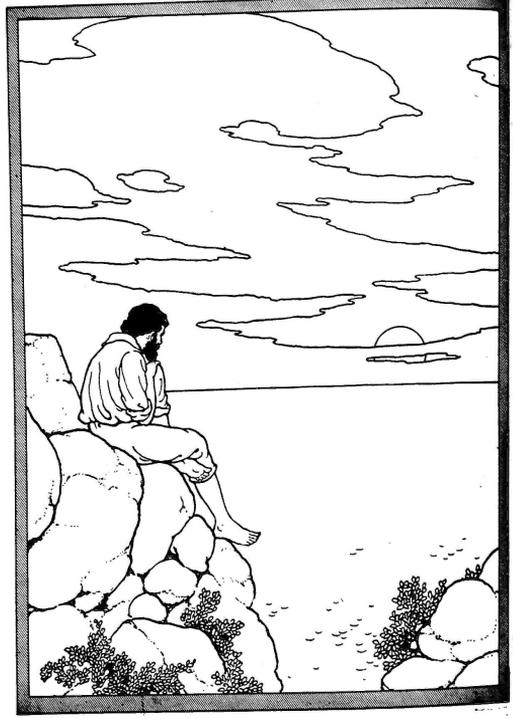
A continuación copio unas pequeñas bases, para que al enterar los niños nuevos, que quieren participar del reparto de juguetes que haré para el día de Reyes próximo. Simplemente, es lo siguiente:

Todo niño que envíe los pasatiempos correctos que se publican en la otra página, se adjudicará los puntos que cada trabajo lleva consignados al pie.

Durará el concurso al mes de diciembre se le cuentan los puntos a cada uno.

A principios de enero se hará el conteo general de los puntos, y los que tengan 100 alcanzarán \$1.00 en dinero infantil. Por cada 100 puntos que envíen, que me envíen a decir lo que los niños pueden comprar lo que quieren en la juguetería que se les indicará por este medio.

Para los juegos que he repartido en



El niño o niña que mejor coloree este dibujo, tendrá de premio una cámara fotográfica con su rollo. Los dibujos que luego después del lunes no tienen validez para los hijitos de La Habana. Los niños de fuera de La Habana tienen de tiempo hasta el miércoles próximo.

este mes, pueden los niños hacer sus compras en la casa HARRIS, de O'Reilly número 106.

En el mes de noviembre he tenido muchos niños premiados con 100 puntos. Los niños del interior tienen derecho también a tomar parte en este concurso, pero forzosamente han de enviarme su nombre, dirección y una contraseña, sin cuyo requisito la Madrecita no puede premiarlos.

### CONTESTANDO A LOS NIÑOS

**DAVID GARCIA T.** — Tu dibujo está bien. Eres muy inteligente. Espero siempre tu colaboración.

**VICENTE GARCÍA, Regla.** — Ya saldrán tus trabajos. Paciencia, hijito! Inconformate.

**NIEVES DEL CARMEN BRICE.** — ¡Qué alegría que vuelvas al redil después de tanto tiempo de ser una ovejita desatendida! Reconozco que esta ovejita letrada es inteligente. Últimamente me ha enviado unos dibujos muy aceptables.

**AIDA AURORA ARENAS.** — Cuando recibas tu dinero infantil, si quieres que te compré algo dímelo, pero con claridad, y envíandome tu dirección.

**FRANCISCO MORALES M., Bayama.** — Estoy esperando lo que tanto me anuncias.

**JOSEFINA SORÍ VILLVERDE.** — Supongo que te habrás fijado que arrojé de los apellidos agregándole los puntos que te correspondían.

**ELONIA MELENDI.** — Las preguntas me parecen bien, pero no te doy seguridad de que salgan. Las confrontaré bien pronto. De todos modos siempre enviarme tu colaboración. Eres una hijita muy constante e inteligente.

**GERMAN DIEZ.** — Enviame más de tus trabajos, sobre todo si tienes dibujos. Las charadas gráficas que me envíes no puedo publicartelas. Están borradas.

**HENRI RUMEAU, Y. de los Ruas.** — Dime si quieres que te envíe tu dinero infantil o lo mandas a buscar. Dame tu dirección clara y ponle franco al sobre.

**MANOLITA LUIS.** — Tu cuentecito del lobo saldrá pronto. Espera tu turno.

**YOLANDA FERRER.** — Ya cumplí tu encargo. Dime si recibiste la tinta.

**YOLANDA FERRER.** — Trabaja muy bien, niña! Estoy contenta porque eres muy aplicada.

**PEDRO CARRILLO.** — La tinta china la encuentras en cualquier librería que tengas artículos de imprenta.

**TILDITA GARCÍA CAIMANERA.** — He recibido todas tus cartas y trabajos. Los que están bien, saldrán. Si quieres enterarte sobre los puntos y premios te los bases que aparecen en otro lugar de estas páginas.

**¡QUE PASARÍA!**  
TENGO UN MAGNIFICO  
PELO DE ORO QUE  
PODRIA DARME  
100 DOLARES.

¡POR  
DÍAS RIVERA

**¡CARAMBA 'RA' FAGA!** ¿Y CAMI-  
NA BIEN?

¡CARAMBA 'RA' FAGA!

**¡DIVINAMENTE! DESDE  
QUE LO COMPRÉ, NO  
HA HECHO SINO CA-  
MINAR DE MI CASA  
DEL EMPENO A  
MI CASA.**

Realizado

**¡DIVINAMENTE! DESDE  
QUE LO COMPRÉ, NO  
HA HECHO SINO CA-  
MINAR DE MI CASA  
DEL EMPENO A  
MI CASA.**

Realizado

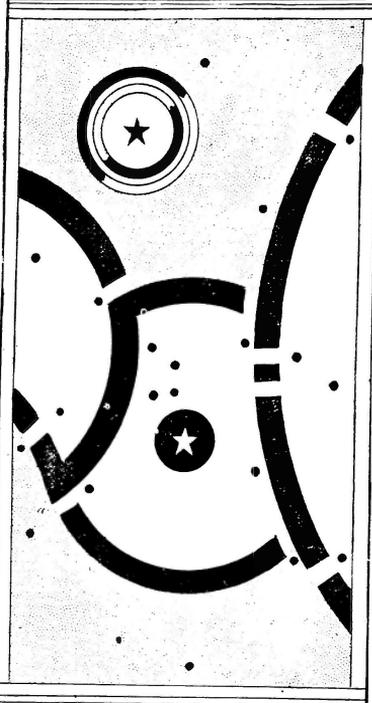
# LOS NIÑOS

DIBUJO CON ERRORES

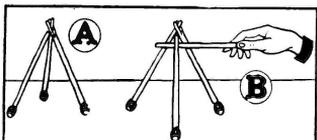
HAY QUE SACARLE PUNTO



Como estamos cerca de Navidad no puede extrañarnos que este matrimonio afleje el hacha para decapitar al guajabo. Pero lo que sí causa extrañeza es que el artista que trazó este dibujo haya incurrido en 17 errores. A todo hijito que los descubra, le concederé (10) diez puntos.



Este monito travieso quiere hacer pensar a mis hijitos. El conoce todos las letras del alfabeto, con excepción de las vocales. Y ha escrito una frase que mis pequeños lectoritos deben completar intercalando siete aes entre las consonantes que aparecen escritas. A todo el que acierte le concederé cinco (5) puntos.



Arregláense tres fósforos como indica el grabado, para lo cual deben mis hijitos hacer una hendidura en uno e introducir en ella el extremo de otro fósforo. Entonces colóquese el tercero de modo que los tres formen una pirámide. El problema consiste en levantar los tres fósforos sin que la pirámide se rompa y utilizando para hacerlo un cuarto fósforo. Después que hayan fracasado en el intento los que no conocen el truco, mis hijitos podrán hacerlo del modo que indica la figura (B). No hay más que meter el cuarto fósforo entre los dos que están enlazados por la ranura y el tercero que descansa entre ellos. Entonces la pirámide podrá levantarse sin que se rompa.

He aquí un problema muy lindo que va a entretener a mis hijitos. Se trata de conectar exclusivamente con líneas rectas todos los puntos que aparecen en el dibujo, partiendo de la estrella blanca hacia la estrella negra. Ninguna línea puede cruzarse con otra ni saltar sobre las líneas gruesas del dibujo. Es decir que para enlazar todos los puntos es preciso que las líneas se traen por los espacios abiertos que dividen los cinco espacios separados en que están impresos los puntos. A todo niño que acierte le concederé diez (10) puntos.

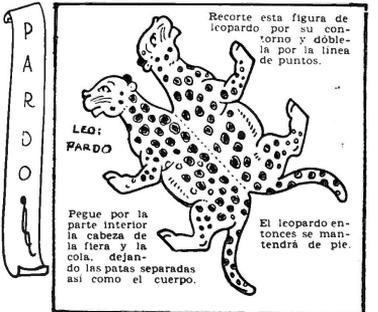


Este rateroncito ha dibujado el retrato de un compañero en actitud de combate.

Para completar el dibujo enlase todos los números, por su orden, del 1 al 33, trazando líneas rectas con una regla.

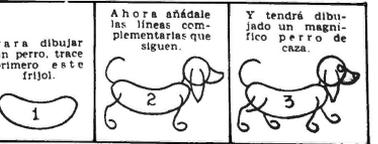


En este escudo hay escritos los nombres de seis países. Mis hijitos deben tomar una letra de cada país, en el mismo orden en que están escritos, y formar con ellas el nombre de un país de la América española. A todo niño que acierte le concederé cinco (5) puntos.



Recorte esta figura de leopardo por su contorno y doblela por la línea de puntos.

Pegue por la parte interior la cabeza de la tierra y la cola, dejando las patas separadas así como el cuerpo.



Ahora añádale las líneas complementarias que siguen.

Para dibujar un perro, trace primero este triángulo.

Y tendrá dibujado un magnífico perro de caza.

HAGASE RICO  
AYUDANDO A  
LA NIÑEZ



SORTEO DE NAVIDAD · DICIEMBRE 23  
A FAVOR DEL PATRONATO NACIONAL DE COLONIAS INFANTILES

\$250,000

PRIMERA PREMIO

GA B. C. H.